

**ISEBE LEMFUNDU  
IBHAJETHI 5 EVUNYIWEYO  
INGXELO YONYAKA KA-2010/2011**

**1. Ingcaciso ngokubanzi**

Umbono, injongo ephambili neemfundiso ezisisiseko .....	1
Imeko engqonge isebe .....	2
Ugunyaziso lwemithetho .....	2
Amaqumrhu anika ingxelo kumphathiswa .....	2
Inkazo yoMphathiswa .....	3
Isishwankathelo seGosa elimele ukuphendula ngosetyenziso lwemali .....	5

**2. Ingcaciso ngeenjongo esele zimiselwe**

2.1 Intsebenzo ngokubanzi.....	9
2.1.1 Iimali ezabiweyo .....	9
2.1.2 Injongo yolwabiwo-mali .....	9
2.1.3 Isishwankathelo seeprogram.....	10
2.1.4 Impumelelo kwijonggo zezicwangciso eziphambili .....	11
2.1.5 Inkazo ngemeko yokwenziwa kweenkonzo ( <i>service delivery environment</i> ) ngo-2010/11 .....	18
2.1.6 Inkazo ngemeko eqhubeka kwiziko ( <i>Overview of the organisational environment</i> ) ngo-2010/11.....	22
2.1.7 Uphuhliso lwemigaqo-nkqubo ephambili neenguqu zomthetho .....	24
2.1.8 Ingeniso yeSebe.....	25
2.1.9 Inkitho yeSebe .....	25
2.1.10 lntlawulo ezenziweyo ( <i>Transfer payments</i> ) .....	26
2.1.11 Iigranti ezikhutshwa phantsi kwemiqathango neemali ezizii-earmarked funds.....	26
2.1.12 Utyalo-mali kwiiprojekthi zolwakhiwo ( <i>capital investment</i> ), isicwangciso solondolozo nokulawulwa kwee-asethi, ( <i>maintenance and asset management plan</i> ) .....	29
2.2 Intsebenzo kwiiProgram .....	34
IProgram 1: Ezolawulo .....	37
Iprogram 2: Imfundo kwizikolo zikaRhulumente .....	44
Iprogram 3: linkxaso-mali kwizikolo ezizimeleyo .....	63
Iprogram 4: Imfundo kwizikolo zikaRhulumente ezineemfuno ezizodwa.....	68
IProgram 5: Imfundo noQeqesho oluQhubelekayo .....	75
IProgram 6: Imfundo noQeqesho IwaBadala .....	82
IProgram 7: UPhuhliso lweMfundu yaBantwana aBasaqalayo .....	89
IProgram 8: linkonzo ezincedisayo nezinxulumene nazo .....	95

<b>3.</b>	<b>lNgxelo-mali zoNyaka .....</b>	<b>100</b>
	lNgxelo yeKomiti yoPhicotho-zincwadi ( <i>Audit Committee</i> ).....	101
	lNgxelo yeGosa eliMele ukuPhendula ngoSetyenziso lweMali ( <i>Accounting Officer</i> ) .....	106
	lNgxelo yoMphicothi-zincwadi Jikelele ( <i>Auditor-General</i> ) .....	114
	lNgxelo yoLwabiwo-mali ( <i>Appropriation Statement</i> ).....	120
	Ingcaciso ehamba neNgxelo yoLwabiwo-mali.....	130
	lNgxelo yokuSetyenziswa kweMali ( <i>Statement of Financial Performance</i> ).....	132
	lNgxelo yoBume beMali ( <i>Statement of Financial Position</i> ).....	133
	lNgxelo yokuTshintsha kwii-Asethi ii-Net Assets).....	134
	lNgxelo yokuNgena nokuPhuma kweMali ( <i>Cash Flow Statement</i> ) .....	135
	lMigaqo-nkqubo yokuLawulwa kweMali ( <i>Accounting Policies</i> ).....	136
	Ingcaciso ( <i>notes</i> ) ehamba neNgxelo yoNyaka yokuSetyenziswa kweMali) .....	146
	Ingcaciso echaza amatyala ( <i>disclosure notes</i> ) kwiNgxelo zeMali zoNyaka .....	156
	IziHlomelo kwiiNgxelo-mali zoNyaka .....	168
<b>4.</b>	<b>ULawulo lwezaBasebenzi (<i>Human resource management</i>) .....</b>	<b>176</b>
<b>5.</b>	<b>Enye ingcaciso</b>	
	Izishunqulelo .....	208
	Uladwe lweenkukacha zoqhagamshelwano .....	209
	Imilinganiselo yeentsebenzo kwiiprogram zikazwelonke- iinkcazo.....	210

## I<sup>c</sup>andelo 1 – INgcaciso ngokuBanzi

### Umbono

Ukudala amathuba amahle omntu wonke ngokuphucula iziphumo zokufunda

Oku kubonakaliswa kukufikelela kwezi njongo zintathu zongameleyo:

1. Ulwazi lokufunda nokubhala kanye nolwazi lokubala olubhetele ezikolweni zaseprayimari
2. Inani nomgangatho ongcono wabo bapasa iSatifikethi seMatriki sikaZwelonke
3. Ukuncipha kwenani lezikolo eziqhuba kakubi

### Injongo ephambili

Ukubonelela ngemfundo esemgangathweni kubo bonke abafundi kwiphondo ngokwenza oku kulandelayo:

- Ucwangciso nolawulo lwenqubo yemfundo iphela
- Imfundu kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
- Ukunika inkxaso kwizikolo ezizimeleyo
- Imfundu kwizikolo zemfundu eneemfuno ezizodwa zikarhulumente
- IMfundu noQeqesho oluQhubelekayo kwiikholeji zeFET zikarhulumente
- IMfundu noQeqesho IwaBadala (AET) kumaziko emfundo oluntu
- UPhuhliso lweMfundu yaBantwana aBasaqalayo (ECD) kwiBakala R
- Amathuba oqequesho kootitshala nakwabangezotitshala
- Ukunika inkxaso umntwana ngokupheleleyo ngokwandisa ulwazi nge-HIV/AIDS; ukubonelela ngokutya abafundi abaqtshelwe njengabathwaxwa yintlupheko nendlala ukwenzela ukuba bafunde ngokuyimpumelelo; kanye nokukhuthaza ukuba indawo engqonge isikolo ibe yekhuselkileyo
- Ukunika inkxaso ootitshala ngokubonelela kwabo ngeemeko zengqesho ezifanelekileyo, iiprogram zenkuthazo (*incentives*) nezempi-lo-qete yabasebenzi

### Imfundiso ezisisiseko

- Ukabaluleka komfundi okubekwa phambili
- Imfundiso ezisisiseko zoMgaqq-siseko woMzantsi Afrika noMqulu wamaLungelo (*Bill of Rights*)
- Ukugqwesa ngokuthi kubonelelw ngabasebenzi abangootitshala abaneenjongo eziphakamileyo nabaqhubela phambili, ngokubanika inkxaso nangokubaxhobisa
- Ukwazi ukuphendula kwabo baphetheyo ngoxanduva lwabo nokwenzela izinto elubala
- Ukuthembeka nokugqwesa nokuba novelwano kwimisebenzi yolawulo nenika inkxaso
- Ukuphendula ngokukhawuleza kwiimfuno zezikolo
- Ukuqaphela nokungqina ukugqwesa kootitshala nenkxaso yokufikelela kule njongo

## **Ukuma kwestraksha seziko eli (organisational structure)**

ISebe leMfundu leNtshona Koloni likhokelwa yiNtsumpa-Jikelele. Mane amacandelo amakhulu, ngalinye likhokelwa liSekela Mlawuli-Jikelele. La macandelo makhulu ngala: EloCwangciso IwezeMfundu (*Education Planning*); EloLawulo IweKarityhulam noVavanyo (*Curriculum and Assessment Management*); EloPhuhliso noQuuzelelo IwamaZiko (*Institution Development and Co-ordination*) kunye neleeNkonzo zeZiko (*Corporate Services*).

## **Isigunyaziso somthetho**

UMgaqo-siseko weRiphablikhi yoMzantsi Afrika, 1996 (uMthetho 108 ka-1996)

(*Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act 108 of 1996)*)

UMgaqo-siseko wePhondo leNtshona Koloni, 1998 (uMthetho 1 ka-1998)

(*Constitution of the Western Cape, 1998 (Act 1 of 1998)*)

UMthetho weMfundu weZikolo zePhondo leNtshona Koloni, 1997 (uMthetho 12 ka-1997)

(*Western Cape Provincial School Education Act, 1997 (Act 12 of 1997)*)

UMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika, 1996 (uMthetho 84 ka-1996)

(*South African Schools Act (SASA), 1996 (Act 84 of 1996)*)

UMthetho woMgaqo-nkqubo weMfundu kaZwelonke, 1996 (uMthetho 27 ka-1996)

(*National Education Policy Act, (NEPA), 1996 (Act 27 of 1996)*)

UMthetho weMfundu noQeqesho oluQhubelekayo, (Act 16 of 2006)

UMthetho wokuQinisekiswa koMgangatho weMfundu noQeqesho ngokuBanzi, 2001 (uMthetho 58 ka-2001)

(*General Further Education and Training Quality Assurance Act, 2001 (Act 58 of 2001)*)

UMthetho weNgqesho yooTitshala, 1998 (uMthetho 76 ka-1998)

(*Employment of Educators Act, 1998 (Act 76 of 1998)*)

UMthetho woLawulo IweMali kaRhulumente, 1999 (uMthetho 1 ka-1999), njengoko ufakelwe izilungiso

(*Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999)*),

UMthetho woLawulo IweMali yooMasipala, 2003 (uMthetho 56 ka-2003)

(*Municipal Finance Management Act, 2003 (Act 56 of 2003)*)

UMthetho woKwahlulwa kweNgeniso yoNyaka

(*Annual Division of Revenue Act*)

UMthetho weNkonzo kaRhulumente, 1994 (IsiBhengezo 103 sika-1994)

(*Public Service Act, 1994 (Proclamation 103 of 1994)*)

UMthetho weGunya eliLawula iZiqinisekiso waseMzantsi Afrika, 1995 (uMthetho 58 ka-1995)

(*South African Qualifications Authority Act, 1995 (Act 58 of 1995)*)

UMthetho weBhunga looTitshala laseMzantsi Afrika (uMthetho 31 ka-2000)

(*The South African Council for Educators Act 9 (Act 31 of 2000)*)

UMthetho weMfundu noQeqesho IwaBadala, 2000 (uMthetho 52 ka-2000)

(*Adult Basic Education and Training Act, 2000 (Act 52 of 2000)*)

## **Amaqumrhu enza ingxelo (reporting) kuMphathiswa**

Akukho nalinye

## INgxelo yoMphathiswa

Unyaka-mali ka-2010/2011, ubo ngunyaka obalulekileyo kulo rhulumente njengoko ibiyibhajethi yokuqala ebingqinelana ngokupheleleyo neepryorithi ezicwangciswe ngobuchule zorhulumente wethu njengoko kucacisiwe kwisicwangciso sentsebenzo sonyaka sethu.

Esi sicwangciso sijolise kwezona nkalo ziziiproryithi ezibalulekileyo ezilishumi ezinjongo yazo ikukuphucula ngokukhawuleza kakhulu umgangatho wemfundo efundiswayo kweli phondo, kuze ke ekuggibelini kuphuculwe iziphumo zabafundi.

Ezi nkalo zibandakanya ukuphucula ulwazi lokufunda nokubhala, ulwazi lokubala neziphumo zeSatifikethi seMatriki sikaZwelonke, ukwandisa uxanduva lokumelwa kukuphendula ngendima yakho (*accountability*) kwinkqubo le, ukwandisa ukubonelelwadi ngeencwadi zezfundo (*textbooks*), ngezakhiwo nokuphucula izikolo, ukuphucula uqequesho nophuhliso lootitshala nokuphucula ukwazi ukukhawuleza kuphendulwe imibuzo yoluntu ngendlela eyiyo nefanelekileyo liSebe iWCED

Ngalo nyaka-mali, singuRhulumente weNtshona Koloni singatsho ngokuzithemba ukuba sikwazile ukwenza inkqubela enkulu ekubekeni isiseko esiyimfuneko sokuba sifikelele kwezi njongo.

Ukwenza umzekelo, kulwazi lokufunda nokubhala, nakulwazi lokubala, iNtshona Koloni iqhubekile ukukhokela ilizwe liphela ekusetyenzisweni ngokubanzi kovavanyo lwabafundi. Kunyaka ophelileyo siyandisile iprogram yethu yovavanyo ngokuthi kuvavanywe abafundi beBakala 3 ne-6 omabini kunyaka omnye, endaweni yokutshintshanisa iminyaka saza sangenisa nabafundi beBakala 9 kule program okokuqala ngqa. Iziphumo zibe zezithembisayo nezibonise ububhetele kwiziphumo zabafundi kulwazi lokufunda nokubhala, nakulwazi lokubala.

Entloko kule nkqubo, iSebe iWCED lijolise ubukhulu bezibonelelo zalo ekuncediseni abafundi beBakala 12 nezikolo eziqhube kakubi. Ungelelo ngoncedo kwizikolo eziqhube kakubi lubandakanye ukunikwa inkxaso ngamandla kwezelawulo zii-ofisi zezithili zemfundo, ukunikwa inkxaso kwizifundo ezithile kwezikolo ngokwembali ezipaselwa kakubi, nokusiwa kweencwadi zezfundo ezonegezelwego kwiinkalo zezfundo ezibaluleke kakhulu. Olu ngenelelo ngoncedo lube yimpumelelo enkulu baza abafundi beKlasi ka-2010 baphucula ukupasa kwabo iMatriki kwakunye nokwandisa inani labapasileyo yaye kwancipha nenani lezikolo eziqhube kakubi.

Ngokumalunga noxanduva lokumelwa kukuphendula ngezinto eziluxanduva lwakho (*accountability*), mna neNtloko yeSebe sasayina iimvumelwano zentsebenzo (*performance agreements*) ekuqaleni konyaka ophelileyo ezisinxulumanisa ngqa nokuphuculwa kwiziphumo zabafundi. Saphinda sapasisa uMthetho oYilwayo oFakela iziLungiso kuMthetho weMfundu wePhondo leNtshona Koloni, (*Western Cape Provincial School Education Amendment Bill*), owenza umphathiswa wePhondo akwazi ukuvelisa imimiselo ephathelele kwiimvumelwano zentsebenzo phakathi kweNtloko yeSebe neenqununu namasekela-nqununu ezinxulumanisa ngqa uvavanyo lwentsebenzo nomgangatho weziphumo zabafundi kuzo zonke izikolo.

Ukuphuculwa kweenkqubo zemisebenzi yesebe neesistim (*department's business processes and systems*) ukwenzela ukuqinisekisa ukuphendula ngokukhawuleza nokunika inkxaso izikolo, kube yeyona nto ephambili ekujoliswe kuyo ngo-2010/11.

Siyazingca ngendlela esiyitshintshe ngayo ngokupheleleyo inkqubo yezithuba zemisebenzi, ngokuthi sipapashe izintlu zezithuba ezesixhenxe ngo-2010, xa kuthelekisa nezintlu ezimbini kwiminyaka engaphambili. Ngokutshintsha amaxesha kwinkqubo yokuqeshwa kwabantu, siqinisekisa uzinzo ngakumbi ezikolweni. Oku kuyinyaniso ngakumbi kwimeko yeenqununu, apha sidla ngokufikelela kwimeko apha lowo usanda kuqeshwa engena phambi kokuba obambe isikhundla ashiye isithuba sakhe.

Imfundu esemgangathweni ixhomekeke ekufundiseni okusemgangathweni. Ngako oko ke, sisuse okungafunekiyo kwiiprogram zoqequesho nophuhliso lootitshala, ukwenzela ukuba zigxile ngakumbi, apha kunyanzelekileyo ukuqequesha kootitshala kwizikolo eziqhube kakubi nokunyenyselwa kootitshala banikwe ukuba bazikhethele okuthile kwizikolo eziqhube kakuhle.

Lo rhulumente ukholelwa ngakumbi kwinto yokuba iincwadi zezifundo (*textbooks*) zisisibonelelo esibaluleke kakhulu, yaye ngo-2010/11 iSebe iWCED laqabela ngaphaya kwemilinganiselo kazwelonke yesabelo-mali seencwadi zezifundo ngokwaba imali eyi-R123 yezigidi ukuba kuthengwe iincwadi zezifundo kwinkqubo iphela. lincwadi zezifundo ezongezelelweyo eziyi-15 000 zasiwa kubafundi beBakala 12 ngeprogram yokongezelela (*top-up programme*) iincwadi zokufunda (*reading books*) zanikwa izikolo ezikhethiweyo zamaBakala 1 – 6 zaza iincwadi zezifundo ze-maths zasiwa kuzo zonke izikolo zethu eziziiprayimari kuwo onke amaBakala 2 – 7. Sikholelwa ukuba oku kuza kudlala indima ebaluleke kakhulu ekuphuculeni izakhono zokubala kubafundi bezikolo eziziiprayimari.

Ngethuba lokuhubeka konyaka-mali ophelileyo, iSebe iWCED labala laza labeka njengeprayorithi ephambili iimfuno zethu zeziseko zophuhliso laza lakhupha isicwangciso seziseko zophuhliso esiya kwenza kwakhiwe izikolo eziqsho eziyi-25 kule MTEF iqhubekayo ngoku, ukulungiswa kwezikolo eziyi-20 kutshintshwe izinto ezakhiwe ngazo ezingafanelekanga, kwakhiwe amagumbi okongezelela nokufakwa kweeklasi ezingoomahamba nendlwana apha kukho ingxinano engamandla kakhulu.

Siye safakela ngempumelelo iiyunithi ezingoomahamba nendlwana ezingaphezu ko-171 kwaze kwakhiwa okanye kwaqaliswa ukwakhiwa iiklasi eziyi-112. Ngo-2010/11 kwakhiwa izikolo ezelishumi kwaza kwatshintshwa ezine nezikwizigaba ezahlukeneyo zokwakhiwa kweli phondo, ukanti ezinye izikolo ezingamashumi amathathu zikwizigaba ezahlukeneyo zokwakhiwa.

Ezi zezinye zezinto ezibe yimpumelelo ezenziwe ngo-2010/11. Ibingunyaka obenomahluko owodwa, ngenxa yokuba ubeke iziseko zokuphunyeza kwesicwangciso esenziwe ngobuchule.

Nangona kunjalo siyazi ukuba kusenomgama ekufuneka siwuhambole ukuze sikuwazi ukufikelela kwiinjongo zethu ezicaciswe kwisicwangciso sethu kodwa ke iyasivuya inkqubela eyenziweyo ngo-2010/11.

Ngo-2011 siza kuqhubeka ukwakhela kwezi ziseko, ngakumbi ukuthagetha izigaba zokuqala zokufunda, ukwandisa ukubonelelwka kweencwadi zezifundo, ukuhlabela mgama kwisicwangciso sethu seziseko zophuhliso, kwakunye nokuqinisekisa ukuba iSebe lethu likulungele yaye lizimisele ukunika inkxaso efunekayo kwizikolo ezihluphekayo.

Siya kusoloko siqinisekisa ukuba iimfuno zabafundi zibekwa ekuqaleni, kwaye siya kwenza konke okusemandleni ethu esinako ukukwenza ukuqinisekisa ukuba ootitshala baphathwa njengezfundiswa eziqequeshiweyo nezixabisekileyo njengoko benjalo.

**Donald Grant**  
**UMphathiswa weMfundu wePhondo leNtshona Koloni**

## Isishwankathelo seGosa eliMele ukuPhendula ngoSetyenziso IweMali

### Ukwanda kumanani obhaliso

Lo nyaka ubonise iimpawu zokwanda kwamanani abafundi kuzo zonke iindidi zeenkalo eziphambili.

Icandelo	2009	2010	Umahluko
Abafundi beBakala R kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo	46 100	50 726	4 626
Abafundi kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo	913 965	919 936	5 971
Abafundi kwiZikolo zeMfundu eneeMfuno eziZodwa	17 966	18 292	326
Abafundi abasisigxina beSatifikethi seMatriki sikaZwelonke	44 931	45 783	852
abantu abadala ababhalise kuMaziko eMfundu oLuntu	38 053	40 120	2 067
Abaviwa be-AET beLevel 4 qualifications	1 901	2 066	165
Abafundi kwiiKholeji zeFET	42 291	45 056	2 765

### Umgangatho ophuculweyo

Ukongeza koku kwanda kwamanani obhaliso, kukho ubungqina bokuphuculwa komgangatho wemfundo njengoko ulinganiswa ngeemvavanyo neemviwo zangaphandle.

#### *Ulwimi neMathematika kumaBakala 3, 6 no-9*

Ukususela ngo-2002 kuye kwakho uvavanyo oluqhutywa kwiphondo (*provincial testing*) lwabafundi beBakala 3 no-6 kwiminyaka etshintshanayo (*alternate years*) ukwenzela ukufumanisa iingxaki ezikhoyo nokulandeleta indlela abaqhuba ngayo abafundi. Ngo-2010 iSebe iWCED, okokuqala ngqa, lavavanya bonke abafundi beBakala 3, 6 no- 9 ukufumanisa imeko yokufunda ulwimi nemathematika kwisikolo ngasinye kwiphondo. Oku ibikokokuqala ngqa kuvavanya abafundi beBakala 9. Inani lilonke labafundi abavavanywayo ngo-2010 ngu-227 899. Eli nani liphindwe kathathu kubafundi abavavanywayo kunyaka ngamnye kwiminyaka esibhozo edlulileyo. Ngokomndilili nje, zizikolo ezingaphezu kwe-100 ezavavanya ngosuku ngalunye kusetyenziswa abalawuli bovavanyo (*test administrators*) abayi-200. Uvavanyo IweBakala 9 ibiluvavanyo olulingwayo (*pilot exercise*) ukwenzela ukuba kumiselwe uvavanyo lokwandlalela. Iprogram yovavanyo yandiswa ngenxa yokusingathwa ndawonye (*centrality*) kovavanyo kwisiCwangciso *iLiteracy and Numeracy Strategy*.

Iziphumo zovavanyo zabafundi beBakala 3 no-6 zibonisa ukuphucuka kwezi nkalo zilandelayo:

IBAKALA 3			IBAKALA 6		
ULwazi lokuBala	I-% Yaba-pasileyo	I-avareji %	I-Mathe-matika	I-% Yaba-pasileyo	I-avareji %
2008	35,0%	39,5%	2009	17,4%	31,9%
2010	48,3%	48,0%	2010	24,4%	39,2%
	+ (13,3%)	+ (8,5%)		+ (7,0%)	+ (7,3%)
ULwazi loku-Funda nokuBhala	I-% Yaba-pasileyo	I-avareji %	Ulwimi	I-% Yaba-pasileyo	I-avareji %
2008	53,5%	50,5%	2009	48,6%	48,2%
2010	54,9%	50,7%	2010	52,3%	50,8%
	+ (1,4%)	+ (0,2%)		+ (3,7%)	+ (2,6%)

### **ISatifikethi seMatriki sikaZwelonke:**

Unyaka ka-2010 ibingunyaka wesithathu weSatifikethi seMatriki sikaZwelonke esitsha. Ibingunyaka apho iikota zesikolo zaye zatshintshwa ukulungiselela ukhuphiswano lweNdebe yeBhola iSokha yeHlabathi (*Soccer World Cup*) nekwathi kwangawo kwachaphazeleka ixesha lokufundisa neshedyuli yeemviwo ziintshukumo zogwayimbo. Nakuba bekukho ezi meko zoxinzelelo, kubekho ubungqina obubonisa inkqubela kuzo zonke ezi nkalo ziqtashelweyo zokwanda kwamanani ngolu hlolo lulandelayo:

<b>ISatifikethi seMatriki sikaZwelonke -2010</b>			
	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Ukwanda</b>
Abaviwa abasisigxina beNSC	44 931	45 783	852
Inani labapasileyo	34 017	35 139	1 122
Ireyithi yoKupasa	75.7%	76.8%	1.1%
Abafanele ukungena kwiZifundo zesiDanga	14 324	14 414	90
Abafanele ukungena kwizifundo zediploma	12 677	13 755	1 078

### **ISatifikethi sikaZwelonke (Vocational)**

La mabanga emfundu matsha eminyaka emithathu aqaliswa kwiiKholeji zeFET ngo-2007. Unyaka ka-2009 yaytingunyaka wokuqala wovavanyo lwabafundi benqanaba lokugqibela yaye kwapasa abayi-690. Ngo-2010, kwapasa abafundi *be-Level 4* abayi-1 370 NC (V) (beeKholeji zeFET), nekulinan eliphinde itotali yango-2009. Icandelo lijunge ngethembra koku kwanda kwamanani kuqhubekayo.

### **Intsebenzo ithelekiswa neethagethi**

Ukwanda kwamanani nomgangatho ekubhekisa kuwo ngentla apha kubonisa inkqubela eyenziwe liSebe iWCED xa kuthelekisa neenjongo ezintathu ezichaziwego: Intsebenzo ephuculweyo kulwazi lokufunda nokubhala nolwazi lokubala, iziphumo eziphuculweyo zeSatifikethi seMatriki sikaZwelonke nokuncipha kwenani lezikolo ezingaqhubi kakuhle.

#### **Ukushwankathela:**

- Ngo-2010, ireyithi yokupasa yeBakala 12 yande yaya kutsho ku-76.8%, ukuze ngokwenjenjalo kuguqulwe imeko yokuhla komgangatho weziphumo kwiminyaka emi-5 ukususela ku-2004 – 2009;
- Kubekho ukuhla kumanani ezikolo eziphakamileyo ezingaqhubi kakuhle (izikolo ezinereyithi yokupasa engaphantsi ko-60% kwiBakala 12), ukuqala ku-85 ukuya ku-78 ngo-2010. Isabe iWCED ke ngoko liye layiguqula imeko emva kwethuba leminyaka emithathu elandelelanayo yokwanda kwamanani kwizikolo ezingaqhubi kakuhle.
- Iziphumo kulwazi lokufunda nokubhala, njengoko zilinganisiwe ngeemvavanyo zamaBakala 3 no-6, zibonisa inkqubela eyenziwego. Indlela ekuqhutywe ngayo seyiyonke yile ilandelayo:

	<b>Ulwazi lokuBala kwiBakala 3</b>	<b>Ulwazi lokuFunda nokuBhala kwiBakala 3</b>	<b>IMathematika kwiBakala 6</b>	<b>lilwimi kwiBakala 6</b>
<b>Inani labafundi</b>	74 397	74 430	77 656	77 707
<b>Inani labapasileyo</b>	35 934	40 862	18 948	40 641
<b>lithagethi</b>	40%	55%	15%	45%
<b>Ireyithi yokupasa</b>	48.3%	54.9%	24.4%	52.3%
<b>Amanqaku angumndilili</b>	48%	50.7%	39.2%	50.8%

Amanqaku kwezi mvavanyo anika isikolo umfanekiso waso ngezo zinto sinokuzenza ncum nezo singenako ukuzenza. Ubungqina obungamaxwebhu aye esanda, buya kunceda iSebe iWCED ekomelezeni inkxaso yalo nasekunedeni izikolo ekwakheni iziseko eziyimfuneko ekufikeleleni kwimigangatho ephezulu kulwazi lokufunda nokubhala nakulwazi lokubala.

Inkqubela ethe gqolo kwindlela izikolo eziqhube ngayo kwizifundo isisiphumo sezwangciso ezicaciswe kakuhle neeprogram ezikolweni. IsiCwangciso soLwazi lokuFunda nokuBhala noLwazi lokuBala (*Litnum Strategy*) sigxininsa kula maphulo mane aphambili alandelayo: limvavanyo zokufumanisa ingxaki (*diagnostic tests*), nocazululo, uqequesho lootitshala nenkxaso, ukubonelelwa ngezibonelelo ezixhasa ukufunda nokufundisa nokuthatha inxaxheba kwabahlali kwezemfundo.

Iprogram *iLiteracy and Numeracy Programme* ngo-2010 yabonelela izikolo ezizipriyimari eziyi-250 ngoqequesho olumandla (intensive training) nangenkxaso eqhubekela kumaziko yootitshala bamaBakala 1-6. Izikim zokufunda *ii-structured reading schemes* zabonelelwa kwizikolo eziziiprayimari eziyi-508. Esi sibonelelo sakhatshwa yinkxaso eziklasini. Iincwadi zezfundo zeMathematika zanikwa bonke abafundi kumaBakala 2-7 ngo-2010, ukulungiselela kwazo ngo-2011. Abafundi kumaBakala 1 – 3 baya kufumana iincwadi zezfundo kuzo zonke izifundo ngo-2012 nabo bakumaBakala 4 – 6 baya kunikwa ngokunjalo iincwadi zazo zonke izifundo ngo-2013. ISebe leMfundu esiSiseko labonelela ngeencwadi zomsebenzi kumaBakala 1-6, laza iSebe iWCED lanika inkxaso yokwenziwa kweenkonzo.

IProgram yokuPhucula iZikolo eziPhakamileyo (*High School Improvement Programme*) ijolise ekwandise amanani abafundi abapasa iSatifikethi seMatriki sikaZwelonke nokunciphisa inani lezikolo ezingaqhubi kakuhle. I-*High School programme* yaqala ngo-Januwari kwaye inendlela enomahluko eqhuba ngayo kuzo zonke izikolo eziphakamileyo kwiphondo. Kwizikolo apho kwapasa abafundi abangaphezu kwe-90% ngo-2009 zaye zanikwa inkxaso encinane, zaza ezo zifumene ireyithi yokupasa engu-60% – 89% zanikwa inkxaso ephakathi nokugxininsa kwizifundo ezithile ukanti kwezo zikolo bangaphantsi kwe-60% abapasileyo kwagxininiswa ngamandla kwisikolo siphela kwabo bafundi.

NgoJanuwari 2010 nango-2011, iSebe iWCED, libambisene nezikolo ezhaphazelekayo, lacazulula iziphumo zesikolo ngasinye, ngokwesifundo ngasinye nangokwepheda lemibozo ngalinye. Kwamiselwa izicwangciso, neethagethi ezihambelana nezikolo ngqo, ngokususela kolu cazululo. Kwamiselwa iithagethi ngesikolo nangesithili ngasinye zamanani okupasa abafundi abanokwamkelwa kwizidanga zokuqala (*B-degrees*). Kwabonelelwa ngabaniki-ngcebiso (*mentors*) kubafundi abasemngciphekweni. Iprogram yokufundisa kusetyenziswa ootitshala abaziingcali ekufundiseni, abavela ngaphakathi nangaphandle kweSebe iWCED, yaqala ngoMatshi yaza yandiselwa kuNovemba. Kwasasazwa ngamaza omoya izifundo ze *Telematics* kwizikolo eziyi-120. Inkxaso engamandla yabonelelwa ngaBacebisi ngezeKharityhulam kwezo zikolo zafumana ngaphantsi kwe-avareji yephondo (*provincial average*) kwizifundo ezinamanani obhaliso aphezulu. Bekukho iimviwo zikaSeptemba kuzo zonke izikolo neziye zaxhaswa ngabasebenzi besithili. Incwadana yeengcebiso zokufunda nephekhi yamaphepha emibozo yanikwa umfundi weBakala 12 ngamnye.

## **Inkxaso yokulungisa undonakele wethuba langaphambili.**

Kubekho ukwanda kweenkonzo zenkxaso kunyaka-mali ka-2010/11. Izikolo eziziiPrayimari eziyi-568 neziziiSekondari eziyi-108 kumaNqanaba 1-3 eNtlupheko kaZwelonke (*National Quintiles 1-3*) zixhamle izibonelelo ezongezelewyo ngolu hlobo lulandelayo:

	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Umahluko</b>
<b>Abafundi abaxhamla kwiprogram yesondlo (nutrition programme)</b>	334 287	415 829	81 542
<b>Abafundi abaxhamla kwinkqubo yokungabizwa zifizi</b>	349 373	365 112	15 739

Izikolo eziyi-50 ezitsha zabonelelwa ngokufakwa izixhobo zokuxhasa ukhuseleko (*safety support installations*) nenkqubo yesikim sothutho lwabafundi (*learner transport scheme*) yonjeza abafundi abayi-1 033, ukwandisa ukubonelelwa kwabafundi abayi-47 753 abathuthwayo yonke imihla ngo-2009 ukuya ku-48 786 ngo-2010/11.

## **Inkqubela kumgangatho wedatha**

ISebe iWCED liwomeleze ngakumbi umgangatho wolawulo lwedatha yalo ngo-2010/11. Ukulandeleta okuqhube ka kwicandelo le-ECD nokuphendula okungaphezulu malunga nezikolo ezizimeleyo kwisaveyi yaQho ngoNyaka yejona mizekelo iphambili, kodwa kukwakho inkqubela ebubungqina kwinkqubo yokulandeleta idatha yeeKholeji zeFET kwakunye nakwimeko yabafundi abaneemfuno ezizodwa zemfundo. Idatha echanek ngokungaphezulu, ize nomahluko kwidatha yezembali ebingachanekanga. Idatha yengaciso engcono nethembeke ngakumbi iya kuba nefuthe ekumiseleni iithagethi nezigqibo ezimalunga nenkxaso.

## **Intsebenzo ngaphakathi kwiziko ngokubanzi**

ISebe leMfundu esiSiseko liqaphele eli qela lezalathi-nkqubela njengenxaleny ye-“Action Plan 2014”. Inani elikhulu kwezi livele kwi-WCED Five Year Plan yaye inkqubela ngakwithagethi zentsebenzo kwizifundo ilandeletwa kule Ngxelo yoNyaka. ISebe leMfundu esiSiseko liya kuniha ingxelo ngeqela elipheleleyo lezalathi-nkqubela, zakuba zonke iinkcukacha zilungiswe ngendlela. Amanqaku e-Annual National Assessments (ANA), amiselwe liSebe leMfundu esiSiseko, aya kuba yinxalenye yale ngxelo.

## Icandelo 2- Ingaciso kwiinjongo esele zimiselwe

### 2.1. Intsebenzo ngokubanzo

#### 2.1.1. Iimali ezabiweyo

Uhlahlo-mali oluPhambili	Uhlahlo-mali oluHlenga-hlengisiweyo	Eyona Mali kanye eSetyenzisiweyo	Inkcitho engaphantsi kwebibhajethelwe
R11,845,691,000	R11,998,212,000	R11,955,743,000	R42,469,000
UMphathiswa othweswe uxanduva	UMphathiswa wezeMfundu wePhondo		
ISabe eliBambe ezoLawulo	ISabe leMfundu		
IGosa elimele ukuphendula ngemicimbi yezemali	INTloko yeSebe, ISabe lezeMfundu laseNtshona-Koloni (ISabe iWCED) (INTsumpa-Jikelele yezeMfundu)		

#### 2.1.2. Injongo yoLwabiwo-mali

URhulumente waseNtshona Koloni unenjongo yokuphucula amathuba okuphila abo bonke abantwana bakhe ngokubabonelela **ngemfundo esemgangathweni**. Ngenxa yoku, bonke abantwana baya kuhlala besesikolweni kangangelo thuba linokwenzeka baze bazuze ezona ziphumo zibhetele.

Ukwenzela ukuba kufikelelw kule njongo, ISabe iWCED liya kubonelela ngezi nkondo zilandelayo zingundoqo:

- Ucwangciso luhela nolawulo lwenkubo yemfundo
- Imfundo kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
- Inkxaso kwizikolo ezizimeleyo
- Imfundo kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa
- IMfundu noQeqesho oluQhubekayo kwiikholeji ze-FET (*Further Education and Training*)
- IMfundu yaBadala noQeqesho (*AET*) kumaziko emfundo oluntu
- UPhuhliso lweMfundu yaBantwana aBasaqalayo (*ECD*) kwiBakala R
- Amathuba oqequesho kootitshala nakwabo bangezotitshala
- Ukunika inkxaso umntwana ngokupheleleyo ngokwandisa ulwazi ngeHIV/AIDS; ukubonelela ngokutya kubafundi abahluphekileyo nabafunyenwe yindlala ukwenzela ukuba bafunde ngokuyimpumelelo nokukhuthaza ukuba indawo engqonge isikolo ibe yekhuselekileyo
- Ukunika inkxaso ootitshala ngokubabonelela ngenkonzo yeemeko ezingundoqo zengqesho, iiprogram zenkuthazo (*incentives*) nezempilo-qete yabasebenzi

### 2.1.3. Isishwankathelo seeprogram

Imisebenzi yaho onke amasebe ezemfundo ephondo eMzantsi Afrika icwangciswe yaziiprogram ezsibhozo (8) ngolu hlobo lulandelayo:

Iprogram	Iprogram esekelayo
<b>1. Ezolawulo</b>	1.1 I-ofisi yoMphathiswa wezeMfundu ( <i>MEC</i> ) 1.2 liNkonzo zeZiko 1.3 Ulawulo lwezeMfundu 1.4 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi 1.5 ISistim yoLawulo lweNgcaciso yezeMfundu ( <i>i-EMIS</i> )
<b>2. IMfundu yeZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo</b>	2.1 Izikolo zikarhulumente eziziiprayimari 2.2 Izikolo zikarhulumente eziziisekondari 2.3 linkonzo zokufundisa 2.4 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi 2.5 IProgram yoKutyiswa kwaBantwana kaZwelone
<b>3. liNkxaso-mali zeZikolo eziZimeleyo</b>	3.1 Isigaba sePrayimari 3.2 Isigaba seSekondari
<b>4. IZikolo zeMfundu eneeMfuno eziZodwa zikaRhulumente</b>	4.1 Izikolo. 4.2 linkonzo zokufundisa 4.3 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi
<b>5. liKholeji ze-FET (Further Education and Training)</b>	5.1 Amaziko karhulumente 5.2 linkonzo zokufundisa 5.3 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi 5.4 Igranti ekhutshwa phantsi kwemiqathango
<b>6. IMfundu noQeqesho IwaBadala olusiSiseko</b>	6.1 linkxaso-mali kumaziko abucala 6.2 linkonzo zokufundisa 6.3 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi
<b>7. UPhuhliso lweMfundu yaBantwana aBasaqalayo</b>	7.1 IBakala R kwizikolo zikarhulumente 7.2 Ibakala R kumaziko oluntu 7.3 linkonzo zokufundisa 7.4 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi
<b>8. liNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene nazo*</b>	8.1 intlawulo eziya kwiSETA 8.2 liprojekthi zegranti ekhutshwa phantsi kwemiqathango-HIV/AIDS 8.3 limviwo zangaphandle 8.4 Uqequeso lootitshala 8.5 iKapa eliHlumayo

\* Apha kukho umahluko omncinane phakathi kwamaphondo

## **2.1.4. Impumelelo kwiinjongo zeziwangciso eziphambili**

Ezona zinto ziypumelelo (*main achievements*) ekwanden i kwamanani abafundi nenqubela kwindlela abafundi abaqhuba ngayo zidwelise phantsi kwesihloko “*Isishwankathelo seGosa lezeMali* ” apha ngasentla.

### *UkuMelwa kukuPhendula*

Onke amagosa athweswe uxanduva lokumelwa kukuphendula ngendlela yeemvumelwano zeenkcazo zomsebenzi neemvumelwano zentsebenzo. Amagosa akwaNdlunkulu athweswe uxanduva lokumelwa kukuphendula ngenkxaso yobungcali ekufuneka inikwe kwangexesha kwizithili zemfundo nasezikolweni yaye izithili zemfundo zithweswe uxanduva lokumelwa kukuphendula ngenkxaso emayinikwe izikolo nangendlela abaqhuba ngayo abafundi. Izikolo zamiselwa iithagethi emazifikelelwe zokupasa kwabafundi kumaBakala 3, 6 no-12. Amagosa ezithili abeka esweni inkubela eyenziwa zizikolo ekudaleni iimeko eziyimfuneko ukuze kufikelelwe kwezi thagethi. Ukuya esikolweni kootitshala nabafundi nokusetyenziswa kosuku Iwesikolo ngeyona ndlela enenzozo enkul, ibe zezona nkalo kujoliswe kuzo.

Ukuphendula ngokuqhube ka esikolweni kuya komelezwa ngamandla ukususela ku-2011 ngokusetyenziswa koMthetho weMfundu wePhondo leNtshona Koloni oFakelwe iziLungiso, 2010 (*Western Cape Provincial School Education Amendment Act*) (uMthetho 7 ka-2010) (Act No 7 of 2010), oqale ukusebenza ngoJanuwari 2011.

Ukuthweswa uxanduva lokumelwa kukuphendula kwandiswe ngeendima zokongamela ezidlalwa yi-Ofisi kaNondyebo wePhondo nokaZwelonke (*Provincial and National Treasury*) ngokwemfuno ezinyanzelekileyo (*mandatory elements*) zemijikelo yeziwangciso neyokwenza ingxelo (*planning and reporting cycles*) nejongene nayo yomibini imibandela yezemali nengeyiyo eyezemali. Amathuba okunika ingxelo asusela kwawaqho ngenyanga (umz. ezemali) ukuya kwawaqho ngonyaka. Onke amacandelo akwiSebe iWCED anamacandelo asebenzisana nawo kwiSebe leMfundu esiSiseko okanye iSebe leMfundu ePhakamileyo noQeqesho) (*Higher Education and Training*) apho kulondolozwa khona iingxelo ezilandeleanayo, ingcaciso ngocazululo lwentsebenzo noqikelelo. ISebe leNkulumbuso lenza umsebenzi wokongamela iiprojekthi eziphambili zeWCED ezithi zilandelelw ngenkubo ye-*Provincial Dashboard*.

Ukuthweswa uxanduva lokumelwa kukuphendula ebalulekileyo yobudlelwane obusemthethweni obuphakathi kweSebe iWCED no-UMALUSI, olikumrhu loqinisekiso lomgangatho likazwelonke leziphumo zokufunda: obu budlelwane bungqinisiswa ekumodareyithweni kwangaphakathi kweenkubo zovavanyo nokubonelelwa kwenkubo yovavanyo eyamkelekileyo.

### *Amaxesha empendulo ekhawulezileyo nenkxaso*

UNdlunkulu neSebe iWCED baye bahlenga-hlengiswa ukwenzela ukuba kulungiswe ngokufanelekileyo ukwenziwa kweenkonzo nokuba kujongisiswe izigxeko ezibhekiswa kwinkqubo yokwenziwa kweenkonzo engangqinelaniyo. ISebe iWCED liyaqhube ka nokuphonononga iinkqubo zesitraktsha esiggibeleyo neenkubo zoshishino (*optimum structure and business processes*) ekwenzeni iinkonzo ezikolweni.

Bekukho ukuya kuthi ga ngo-2009, izintlu ezimbini zezithuba zengqesho zootitshala. Ukulungiselela u-2010 bekucwangcise we izintlu zezithuba ezintlanu. Izithuba zeenquunnu zabhengezwa kwigazethi nganye. linkqubo zoshishino eziphuculweyo zikhokelele kwixesha lokuguqula indlela ekuqhutya ngayo yeentsuku ezilishumi (*ten day turnaround time*) ukulungiselela ukuqeshwa kweenqununu yaye isiggibo sokuba kuveliswe ezinye izintlu ezimbini, olunye ngoSeptember nolunye ngo-Oktobha 2010. Le nkqubela inciphise amathuba aphi ootitshala bebekwizikhundla zokubambela nokusetyenziswa kootitshala abangesosigxina yaye yafaka igalelo kwimeko ezinzileyo esikolweni.

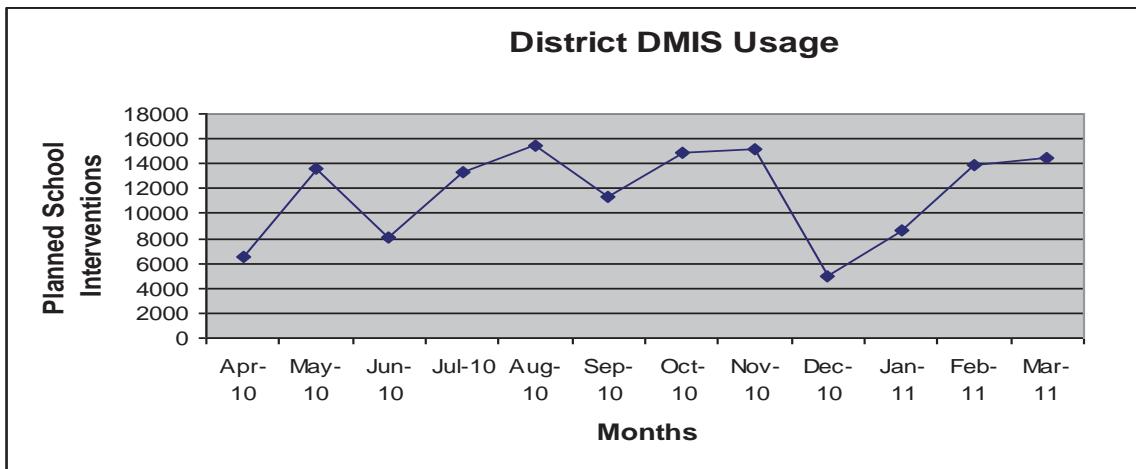
ISebe iWCED lahlule phakathi amanani eentsuku ezithathiwe yo ekusingatheni inkqubo yekhefu *iPolicy and Procedure on Incapacity Leave and For Ill-Health Retirement (PILIR)* ngokunceda abenzi-sicelo ekuzaliseni iifom zabo ngokuchanekileyo, ukukhawulezisa izicelo, ukuggiba izicelo zomhlala-phantsi ngenxa yokugula kwiintsuku eziyi-7 zokufumana isigunyaziso esivela kuBalawuli *beHealth Risk Management*, ukunxibelelana nabenzi-sicelo, ukucebisa abenzi-sicelo abangaphumelelanga ukuba babuyele esikolweni okanye bajongane nezohlwayo nokuhlangana rhoqo neeMibutho yaBasebenzi (*Labour Unions*), ukujongana nezikhalazo ezithe zavela kule nkqubo.

Kuqulunqwe isicwangciso ukwenzela abasebenzi abangaphezu kwemfuneko ukuba bafakwe ezindaweni, kwanabo babenikwe ibhasari abazii *Funza Lushaka bursary holders*, njengootitshala abasisigxina okanye ababambeleyo.

I-CEMIS yisistim yekhompyutha esisixhobo esisebenza ngempumelelo sokulawula ubhaliso Iwabafundi nokubalandelela kwinkqubo yezemfundo. Inika inkxaso ngokuthe ngqo kwiinkqubo zeemviwo, ezeemvavanyo nobhaliso yaye ibonelela ngedatha yokubalwa kwezithuba ezabelwa amaziko nokwenza iisaveyi ekhompyutheni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo nakwizikolo eziineemfuno ezizodwa. I-CEMIS ibonelela ngedatha yabafundi ukwenzela iinjongo zokucwangciso nolawulo. Intshayelelo yokulandelela abafundi nge-web-enabled *i-SAMS* sisiqalo sokufikelela kwidatha engaphezulu yezikolo. Ngokwangoku iyalingwa apha kwiphondo ngokubanzi.

Ukwenziwa kwesaveyi yangoFebruwari kwikhompyutha *iFebruary online SNAP survey administration* neyangoMatshi *i-March Annual School Survey (ASS)* zaqhutywa ngokwezicwangciso yaye amanani abafundi be-ASS yethutyana (*provisional ASS learner numbers*) afumaneka ekupheleni kukaMatshi 2011. Kwaqhutywa isaveyi yonyaka yezikolo kubafundi beMfundu eneeMfuno eziZodwa, yaza yenziwa yafumaneka idatha ngoSeptember 2010. Kwaqhutywa *i-SNAP* saveyi yezikolo zabafundi bemfundu eneemfuno ezizodwa ngo-2011 nge-1 Matshi 2011 aza amanani abafundi afumaneka engadlulanga u-Apreli 2011.

Isistim *i-District Management Information System (DMIS)* yaqalisa ukusebenza ngokupheleleyo kuzo zoyi-8 izithili zemfundo ngo-Apreli 2010. Amagosa ezithili zemfundo asebenzisa le sistim ukucwangcisa, ukufaka nokujonga iingxelo zalo lonke ungenelelo ngoncedo olwenziweyo ezikolweni. Kule thebhile elapha ngezantsi, *i-axis* ibonisa inani leengxelo ezifikwe kwisistim kwinyanga echaphazelekayo.



#### *Inkxaso eNikwa oo Titshala no Phuhliso*

iSebe iWCED liqhubekile ngenjongo yalo ecacisiweyo yokuni ka inkxaso ebonakalayo kootitshala kwinkalo eziqatshelwe ngootitshala ngokwabo. Oku kwensiwe ngokuthi kuncitshiswe uxinzelelo kotitshala ekwenzeni imisebenzi yezolawulo nokuya qho koomasifundisane neentlanganiso.

Ekubeni kuthathelwa ingqalelo oku, kwathunyelwa ezikolweni ngo-2009 nango-2010 iiKhalenda zoCwangciso (*Planning Calendars*), ezazidwelise imihla ebalulekileyo, enjengeyokuqala nokuggiba iimviwo, neminye imihla ebekiweyo yokwenza imisebenzi yezolawulo, phambi kokuqala konyaka wezifundo ngamnye ukunceda izikolo ukuba zicwangcise kuselithuba elide ngaphambili.

Ukongeza aphi, iSebe iWCED lazibophelela ukwazisa izikolo ubuncinane kuseyinyanga ngaphambili ngazo naziphi na iintlanganiso, yaye aBalawuli beZithilili zeMfundu babamba iintlanganiso ezizodwa nootitshala ukuxxa ngezicwangciso zika-2011 nokubabulela ngomsebenzi wabo. Le program yenkhoso eyahlukanisiweyo yezikolo yathetha ukuba kwabonelela ngenkhoso efanelekileyo nengaphezulu ezikolweni nakoomasifundisane abaqhutywa ndawonye.

Ukugcinwa kweerekhodi zolawulo kuncitshisiwe kakhlulu, ingakumbi ngokumalunga novavanyo Iwabafundi. Bekukho amabhaso ephondo ootitshala abaggwesileyo, emva kwenkubo yokhetho ebiyimpumelelo. La mabhaso anika ingqwalaselka kwimpumelelo eyenziwe ngootitshala nokuba beze nezinto ezintsha.

Uphuhliso loottitshala abaqequeshiweyo oluqhubeoka okokoko kwiSebe iWCED yinkalo ephambili ekugxinisawa kuyo. Ngo-2010 Iwabandakanya ukubonelelwaa ngeebhasari nangeendidi zeekhos, iisemina neenkomfa e-Cape *Teaching and Leadership Institute (CTL)*.

Ilibasari zaphambi kokungena enkonzweni zanikwa ootitshala ababonisa umda nabanolangazelelo (*aspiring teachers*), lokuqhubeoka nezifundo ezingabileyo kwinkalo ezifana neMathematika, iSayensi, iThekhinolaji neSigaba seSiseko. Isixa-mali esiyi-R5 yezigidi senziwa safumaneka kulo nyaka yaye kwafumana abafundi abayi-126 iibhasari. Bayi-14 abaggiba izifundo zabo ngo-2010, bayi-112 abaqhubekayo ngo-2011. Kwakhutshwa iibhasari eziyi-15 ezintsha ngo-2011. Ootitshala abaqequeshwaa besenkonzweni bafumana iibhasari ezintsha eziyi-919 ukuphucula amabanga abo emfundo ngeeprogram ze-ACE kwinkalo ezahlukeneyo. Baya kuggiba izifundo zabo ngo-2011.

Uqequesho lo gama usenkonzweni nophuhliso lukwenziwa yi-CTLI. likhos i zoqequesho eziyi-29 zaqhutielwa ootitshala beSigaba seSiseko, iSigaba esiPhakathi neSigaba saBadala, bayi-811 ootitshala abeza kwezi khosi zeveki ezimbini ukuya kvezintathu kulo nyaka-mali. Ziyi-337 iinqununu namalungu eekomiti yolawulo Iwesikolo afumana uqequesho ngokusetyenziswa kweekhosi zolawulo eziyi-10 ezaqhutya ngeli thuba. linkomfa neesemina kwi-Mathematika nakwi-*Reading* nezeeNqununu zafikelela kootitshala neenqununu eziyi-2 230.

#### *ULawulo IweSikolo noBunkokeli*

Ugxininiso kulo nyaka belusekuboneleleni ngozinzo oluphuculweyo ezikolweni nakuphuhliso nenkxaso kwiiqununu ebezingenawo amava, okanye ebezifuna ukunikwa ingcebiso engaphezulu, okanye ezinomdla wokuphucula amabanga emfundo yoqequesho kunye/okanye ukuqhubela phambili nezfundo.

Ukwenzela ukuba kwandiswe uzinzo kulawulo ezikolweni, inkubo yokuggibezela ukuqeshwa kweenqununu zezikolo ngaphandle kokulibaziseka, yaba yinto eqwalaselwa kuqala. Ukwanda kwenani lezithuba zengqesho kwanceda ekuqinisekiseni ukuba izikolo zingaesha ngexesha elililo, zaze ngokwenjenjalo zaqinisekisa utshintsho olungenamagingxingxi kubunkokeli nokuphazamiseka okungengako kwinkqubo yesikolo.

Ziyi-147 zizonke iinqununu ezaqeshwa ngo-2010. Zonke izithili zemfundo zabamba iiseshoni zoqhelwaniso nomsebenzi (*induction sessions*) zabo baqeshiweyo. Inqununu nganye esanda kunyulwa yabekwa kunye nongumcebisi wayo ukususela ngoJanuwari 2011. Ezinye eziyi-45 iinqununu zabekwa kwiiprogram zokufumana iingcebiso ezsenthethweni neSebe iWCED lalugqiba uphando oluncinane ngenqubo yokunika iingcebiso ukwenzela ukomeleza iprogram yoqequesho.

Bayi-152 abaphathi bezikolo ababhalisela i-*Advanced Certificate in Education: School Leadership*.

I-CTLI yenza uqequesho Iwabaphathi bezikolo abayi-337 kwizihloko ezibandakanya inqununu njengomphathi wekharityhulam; iindima nemisebenzi yamasekela-nqununu; iindima nemisebenzi yeentloko zezifundo (*heads of department*), zeenqununu ezibonisa umda nolangazelelo neenkokeli zesikolo; ukuqhelisa kweenqununu namasekela-nqununu; iikomiti zolawulo Iwesikolo nabasetyhini abakulawulo.

#### *lincwadi (texts) neZibonelelo zoKufunda eziseMgangathweni (Quality Texts and Materials)*

Ikhubalo elingundoqo xa kulungiselelwa ukufunda nokufundisa (*teaching and learning*) kukubonelelwa ngeencwadi ezifanelekleyo nezinye izibonelelo zokufunda. Kuthathelwa ingqalelo ukuqhubeka nokuthengwa kwakhona kweencwadi zezifundo neencwadi zokufunda okuqhubeka okokoko. Oku kunikwa inkxaso liphulo lokuqinisekisa ukuba abafundi bayazibuyisa iincwadi zabo ekupheleni konyaka ukwenzela ukuba iincwadi zibenako ukusetyenziswa kwakhona kunyaka olandelayo.

Isebe lichithe i-R120 yezigidi kwiilayibrari zezikolo kwizikolo zamaNqanaba 1, 2 no-3 entlupheko kwithuba leminyaka emithathu yaye kuqaliswe iinkqubo zokubeka esweni nezinye ukuqinisekisa ukuba ezi zibonelelo zisetyenziswa ngokupheleleyo. Ukongeza, ngo-2010/11, isikolo sikarhulumente esiyisekondari ngasinye sabonelelwa ngeseti yeencwadi ze-HIV/AIDS, ezixabisa i-R2.1 yezigidi, kwilayibrari zazo. Ukubonelelwa ngeencwadi zelayibrari kwezikolo ngale ndlela kukwanika inkxaso uphuhliso lolwazo lokufunda nokubhala.

Ngo-2010/11 iSebe iWCED lityale i-R123 yezigidi kwiincwadi zokufunda neencwadi zezifundo. Kwabonelelwa izikolo eziyi-508 ngezikim zokufunda zoLwimi lwaseKhaya kwaza kwabonelelwa izikim zesiNgesi uLwimi lokuQala oloNgezelelweyo kwizikolo zaseprayimari eziyi-158 apha ulwimi lokufunda nokufundisa isisiXhosa. lincwadi zeMathematika zabonelelwa kubo bonke abafundi kumaBakala 2-7. Ukongeza, bonke abafundi abafunda *iLife Sciences*, njengesifundo kwiBakala 12, babonelelwa ngeencwadi zezifundo ze*Life Sciences*.

Ukuqinisekisa ukuba ukufundisa kuxhaswa ngezibonelelo, ziyi-196 izibonelelo zekhompyutha ezintsha ezabonelelwayo, inani elingaphezu kwethagethi engu-160 yonyaka. Kwangaxeshanye, ziyi-83 izibonelelo zekhompyutha ezidala ezahlaziwayo. Ziyi-117 iibhodi ii-*interactive whiteboards* ezaphiwa izikolo zaza zafakwa. Zonke ezi bhodi zafakwayo zixhotyiswe nge-software efanelekileyo yaye ootitshala baqeqliwe ekusetyenzisweni kwethekhinoloi.

Ezinye izibonelelo zekhompyutha ezifakiwego zisondeze iSebe iWCED kufutshane nokuggitywa kweprojekthi yeKhanya, eyaba yiprojekthi yebhongo yokubonelela zonke izikolo ubuncinane ngelebhu enye yekhompyutha ekupheleni konyaka-mali ka-2011/12. Ngo-2011/12 izikolo zokugqibela eziyi-156 ziya kubonelelwa ngezibonelelo zekhompyutha.

Iziko lewebhu leSebe iWCED libonelela ngezibonelelo ezixhasa ukufunda nokufundisa ezingqinelana namaziko ewebhu ezifundo ngqo. Iziko lewebhu livumela uluntu ngokubanzi ukuba ludlale indima kwezemfundo apha kwiSebe iWCED ngaphakathi.

#### *Iziseko zophuhliso*

Amanani obhaliso lwabafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo (AmaBakala 1–12) andile ngo-17 894 ukususela ngo-2006, kwizikolo zikarhulumente zabafundi bemfundo eneemfuno ezizodwa ande kwangeli thuba linye ngo-1 829, yaye kwiBakala R kwizikolo zikarhulumente ande ngo-20 681. Oku kwanda kubangela imfuneko yeprogram eqhubeka okokoko yeziseko zophuhliso zeprogram yokwandisa. Phakathi ko-2009 no-2010 yedwa amanani obhaliso ande ngolu hlobo lulandelayo:

Icandelo	Ukwanda ukususela ngo-2009
Abafundi beBakala R kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo	4 626
Abafundi kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo	5 971
Abafundi kwiZikolo zeMfundu eneeMfuno eziZodwa	326

Isicwangciso seziseko zophuhliso kwi-Medium Term Expenditure Framework (MTEF) ukususela ngo-2010 – 2013 saqwelasela izibonelelo zeziseko zophuhliso saza saqaphela ezi nkalo zilandelayo zophuhliso:

- Ukungasetyenziswa kweeklasi kwizikolo ezikhoyo
- Ukwakha iiklasi ezintsha kwizikolo ezikhoyo ukuphelisa ingxinano (*over-crowding*)
- Ukwakha izikolo eztsha, kubandakanywa nezikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa, ukuphelisa uxinzelelo kwindawo yokuhlala (*accommodation pressures*)
- Ukutshintsha izikolo ezikhoyo okanye iiklasi ezazakhiwe ngezinto zokwakha ezingafanelekanga
- Ulondolozo nolungiso lwazakhiwo
- Ukbonelelwa ngeeklasi zeBakala R
- Ukusetyenziswa ngokupheleleyo kweehostele
- Ukuphononongwa kwakhona kokuqeshisa ngezakhiwo zesikolo

Ukongeza, ukubonelelwa nokusetyenziswa kweklasi ezingoomahamba nendlwana kuhleli kuyimfuneko ukwenzela ukubonelela ngendawo yokuhlala kwiimeko zeemfuno ezingxamisekileyo nezingacwangciselwanga. Isicwangciso seMTEF ke ngoko siphakamisa:

	Ezitsha	Ezitshintshwayo	Itotali
Inani lezikolo :	26	23	49
Inani leeklasi	768	583	1 351

Iziseko zophuhliso ezacwangciselwa ukwakhwa ngo- 2010/11 zidweliswe apha ngezantsi, kunye namanani ezo ziza kwakhwa.

Udidi	Ezithagethiweyo	Inani kanye lezikolo
Izikolo ezitsha	5	5 (3 ezingoomahamba nendlwana)
Izikolo ezitshintshwayo	3	1
liklasi zeBakala R	64 (ukusuka ku-2009) + 50 (2010)	94
liklasi zokuphungulela ( <i>Relief Classrooms</i> )	Akukho zithagethi zimiselweyo kodwa ibhajethi eyandisiweyo yavumela iiprojekthi ezongezelelweyo eziziiprayerithi.	106 (+14 engad-lulanga uMeyi 2011)
Ukwandisa kweeklasi		23
liklasi ezingoomahamba nendlwana		181

Ukongeza, iiholo zezikolo ezi-3/iiforam nezindlu zangasese eziyi-32 zakhiwa zaggitywa (kwizikolo ezizipryimari) kwakhwa nezindlu zangasese eziyi-81 (kwizikolo eziphakamileyo).

#### *Ulondolozo*

UNdlunkulu weSebe iWCED wenza umsebenzi wolawulo lwazo zombini, ulondolozo olucwangcisiweyo nolweentleke. Sele icwangcisiwe inkubo yokuqaphela iiprojekthi ukwenzela ukunciphisa izinto ezingeyomfuneko yaye isithili semfundo ngasinye singenise uluhlu lwezikolo eziyiprayerithi. Ngokususela koku, izintlu zolondolozo olucwangcisiweyo ukuya kufikelela ku-2012/13, sele zenziwe yaye kuphandwa ngokudibanisa iiprojekthi zolondolozo (ukulungiselela iinjongo zokhuphiswano ngamaxabiso (*tendering purposes*)). Ziyi-487 iiprojekthi zizonke ezaggitywa kulo nyaka-mali ngemali eyi-R8,9m yezigidi eyabelwe ulondolozo olungxamisekileyo ne-R8m yezigidi, yenkxaso-mali yolondolozo olucwangcisiweyo.

#### *Ukuthwaxwa yiNtlupheko noKulungisa umonakalo wethuba langaphambili*

imali ezasetyenziselwa ukujongana neenkitho kwezemfundu, iMimiselo neMigangatho yolwabiwo-mali ezikolweni, ziyaliganiselwa ukwenzela ukuba izikolo zabahlali abahlelekileyo zabelwe iimali ezingaphezulu.

INqanaba leNtlupheko	Inani lezikolo	Isixa se-R ngomfundu
NQ 1	323	855
NQ 2	163	784
NQ 3	189	784
NQ 4	321	431
NQ 5	456	202
<b>Itotali</b>	<b>1 452</b>	<b>539 (i-avarejil)</b>

Onke amacandelo emithombo yeemali ezisetyenziswa ngokokubona kwalowo ungumsebenzisi (*discretionary funding streams*), afana neprogram yezikolo ezingabizi zifizi nokwabelwa kwezikolo ootitshala abongezelelweyo, ibhekisa ngakwicala lokulgisa umonakalo wethuba langaphambili (*historical disadvantage*) ukuphelisa ifuthe lentlupheko. Umgaqo-nkubo wezikolo ezingabizi zifizi isetyenziswa kumanqanaba 1, 2 no-3 entlupheko kazwelonek ekuye kwaxhamla abafundi abayi-365 112.

<b>Imeko yeefizi</b>	<b>Inani eliyitolali yezikolo</b>
Ezingabizi zibizi	675
Isikolo ezibiza iifizi	777
<b>Itotali ePheleleyo</b>	<b>1 452</b>

Amagosa amaninzi abelwe umsebenzi kwezo ndawo apha zinzi kakhulu izikolo ezithwaxwa yintlupheko (*needy schools*). Izikolo ekugxilwe kuzo zeendidi ezahlukeneyo zinika amathuba okufunda kubafundi abangenako ukufikelela kwezi zifundo kwithuba elidlulileyo. Iprogram ezinikwe inkxaso-mali ziqhutywa kwezo zikolo eziwela ngokuba rezona zihlwempuzekileyo ngokwamanqanaba entlupheko kazwelonek, (*Quintiles 1-3*). Ezi program yi-*Quality Improvement, Development, Support and Upliftment Programme (QIDS-UP)* neProgram yeSondlo yeZikolo (*School Nutrition Programme*).

Ngo-2010, ziyi-568 iZikolo eziziiPrayimari neziyi-108 eziziiSekondari ezaxhamlayo kwi-QIDS-UP programme kumanqanaba 1-3 entlupheko. Yi-60% yezbonelelo zolwabiwo-mali eya kwizikolo eziziprayimari ne-40% eya kwizikolo eziphakamileyo. Lindidi ezibanzi zamaphulo okuphucula umgangatho axhaswa ngezimali (*funded improvements*) zezi: izakhiwo nendawo ezingqongileyo ephuculweyo, izbonelelo zekharityhulam eziphuculweyo nophuhliso loottitshala.

Amaphulo ongenelelo goncedo abandakanya: ukuhlaziya kwezakhiwo zeehostele zezikolo eziyi-33; uqequesho kwezelayibrari; iphulo iTelematics Intervention laBafundi beBakala 12 kwizikolo eziyi-120; ukuthengwa kweekhihti zeMathematika zabafundi beSigaba esiPhakathi kuzo zonke izikolo eziziiprayimari kumanqanaba 1-3 entlupheko kunye noqequesho loottitshala ekusetyenzisweni kwezi zixhobo; ukuthengwa kwezixhobo zePhysical Education ukwenzela ukusetyenziswa kwiSigaba seSiseko neSigaba esiPhakathi.

I-National School Nutrition Programme ibonelela abafundi abayi-415 829 ngokutya okunesondlo yonke imihla kwizikolo eziyi-1 000 eziziiPrayimari, eZikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa neZikolo eziziiSekondari ezithagethiweyo. Bonke abafundi kwizikolo eziziisekondari zamanqanaba entlupheko 3 badityanisa kwiprogram kwikota yokuqala ka-2011, ukuze ngokwenjenjalo kwandiswe iprogram ukuba ibandakanye zonke zikolo ezikumanqanaba 1- 3 entlupheko. Oomasfundisane baqhutyelwa abantu abaphatha ukutya abangamavolontiya, ukhuseleko lokutya nokhuseleko lokusebenzisa igesi (*food and gas safety*) nocceko. Ootitshala, abazali nabafundi baqhutyelwa iikhosi ezingokuveliswa kokutya. Kwasekwa iigadi zemifuno eziyi-23 ezongezelelweyo kwizikolo ezithagethiweyo.

Inkubo yothutho lwabafundi njengangoku, ibonelela ngezithuthi eziziibhasi ukuya nokubuya esikolweni kubafundi abayi-48 786, ikakhulu abakwiindawo zasemaphandleni.

Ziyi-491 iitshala ezongezelelweyo ezafumana uqequesho *IweHIV/AIDS Life skills*. Bayi-202 ootishala bamaBakala 10-12 *beLife Orientation* abafumana uqequesho kwiprogram ebizwa ngokuba yi- “Today’s Choices”. Ukudibanisa ulwazi nge-HIV/AIDS kuzo zonke izifundo, bayi-63 abacebisi ngezekharityhulam abaqheliwa kule nkubo. Iprogram zokufundisana kootitshala (*peer education programmes*) zaqhube ka ezikolweni ngo-2010. Izibonelelo zokufunda zamaBakala R-7 nezamaBakala 8-9 zasiwa ezikolweni. Bayi-616 abantu abafumana uqequesho kwi-“Schools as Nodes of Care and Support”.

Iprogram yeZikolo eZikhuselekileyo ineenkalo ezi-6 ekujoliswe kuzo: ukuphucula iziseko zokulawula ulwaphulo-mthetho (*crime control infrastructure*); ukomeleza iisistim zolawulo lokhuseleko Iwezikolo; ukwakha umoya wemvano phakathi kwabahlali nesikolo; ukunqanda ukusetyenziswa gwenxa kweziyobisi; ukuqinisekisa ukuthotelwa komthetho ngokufanelekileyo nokuhlanganisa ukhuseleko Iwesikolo namaphulo othintelo lolwaphulo-mthetho asekelwe naxhaswa ngabahlali ngokubanzi. Zingamashumi amahlanu izikolo ezitsha ezafumana iziseko zophuhliso zokhuseleko ezingundoqo (*iigeyithi ezizivulekelayo (motorized gates)*; *iigeyithi zokubeka esweni abahambi ngeenyawo (pedestrian monitoring gates)*; *iisistim ze-alam (alarm systems)* *eziqhagamshelene kwi-armed response*; *iingcingo ii-barbed wire nee-mesh wire*; *ii- burglar bars*) nezithe zaxhamla kuqequesho Iwee-peer mediators. Lingcingo kwizikolo ezsengozini zalungiswa; likhamera iiCCTV cameras zafakwa kwizikolo ezikhethekileyo kwabonelelwa nangokhuseleko ngethuba leholide apho kuyimfuneko. Uqequesho kwi-Occupational Health and Safety and Disaster Management Iwabonelewa, kwakunye noqequesho kumgaqo-nkubo wokuvavanyelwa iziyobisi. Irixhobo zokuvavanyelwa iziyobisi zabonelelwa kwiimeko ezixhomisa amehlo, ngokudibene neenkubo zokusetsha nokuhlutha iziyobisi notywala nokubonelelwa ngeditektha *ii-hand held metal detectors* kwizikolo eziyi-50 ezizezinye ezikhethiweyo. Ziyi-R3.26 izigidi ezabelwa ibhajethi yokuquela okungekehli (*contingency budget*) ukuphendula kwiimfuno zokhuseleko olungxamisekileyo kunyaka-mali uwonke. Kukho izicwangciso zokuthintela ulwaphulo-mthetho zezithili zemfundo namahlakani kunye namasebe karhulumente nee-NGOs.

### **2.1.5. Inkazo ngemeko engqonge ukwensiwa kweenkonzo (service delivery environment) ngo-2010/11**

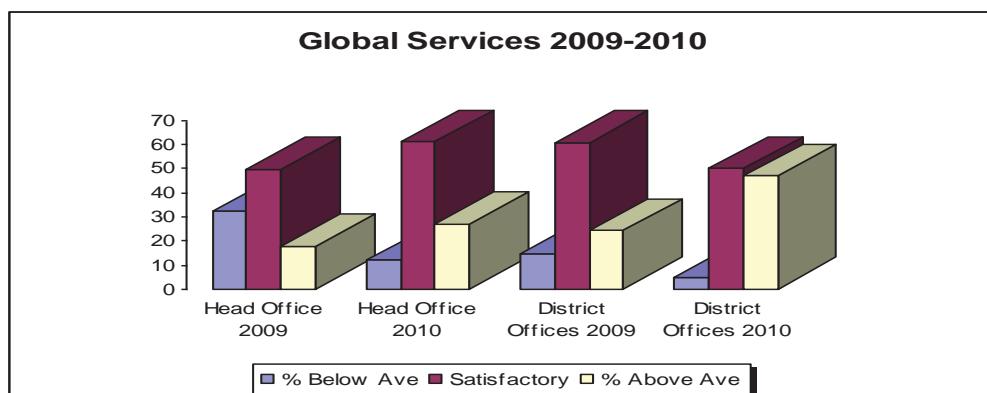
Uxwebhu Iwephondo iStrategic Statement for Education 2010 to 2019 Iwapapashwa ngoNovemba 2009. Isicwangciso sicacisa ukuba “URhulumente waseNtshona Koloni uya kuphucula amathuba okuphila abo bonke abantwana kwiphondo ngokubabonelela ngemfundu esemgangathweni. Ngenxa yoku, bonke abantwana baya kuhlala besesikolweni kanganelo thuba linokwenzeka baze bazuze iziphumo ezigqwesileyo. Kuza kujoliswa, nangakumbi, ngeli thuba 2010 – 2019 ekuphuculen iizakhono zokufunda, ukubhala nokubala zabafundi. Ithuba eliqalela ku-2010 – 2014 liya kumisela ezi ziseko zolu phuhliso. Kwithuba eliqalela ku-2014 –2019 abantwana beli phondo baya kuvuna iziqhamo zale nkubo eseles ilungisiwe yephantsi kolawulo yokufikelela kwiithagethi ezimiselweyo”.

Ukuphucula ukwensiwa kweenkonzo ezingundoqo okwensiwe kulo nyaka uchaphazelekayo kubandakanya oku kulandelayo:

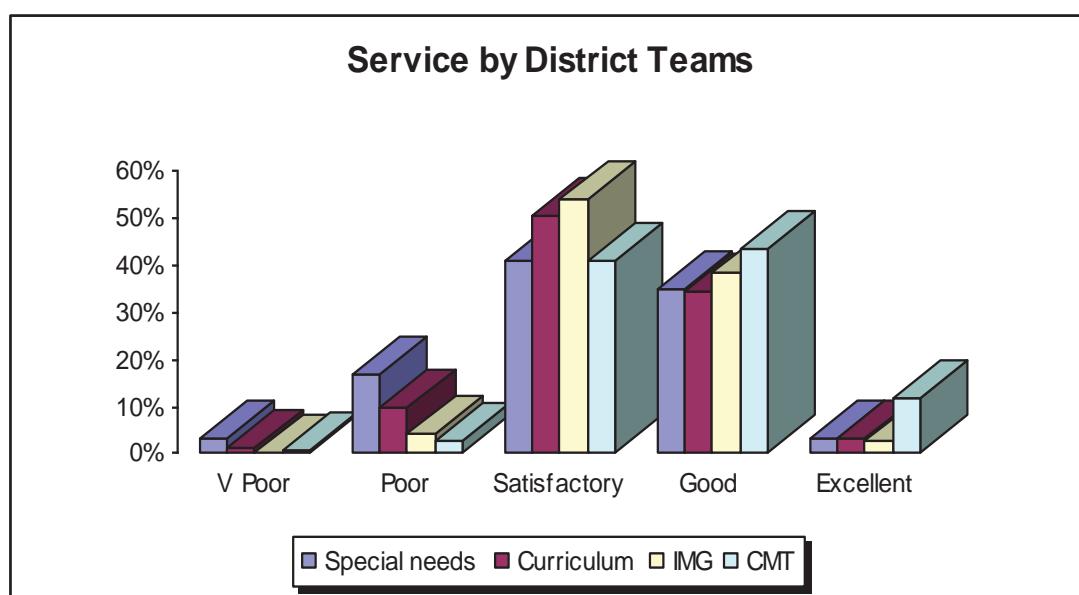
Inkonzo ephuculweyo yeSebe iWCED eyenzelwa izikolo yabandakanya oku kulandelayo:

- Ukutshintshwa kwenkqubo kwiiinkalo zonke ukuba ibe nokufikelela kumanqanam (*goals*) okuphucula indlela izikolo eziqhube ngayo kwizifundo. Oku kubandakanya ukumiselwa kwezitraktsha ezimelwe kukuphendula ukuqinisekisa ukuba iithagethi zemfundo (*academic targets*) ezimiselwe zizikolo ziba ziziphumo zokwenziwa kwenkonzo ngamagosa eSebe iWCED kuwo onke amanqanaba.
- Izibonelelo (ezingabasebenzi, izibonelelo ezizincwadi (*text*) neziyimali) zisetyenziselwe ukuphucula inkxaso enikwa izikolo. Amanyathelo athathwayo abandakanya ukulungiswa ngokutsha kwezithuba zengqesho apho, umzekelo, kwaye kwapapashwa izithuba zokubambela zabasekondiweyo kwaza kwabonelelwa nangezithuba ezongezelelweyo kwezo zikolo zizifunayo.
- Ukwensiwa nokwandiswa kwesicwangciso seZiseko zoPhuhliso esonga iindleko sayipratorithi ephambili esiza nezinto ezintsha sokujongana nee-backlogs nokwanda kwamanani abafundi.
- Isigqibo sokuba ibe ngamagosa aqhuba iikhosi eCTLI, endaweni yokuba ibe ngababoneleli-nkonzo.
- Izithuba zakwaNdlunkulu kuwo onke amanqanaba ezithuba zange zizaliswe kwade kwaba kuqwalaselwe ngokutsha (*evaluated*) imfuno yezithuba nezitraktsha. Isiphumo soku kukuba amagosa makongeze eminye imisebenzi ukwenzela ukuba kubenokongwa imali ethe kratya yokusetyenziswa ekunikeni inkxaso ezikolweni. Okunxulumene noku ibe kukutshintshwa kokwenziwa kwemisebenzi ukwenzela ukuba uNdlunkulu athwale uxanduva lokunika inkxaso izikolo ezizimeleyo, kwaza ngaloo ndlela kwanika umtyhi kwizithili zemfundo.
- Unxibelewano nezikolo Iwaphuculwa ukulungiselela ukuba lusebenze kakuhle nangokufanelekileyo - umzekelo, kubonelelwe kwasekuqaleni ngekhalenda engeenkqubo zezinto eziza kwenziwa ngonyaka.
- Isigqibo sokuba kubekho izintlu ezintlanu (5) qho ngonyaka zezithuba zengqesho, xa kuthelekswa nezimbini zethuba langaphambili, ukwenzela ukuba kuqinisekiswe ukubanako ukuqwalasela imfuno yezikolo yootitshala bokufundisa.
- Kumiselwe iinkqubo zokunciphisa ukuphazamiseka kwexesha lokufundisa. Ezi nkqubo zibandakanya imbalelewano yokukhumbuza qho iinqununu nootitshala ukuba kufanele kungabikho ziphazamiso kwiprogram yokufundisa ngenxa yeendwendwe ezhambela izikolo, iiNGOs nezinye izinto eziqhube ka esikolweni. Zonke iintlanganiso nootitshala zifanele ukwenziwa emva kwemini, emva kokuphela kwexesha leeyure zesikolo zokufundisa eziqhelekileyo. Lincitshiswe kakhulu inani leentlanganiso neenqununu nootitshala. Kusetyenziswa ikhompyutha ukuhambisa ingcaciso enokuthunyelwa ngeli jelo. ISebe iWCED laphumeza umgaqo-nkqubo weehambo zokufunda zesikolo (*school excursion policy*) ocacisa ukuba isikolo masenze isicelo kumlawuli wesithili semfundo phambi kokuba abafundi bathathe uhambo lokufunda. ISebe iWCED lanika izikolo imihla ekunoqala ngayo iimviwo zangaphakathi (ngoJuni nangoNovemba), kwakunye nowona mhla uphambili wokugqiba iimviwo. likhosoi zophuhliso lootitshala kuLwazi lokuFunda nokuBhala noLwazi lokuBala ziqhutywa ngethuba leeholide zezikolo.

Kubalulekile ukulandelelela imigangatho yokwenziwa kweenkonzo (*delivery standards*). Isaveyi *iCustomer Satisfaction Survey* yokuqala yaqhutya ngo-2009. Eyesibini yaqhutya ngo-2010, inemibuzo eyongezelelweyo. Okubalulekileyo kukuba iimbono ezimalunga nokwenziwa kweenkonzo, kwaNdlunkulu nakwii-ofisi zezithili zemfundo, kwabonisa inkqubela. Ukuqaliswa kwekomiti zeesekethe ngo-2009 kwaye kwanika ithemb. Ukureyithwa kwenkxaso eyenziwa zizithili zemfundo njenge-“ngaphezu kwe-avareji” kwaphinda-phindana ukususela kwi- 24% ngo- 2009 ukuya ku-47% ngo- 2010.



Inkonzo eyenziwe ngamagosa ala macandelo iMfundu eneeMfuno ezizodwa (*Special Needs*), eleKharityhulam eloLawulo nokuPhathwa kwaMaziko (*Institutional Management and Governance*) naBaphathi beeKomiti zeeSekethe (*Circuit Team Management*) zireyithiwe apha ngezantsi. Kuphela yi-4% abanike iimpendulo abareyithe iiKomiti zeeSekethe njengezinganeno “kwezanelisayo” yaza i-66% yazibona “njengesisemgangathweni” okanye “ezigqwesileyo”. Oku kutshintsha kube yireyithingi eyanelisayo engu- 98% “eyanelisayo nengaphezulu” ngo-2010 xa kuthelekiswa no-84% ngo-2009.



Njengenxalenyi yoqhelwaniso oluphuculweyo lwabenzelwa iinkonzo, elinye kumasango okungena akwaNdlunkulu weSebe iWCED laphuculwa, kwafakwa nabasebenzi ukuze libe liZiko leeNdwendwe (*Visitors' Centre*). Eli ziko libonelela ngendawo yokulinda nendawo yentlanganiso kumalungu oluntu atyelela iSebe iWCED. IZiko leeNdwendwe, iZiko leefoni, iziko lewebhu, neziko labenzelwa iinkonzo, onke aye asetyenziswa kakhulu yaye aneereyithingi eziphezulu ngo-2010.

Kunyaka ophantsi koqwalaselo, ugwayimbo lwachaphazela iiintsuku zokuhamba isikolo eziyi-16. Oku kwenza iiintsuku zomsebenzi eziyi-23 787. Izikolo eziyi-1 303 zabonisa ukubakho komahluko ekuphazamisekeni kwiprogram yokufundisa. Amaphulo ongenelelo ngoncedo phantsi kwe-High School Improvement Programme, anjengokufundisa ngesathelayithi (*satellite tuition*), iiklasi ezongeziwego (*extra classes*) nenkxaso ekufundiseni (*tutoring support*), omelezwa ngakumbi ukuqinisekisa ukuba ixesha lokufundisa alidlelelewanga.

Itheyibhile kwiphepha elilandelayo inika idatha yobhaliso lwabafundi kwinkqubo yezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo zaseNtshona Koloni ukususela ngo-2000 – 2010 yaye ibonisa ukuhla nokunyuka kwamanani abafundi kodwa ikwabonisa nokwanda kwawo jikelele. Indlela eboniswa ngamanani obhaliso iyachatshazelwa lutshintsho, kwinganaba likazwelone, ngokumalunga nomgaqo-nkqubo yobudala bokwamkelwa komfundu esikolweni kwiBakala 1 ngo-2000, nowavumela izikolo ukuba zibhalise kuphela abafundi abaminyaka isi-7 kunyaka wokwamkelwa kokuqala ngqa. Ngenxa yoko, inani lokwamkelwa kwiBakala 1 lancipha. Kwathi ngethuba kwakutshintshwa imfuno engummiselo yobudala bokwamkelwa esikolweni ngo-2004, ngokuthi kuqaliswe omnye umgqaliselo, aphinde anda amanani obhaliso kwakhona.

Le theyibhile ingezantsi ikwabonisa ukuba kukho uzinzo kumanani obhaliso nahlala engatshintshi de abafundi baye kutsho kwiBakala 10. Ukuhla kwamanani kumaBakala 11 no-12 kuphantsi koqwalaselo ngokuthi kuphculwe ukukhethwa kwezfundo ekupheleni kweBakala 9, ukunikwa ingcebiso ngeentlobo zamakhondo omsebenzi ezinokukhethwa Kunye nezifundo ezikhethwayo nokomelezwa kwenkxaso kwizifundo okunikwa izikolo eziphakamileyo.

### **Ubhaliso kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ngo-2000 – 2010**

Unyaka	IBkl 1	IBkl 2	IBkl 3	IBkl 4	IBkl 5	IBkl 6	IBkl 7	IBkl 8	IBkl 9	IBkl 10	IBkl 11	IBkl 12	Itotali
2000	64 844	81 865	92 343	91 949	85 766	80 658	75 813	80 026	70 634	63 840	48 934	40 996	877 668
2001	81 790	62 960	81 832	94 302	89 254	83 305	77 778	82 190	71 966	67 034	50 206	39 910	882 527
2002	86 969	77 026	64 134	83 022	93 188	86 786	80 865	75 601	80 450	69 752	51 618	40 468	889 879
2003	86 916	82 454	75 931	66 033	82 383	92 341	84 514	81 154	73 200	81 739	51 746	39 644	898 055
2004	104 105	82 130	81 489	76 781	66 060	82 574	89 614	85 053	78 964	80 756	54 199	39 451	921 176
2005	93 515	94 231	80 695	80 809	74 984	66 141	81 953	88 778	82 169	81 577	56 657	39 303	920 812
2006	87 650	85 972	89 828	80 443	77 811	73 106	65 347	78 926	80 595	83 529	57 536	40 198	900 941
2007	92 818	82 562	83 914	89 973	78 674	78 021	72 733	66 406	80 697	86 495	61 938	42 624	916 855
2008	91 853	83 267	79 454	85 891	87 116	78 290	76 146	71 410	72 914	79 133	63 819	43 470	912 763
2009	93 601	82 158	80 385	83 150	82 382	85 621	76 262	75 227	79 795	68 405	60 812	45 692	913 490
2010	98 086	83 046	79 155	84 234	80 290	81 402	82 777	75 426	85 114	70 630	53 799	44 876 <sup>1</sup>	918 835 <sup>2</sup>

*Umthombo weDatha : 2000 – 2010: Annual Survey for Schools (Public Ordinary schools excluding LSEN unit learners)*

<sup>1</sup> Makuqatshelwe ukuba bekukho abaviwa abayi-45 783 ababhala iimviwo zeSatifikethi seMatriki sikaZwelonke kwiBakala 12. La manani eNSC abandakanya abaviwa bezikolo ezizimeleyo (2 300) nezikolo zeemfundo eneemfundo ezizodwa (78) – itotali aziboniswa kule theyibhile. Amanani kule theyibhile ingentla athathwe kumhla othile yaye awananto yakwenza nabafundi abangena bephuma kwinkqubo yezemfundo emva kwalo mhla.

<sup>2</sup> Makuqatshelwe ukuba ezi totali azibandakanyi abafundi beeYuniti ze-LSEN abayi-1101

## 2.1.6. Isishwankathelo ngemeko yokuqhubeka kwiziko ngo-2010/11

ISebe iWCED lenziwa yi-*Provincial Ministry of Education*, undlunkulu wephondo, ii-ofisi zezithili ezsibhozo nezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo, izikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa, iikholeji zeFET, amaziko emfundo abantu abadala namaziko e-ECD.

Iziko linenjongo yokubonelela

- ngamagosa anenkathalo, anolwazi nanocwangco ukunika inkxaso izikolo, ootitshala nabafundi
- ngootitshala abakhoyo, abakulungiseleleyo ukufundisa nokusebenzisa iincwadi (*texts*)
- ngenkxaso-mali ebonelelwego ukukwandisa impumelelo
- ngezikolo ezanaleyo nezikhuselkileyo
- ngemeko yendawo engqongileyo kumahlakani kwezemfundo ukwenza igalelo kwimfundu esemgangathweni: Imibutho yabasebenzi, amaBhunga oLawulo eZikolo, amacandelo abucala, Amaqumrhu angekho ngaphantsi kukaRhulumente (*Non-Governmental Organisations*), izikolo ezizimeleyo, Amaziko eMfundu ePhakamileyo (*Higher Education Institutions*) neekholeji.

### Imisebenzi yeSebe iWCED –umhlaba ofikelelwego nomlinganiselo (scale)\*

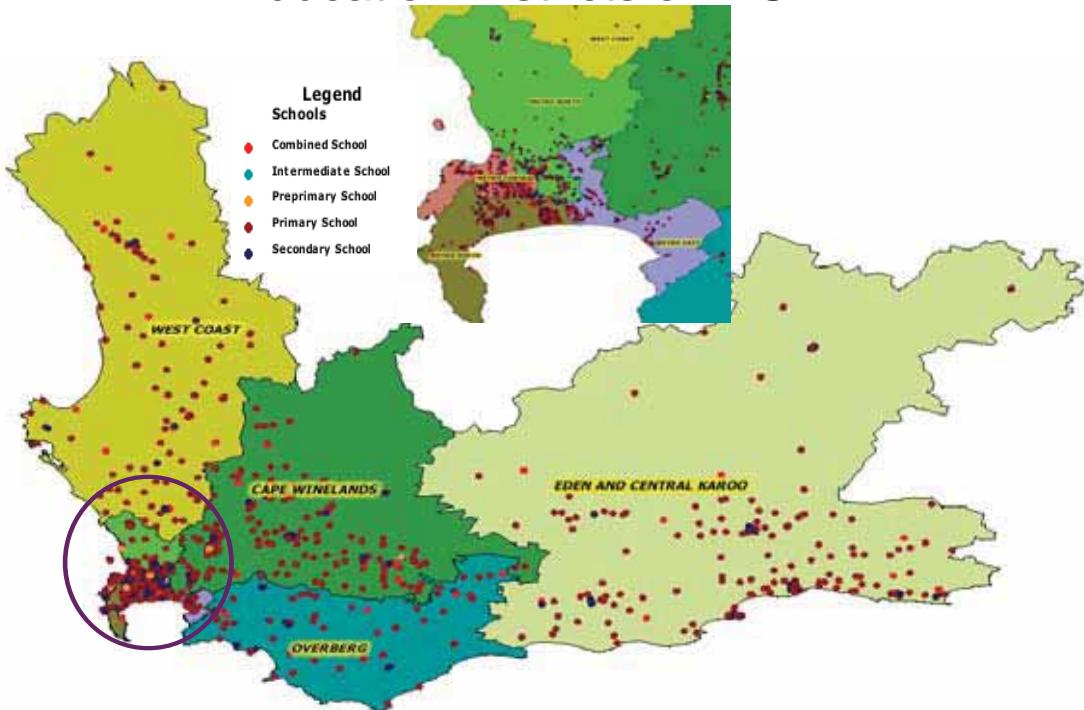
Abafundi**	965 058
Izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo*	1 452
Izikolo ezinabafundi abaneemfuno ezizodwa zemfundo	72
Iikholeji ze-FET ( <i>Further Education and Training</i> )	6 (43 amaziko)
AMaziko eMfundu oLuntu abantu abadala	142 (349 amaziko)
ii-Ofisi zezithili zemfundo	8
Ootitshala	31 672
Abasebenzi beNkonzo kaRhulumente (izithuba ezabelwe amaziko ezivuniwewo)	8 751

\* Amaziko akhoyo (Zonke izikolo zikarhulumentw eziqhelekileyo, i-pre-Grade R ukuya kwimatriki) (31 Matshi 2011)

\*\*Source 2010: Annual Survey for schools pre-Grade R to matric)

ii-ofisi zezithili zemfundo ezsibhozo zahlulwa zaba ziisekethe eziyi-49 nezibonelela ngenkxaso ngqo ezikolweni. likomiti zeesekethe ziikomiti ezenza imisebenzi emininzi ezinabacebisi ngezekharityhulam; iingcali zeenkonzo zemfundo eneemfuno ezizodwa (*special education service professionals*) (iisayikholojisti, oonontlalontle, abacebisi bezibonelelo zokufunda (*learning support advisers*) nabacebisi be-IMGP. ABaphathi beeKomiti zeeSekethe bakhokela ezi komiti zenkxaso.

## Education Districts of WCED



Amanani ezikolo nabafundi ami ngolu hlopo lulandelayo:

Izikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo naBafundi ngeSithili seMfundu ngasinye neSekethe nganye										
ISITHILI SEMMFUNDO		1	2	3	4	5	6	7	8	Itotali
Cape Winelands	Izikolo.	40	35	33	38	30	30	33	36	275
	Abaundi	25 276	25 537	21 962	13 063	14 697	22 549	9 725	9 891	142 700
Eden and Central Karoo	Izikolo.	33	32	24	32	40	39	28		228
	Abaundi	8 915	22 875	23 399	19 010	12 729	14 433	14 379		115 740
Metro Central	Izikolo.	45	44	36	36	25	25			211
	Abaundi	28 625	21 777	22 094	23 088	17 931	17 524			131 039
Metro East	Izikolo.	36	20	19	18	18	26			137
	Abaundi	38 636	21 704	20 636	19 381	21 298	26 832			148 487
Metro North	Izikolo.	28	26	27	26	33	31	31		202
	Abaundi	24 346	18 621	30 190	23 532	22 915	21 529	31 566		172 699
Metropole South:	Izikolo.	35	33	28	16	17	30	30		189
	Abaundi	26 269	20 962	18 082	12 796	17 890	32 602	28 151		156 752
Overberg	Izikolo.	29	28	25						82
	Abaundi	10 594	18 495	10 438						39 527
West Coast	Izikolo	27	26	22	26	31				132
	Abaundi	13 888	9 748	16 419	7 555	10 504				58 114

Qaphela : Umthombo Annual Survey 2010 - All Grades: Pre-Grade R to Grade 12 plus LSEN. 1 452 izikolo ngowe- 31 Matshi 2011

7 Izikolo ezavalwayo: Blackwood SSKV Primary, Cafda Primary, Groote Post Primary, Napier High, Platdrif VGK Primary, Smuts-Malan High, Weltevreden Primary

3 Izikolo ezavulwayo : Claremont High, Westlake Primary, Zwelihle Primary

## **2.1.7. UPhuhliso IweMigaqo-nkqubo ePhambili neeNguqu kwimithetho**

**UMthetho i-Basic Education Laws Amendment Bill, 2009:** ISebe leMfundu esiSiseko lapapasha uMthetho osaYilwayo *Basic Education Laws Amendment (BELA) Bill, 2009*, ukuba kwensiwe iikhomenti, nge-9 Disemba 2009, kwiGazethi kaRhulumente No. 32790. Injongo yalo Mthetho usaYilwayo kukulungiselela imiba engokudalwa kweSebe leMfundu esiSiseko (*Department of Basic Education*) nemibandela enxulumene noko ukuze ngokwenjenjalo kufakelwe izilungiso kuMthetho i-National Education Policy Act (NEPA) nakuMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika (*South African Schools Act (SASA)*); kufakelwe izilungiso kwingcaciso-gama elithi “umzali” nakwi “mali-mboleko”; kwezo ntlobo zahlukeneyo zezikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa, imisebenzi eyongelelweyo yeenqununu zezikolo nokueqesha amabhunga olawulo ezikolo ngumbutho wamabhunga olawulo ezikolo owaziwayo. Likwajonge ukufakela izilungiso *kuMthetho weNgqesho yooTitshala (Employment of Educators Act)*, No. 76 ka-1998, i-South African Council for Educators Act No 31 of 2000 ne-General and Further Education and Training Quality Assurance Act No. 58 ka-2001

**UMthetho oFakela iZilungiso kuMthetho weMfundu wePhondo leNtshona Koloni (Western Cape Provincial School Education Amendment Act, No. 7 of 2010),** wapapashwa kwiGazethi yePhondo yeSikhawu, No. 6823, nge-8 Disemba 2010. UMthetho oFakela iZilungiso kuMthetho weMfundu wePhondo leNtshona Koloni (*Western Cape Provincial Schools Act*), 12 ka-1997, noMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika (*South African Schools Act*), 84 ka-1996, ofakelwe izilungiso amaxesha asibhozo ngeli thuba linye; wandisa amagunya okwenza imigaqo-nkqubo kwezemfundo oMphathiswa wePhondo namagunya okwenza imithetho eNtloko yezeMfundu; obonelela ngokuhlolwa kwezikolo; omisela ngokutsha imigaqo yokusekwa nemisebenzi yebhunga lezemfundo lephondo; obonelela ngomahluko phakathi kwezikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zabafundi abanezithintelo ekufundeni nezikolo ezineemfuno ezizodwa ezbonelela ngemfundo egxininisa kwiimfuno ezizodwa; ogunyazisa uMphathiswa wePhondo ukuba amisele imimiselo nemigangatho emalunga neziseko zophuhliso ezizezona zisezantsi nokwazi ukwenza umsebenzi (*capacity*) kwezikolo zikarhulumente; othintela izixhobo eziyingozi, iziyobisi ezingekho mthethweni notywala obunxilisayo kumasango esikolo; othintela izinto zezopolitiko (*political activities*) esikolweni ngethuba lokufunda; othintela ukuhlawulwa kweentlawulo ezingagunyaziswanga kubaqeshwa abathile; obonelela ngokuba ootitshala abathile bathathwe ngokuba bagxothiwe (*deemed discharged*) kwiimeko ezithile; onciphisa ithuba lokufaka izikhalazo ezithile nowandisa amagunya oMphathiswa wePhondo okwenza imimiselo.

**Umqaqo-nkqubo i-National Policy for an Equitable Provision of an Enabling School Physical Teaching and Learning Environment** wabhwengwa nge-11 Juni 2010 (Vol. 540 (no-No. 33283). **Imimiselo (regulations) (norms and standards)** ephathelele kulo mgaqo-nkqubo ayikagazethwa.

**UMgaqo-nkqubo ongoKuhamba iSikolo kwaBafundi** wagazethwa nge-4 Meyi 2010 waza waphunyezwa kuzo zonke izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo nakwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa ukususela nge-1 Januwari 2011. Zonke izikolo zikarhulumente sazeMzantsi Afrika maziphembelie zikhuthaze umoya wokuthanda ukuhamba isikolo qho yaye ziwigcine uqhubeka loo moya. Isikolo ngasinye sinomsebenzi wokukhusela ilungelo elisisiseko lomfundu ngamnye lokufumana imfundu; yaye ubhaliso esikolweni lumbeka umfundu phantsi kwembopheleleko (*obligation*) yokuba ahambe isikolo rhoqo, afike ngexesha esikolweni, ngaphandle kokuba kukho isizathu esivakalayo, sokungabikho esikolweni. Injongo yalo mgaqo-nkqubo kukukhuthaza (a) ukuhamba isikolo rhoqo, nokufika ngexesha kwizikolo zikarhulumente yaye (b) kubonelelwe izikolo namasebe ephondo ngenkqubo yokurekhoda, ukulawula nokubeka esweni ukuhamba isikolo kwabafundi.

## 2.1.8. Ingeniso yeSebe

Itheyibhile elapha ngezansti ishwankathela ingeniso eqokelelwe liSebe, eyenziwa zezi ntlawulo (*administration fees, insurance premium collections, reprographic services (intlawulo zenkonzo zokufotokopa nokuelisa amaxwebhu); refunds*) ngokumalunga neminyaka edlulileyo nemicimbi yezemali kwii-asethi namatyala (*financial transactions in assets and liabilities*).

	2007/08 Eyona kanye kanye	2007/08 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	I-% yomahluko kwithagethi
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
Ukuthengiswa kweempahla neenkonzo ngaphandle kwee-asethi <i>ii-capital assets</i>	9,049	8,297	9,127	9,466	11,193	18.2%
lifayini, izohlwayo neemali ekuphulukenwe nazo	361	382	383	228	511	124.1%
Inzala, izahlulo nerenti yemihlaba	1,524	1,227	1,394	1,998	324	-83.8%
li- <i>Financial transactions kwii-asethi nasematyaleni</i> (assets and liabilities)					-	
li- <i>Financial transactions (recovery of loans and advances)</i>	20,458	12,639	15,543	11,182	10,206	-8.7%
Zizonke iimali zesebe ezifunyenweyo ( <i>Total departmental receipts</i> )	31,392	22,545	26,747	22,874	22,234	-2.8%

## 2.1.9. Inkcitho yeSebe

Itheyibhile elapha ngezantsi ibonisa inkcitho ngeProgram nganye kwiminyaka emi-4. Isebe lichithe i-99.6% kwibhajethi ebelabelwe yona ngo-2010/11.

liprogram	2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	I-% yomahluko kwithagethi
	R'000	R'000	R'000	R'000	
1. Ezolawulo	393,529	415,605	440,064	425,918	-3.09%
2. Imfundo kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo	7,410,535	8,587,360	9,691,042	9,687,499	-0.04%
3. linkxaso-mali zezikolo ezizimeleyo	44,119	55,522	59,709	59,696	-0.02%
4. Izikolo zikarhulumente zemfundu eneemfuno ezizodwa	510,390	623,604	721,679	719,684	-0.28%
5. likholeji ze-FET ( <i>Further Education and Training</i> )	367,190	368,917	447,043	446,971	-0.02%
6. IMfundu noQeqesho lwaBadala olusisiseko	26,838	29,479	32,152	32,152	0.00%
7. UPhuhliso lweMfundu yaBantwana aBasaqalayo	228,748	288,620	365,586	345,895	-5.39%
8. liNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene nazo*	211,129	244,206	240,937	237,928	-1.25%
<b>Itotali</b>	<b>9,192,478</b>	<b>10,613,313</b>	<b>11,998,212</b>	<b>11,955,743</b>	<b>-0.35%</b>

## 2.1.10. liNtlawulo eZenziweyo (*Transfer payments*)

Njengoko kubonisiwe apha ngezantsi, isebe lihlawule (*transferred*) 99.37% yesixa ebésibhajethiwe kumaziko alo Esona sixa-mali sikhulu semali sibalwa ngokwee-Norms and Standards zemali exhasa amaziko ngamaziko.

### litheyibhile: Isishwankathelo seentlawulo ezenziweyo (*Transfer payments*) ngo-2010/11 (R'000)

liprogram	2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Eyona kanye	2010/11 Eyona kanye	I-% yomahluko kwithagethi
	R'000	R'000	R'000	R'000	
IZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo*	553,673	604,506	624,737	602,685	-3.5%
IZikolo ezizimeleyo	44,119	55,522	59,709	59,696	0.0%
IZikolo ezinaBafundi abaneeMfuno eziZodwa zeMfundu	95,081	115,014	106,146	119,552	12.6%
lkholeji ze-FET ( <i>Further Education and Training</i> )	186,057	163,969	165,042	165,042	0.0%
I-ABET: Amaziko abucala	22,020	22,578	24,058	24,987	3.9%
Amaziko e-ECD IBakala R: Izikolo zikarhulumente	81,790	89,441	150,753	150,753	0.0%
Amaziko e-ECD IBakala R: Amaziko oluntu	34,455	45,732	45,287	45,287	0.0%
<b>Itotali</b>	<b>1,017,195</b>	<b>1,096,762</b>	<b>1,175,732</b>	<b>1,168,002</b>	<b>-0.7%</b>

## 2.1.11. ligranti ezikhutshwa phantsi kwemiqathango neemali ezabelwe ezinye iinjongo (earmarked funds)

### litheyibhili: Isishwankathelo seeGranti eziphuma ngokwemiqathango ethile ngo- 2010/2011 (R'000)

ligranti eziphuma ngokwemiqathango ethile	Ulwabiwo oluhlenga- hlengisiweyo 2010/11	Ezigqithisi- weyo ( <i>Roll-over</i> ) ukusuka 2010/11	Itotali yeemali ezabiwego 2010/11	Itotali yemali ezihlawu-lweyo ezifunyenweyo	Inkcitho eyiyo kanye 2010/11	% Inkcitho
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
I-HIV/AIDS	15,392		15,392	15,392	14,440	94%
IProgram yoKutyiswa kwaBantwana kaZwelonke ( <i>Nat. School Nutrition Programme</i> )	173,318		173,318	173,318	169,775	98%
lkholeji ze-FET ( <i>Further Education and Training</i> )	447,043		447,043	447,043	446,971	99.98%
lgranti yeziseko zophuhliso yephondo	255,062		255,062	255,062	255,062	100%
Ukuxhaswa ngemali kwakhona kweeSekondari zoBugcisa	3,288		3,288	3,288	3,253	98.9%

Zonke iimfuno ezingummiselo *ngokweDivision of Revenue Act, 2010*, ngokumalunga nezi Granti ziphuma ngokwale miqathango ithile kwahlangabewana nazo:

- Zonke iimali ezihlawulweyo (*transfers*) ezifunyenweyo zadipozithwa kwi-akhawunti yebhanki yesebe;
- Zonke iimali zachithwa kwizicwangciso zoshishino;
- Yonke imiqathango yeegranti eziphuma ngokwemiqathango ethile, njengoko icaciswe kwiziCwangciso zoMsebenzi (*Business Plans*), kwahlangatyezwana nayo.

IZakhono zoBomi I-HIV/AIDS	
liNkalo zeNtsebenzo eziPhambili (KPA)	Inkqubela
<p><b>Ukugaya inkxaso ngamandla</b></p> <p>Ukugaya inkxaso ngamandla kuyaqhube ka okokoko kwiphondo, kwizithili zemfundo, kwiikomiti zeesekethe nakubahlali besikolo. Iphulo lokugaya inkxaso litshintshwe ngenjongo ethile ekuben 'lulwazi nge-AIDS' laba liphulo locwangciso ngobuchule ngokunxulumene neempendulo ezisekelwe kubungqina obuphathekayo kwi-HIV/AIDS, nemiba enxulumene nemiba echaphazela ingqondo nezentlalo kunye noqoqosho enjengokusetyenziswa gwenxa kweziyobisi notywala). Iprogram zemisebenzi zasemva kwamaxhesa okufundisa (<i>extra-mural</i>), ezasemva kweeyure zesikolo (<i>after-school</i>) nezeholide zezikolo zinika inkxaso, ngokusebenzisana namaziko ngamaziko, ukugcina abafundi abasemngciphekweni behuselekile kwaye besesikolweni. 'Intsebenziswano 'yoluntu oluyinxalenye yesikolo', 'ekarhulumente namashishini abucala' 'nekarhulumente nemibutho yoluntu' kunye nentsebenziswano ephakathi kwamacandelo ngamacandelo, iyakhuthazwa kuzo zonke iiKPA, ukuqinisekisa ngeempendulo ezifanelene nezasekuhlaleni, ezinoqoqosho nezinzileyo ezinciphisa ukuxhomekeka kwizibonelelo zemali nakwinkxaso encinane yabasebeni. linkqubo eziphangaleleyo zokukhuthaza ezempiro ngokusebenzisa imfundu ezinjenge <i>Child-Friendly Schools (UNICEF Health Promoting Schools (WHO), Caring Schools (UCT), ziyakhuthazwa ngenjongo yokunceda ukunciphisa ingozi nokuthintela i-AIDS.</i></p>	
<p><b>Uphuhliso lootitshala: Ezekharityhulam</b></p> <p>Injongo yale Nkalo yeNtsebenzo ePhambili kukuqinisekisa ukuba ootitshala bafumana uqequesho olululo nokuba izikolo zixhotisywe ngezinto zokusebenza zanika nenkxaso. Ithagethi yango-2010/11 yoqequesho lootitshala abayi-100 beBakala 1-7, abayi-100 beBakala 8-9 nabayi-50 bamaBakala 10-12 sele kufikelelwe kuyo. Uqequesho lujongwe nezinye iindela zokufundisa (<i>alternative teaching methodologies</i>).</p>	
<p><b>UBunkokeli, uLawulo nokuPhatha ezikolweniNgokoMthetho woMgaqo-nkqubo weMfundu kaZwelonke: uMgaqo-nkqubo weHIV/AIDS wooTitshala naBafundi (National Education Policy Act: HIV/AIDS Policy for Educators and Learners (1996), kunyanzelekile kwisikolo ngasinye ukuba senze esaso iSicwangciso sokuFundisa ngeHIV/AIDS (HIV/AIDS Implementation Plan). Oku kuye kufakwe kwiSIP (School Improvement Plan) yesikolo ngasinye. Ngokusebenzisa inkqubo yokufumana izibonelelo (<i>resource mapping</i>), izikolo ziyakhuthazwa zikhangele amahlakan eziya kusebenzisana nawo asekuhlaleni kwaye, apho kufanelekileyo kunye/okanye kuyimfuneko, zibandakanye abantu abajongene nezibonelelo (<i>resource persons</i>) kwii-SGB zazo.</b></p>	
<p><b>UkuNonophela nokuNika iNkxaso</b></p> <p>Bamalunga ne-5 ootitshala namalungu eSGB ayi-5 kwisikolo ngasinye (kuxhomekeke kubukhulu besikolo) abathagethiweyo kuqequesho lokuNonophela nokuNika iNkxaso. Uqequesho kwimodeli yeSoul City 'Schools as Nodes of Care and Support' (SNOC), kweeSGB namahlakani oluntu oluyinxalenye yesikolo, iuyaqhube ka ukwensiwa ngokugqitha kuqala kwiiKomiti zeeSekethe. Ikhithi zoNcedo lokuQala zithengelwe zonke izikolo kwiphondo yaye ziya kusiwa kwikota yesibini ngo-2011. Amagumbi abagulayo (<i>sickbays</i>) kwizikolo ezikumanqanaba 1-3 entlupheko eziyi-80 sele ehlaziyiwe ngokweemfuno zazo.</p>	
<p><b>Ukfundisana koontanga</b></p> <p>Iprogram yokufundisana koontanga yezikolo eziziisekondari ixhaswe ngezimali yi-<i>Global Fund (GF)</i> kule minyaka mihihanu idlulileyo, ekuthe ngayo bayi- 37 348 ootitshala abancinci (<i>junior</i>) (IBakala 10) abangoottitshala abangoontanga abaqequeshwayo kwizikolo ze-GF zizodwa, baze abayi-21 169 baqhube ka njengootitshala abaneqhuzu (<i>senior</i>) (IBakala 11) Oontanga abaFundisanayo nabayi-7 822 abaqhube ke bangabacebisi beBakala 12 (<i>Grade 12 mentors</i>). Le nkqubo ilawulwa ngentsebenziswano liSebe lezeMpilo lePhondo (<i>DoH</i>).</p>	
<p><b>Izixhobo zokuNcedisa ukuFundisa nokuFundisa (LTSM)</b> INTshona Koloni ivelisa iLTSM ye-HIV/AIDS Life Skills LTSM kwiilwimi ezintathu (IsiNgesi, isi-Afrikansi nesiXhosa) ize izise ezikolweni qho ngonyaka. I-LTSM entsha eveliswe yi-DBE (ukutshintsha iLTSM endala engqinelana neKharityhulam 2005) yahlewa yaza yaguqulwa. Kwathengwa i-LTSM entsha yamaBakala R – 9 yaza yasiwa ezikolweni kwikota yokuqala ngo-2011. I-Specialised LTSM ikwabonelelw kwiintlobo ngeentloba zezikolo ze-ELSEN. I-LTSM yeHIV/AIDS iyabonelelw ukunika inkxaso iKharityhulam. Oku kwabandakanya i-HIV/AIDS Life Skills enxulumene neLTSM yeelayibrari zezikolo neyabonelelw kuzo zonke izikolo eziphakamileyo kwikota yokuqala ka- 2011.</p>	
<p><b>UkuBeka esweni (<i>Monitoring</i>), ukuNika iNkxaso (<i>Support</i>) noVavanyo (<i>Evaluation</i>)</b> Isistim yaseNtshona Koloni yaBaququzeleli abaqeshelwe iZikolo beze-HIV/AIDS (abancediswa ngokuzithandela ngaBaququzeleli Beeklasta), efakwe kwisigunyaziso sokwenziwa komsebenzi seKomiti yeNgcebiso ngezeMpilo (<i>Health Advisory Committee</i>) (NEPA) neeKomiti zokuNika iNkxaso kuBafundi ezikuMaziko zeEWP 6 (<i>EWP 6 Institution-based Learner Support Teams</i>) (okanye ii-EST/TST), zizo emazomelezwe ukwandisa ukuzimela kwezikolo nasekuxhomekekeni kwiinzame zazo zokujongana nesiphumo seHIV neAIDS kwiMfundu nakuluntu oluyinxalenye yesikolo.</p>	

<b>Izakhono zoBomi I-HIV/AIDS</b>	
<b>liNkalo zeNtsebenzo eziPhambili (KPA)</b>	<b>Inkqubela</b>
<b>Ezokuphatha nezoLawulo</b>	
<p>Isikhokelo nabaphathi bale program bagxile kwiziphumo zethuba eliphakathi kwaye sichaphazela izalathiso ezibhalwe kumgaqo-sikhokelo seUNGASS samazwe ngamazwe kwaniezicwangciso zoorhulumente bakaZwelonke nabamaPhondo zango-2007-2011, apho uxanduva oluphambili lwezeMfundu ikukuqinisekisa ukuba (i) ngonyaka ngamnye, kubo bonke abafundi bamaBakala 1-12, amashumi amathathu (30) eeyure zokufundisa okuqhubelekela eklasini kweZakhono zoBomi ngeHIV/AIDS, ukwenzela ukuba (ii) iMFundo ikwazi ukufaka igalelo ngokuqaphelekayo ekuncitishisweni ekujoliswe kuko kwe-50% yamanqanaba obukho beHIV phakathi kolutsha oluyiminyaka 15-24 ubudala (engagqithanga u-2011). Ngentsebenziswano namasebe ngamasebe, eli phondo liphumelele ekunciphiseni iHIV phakathi kolutsha. Ukulungiselelwa kwemisebenzi yeprogram kujoliswe ekulawuleni, ekuphumezeni iithagethi zephondo ezilibhongo nezo zesiCwangciso seKhabhinethi seHIV/AIDS sikaZwelonke sika-2007-2011 (<i>Cabinet's National HIV/AIDS Strategic Plan 2007-2011</i>).</p>	
<b>Okwensiwe kwiiprogram</b>	
<p>Abafundi abayi-415 829 babonelelwa ngokuya okunesondlo kwizikolo eziyi-1 000 ezithagethiweyo. Ngokwembali, iprogram yaqala kwizikolo zeeprayimari yaye yandisiwe ngokungangxamanga ukuze libandakanye izikolo eziziisekondari. Ngo-2011, zizikolo eziziisekondari eziyi-18 zeNqanaba 3 lentlupheko ezonegezwayo kule program zaza zaqala ukutyisa bonke abafundi ukususela nge-1 Apreli 2011.</p>	
<b>Izibonelelo nezixhobo (Material and equipment)</b>	
<p>Izikolo zenqanaba 3 lentlupheko ezonegezelweyo zonke zabonelelwa ngezixhobo zasekhitshini nangeeyunithi zamakhitshi angoomahamba nendlwana. Izikolo eziyi-13 zafumana imali yokuhlaziya kweziseko zophuhliso zazo. lincwadana zeresiphi zeemenyu zeNSNP ezivela kwi-ofisi yeNational NSNP zasiwa kuzo zonke izikolo. Izibonelelo zezifundo vezondlo ngeenzozo zokuya iziqhamo nemifuno nazo zasiwa.</p>	
<b>Ukupuhlisa izakhono</b>	
<p>Bayi-521 oomasifundisane bokupuhlisa izakhono (<i>capacity building workshops</i>) abaqhutyhelwa amaVolontiya aPhatha uKunya (<i>Volunteer Food Handlers</i>) malunga nokhuseleko lokuta nokusebenzia igesi nococoeko (<i>food and gas safety and hygiene</i>). Izikolo ezithathu zatyunjelwa amabhaso eNSNP Best School awards.</p>	
<b>Iprogram ezonegezelweyo</b>	
<p>Iprogram elingwayo i-special pilot programme ebizwa ngokuba yi-<i>Edutaining</i> yaqhutywa ezikolweni kwizithili zemfundo ezi-5 apho kwagxininiwa inzozo efunyanwa ekutyeni iziqhamo ezifreshi ngengoma nangokudanisa. Ngeeholide zesikolo ngoJuni 2010, iSebe iWCED laquuzelela iprogram zezemfundo kwizikolo ezininzi ezenzela abahlali abathwaxwa yintlupheko iinkonzo. Injongo yalo msebenzi kukufaka igalelo ekuggineni abafundi abasengozini bangayi eziratweni ngethuba leNdebe yeBhola eKhatywayo yeHlabathi. Iziphungo neziselo zaphiwa abafundi ababekho kwezi program.</p>	
<b>Imenu</b>	
<p>Iziqhamo ezifreshi zaqaliswa ukongeza kwiimenu ezinazo zonke izakha-mzimba nezinezondlo. Abafundi bafumana isiqhamo esipheleleyo kabini ngeveki.</p>	
<b>ligadi zokuya</b>	
<p>Bayi-17 oomasifundisane bokuVeliswa koKunya abaqhutywayo: Inani lezikolo ezineegadi zokuya kwiphondo landa ukususela ku-303 ukuya ku-326. ISebe lezoLimo (<i>DoA</i>) labamba uSuku loKunya lweHlabathi kwiPhondo (<i>Provincial World Food Day</i>). Izikolo ezineegadi zokuya zatyelelwa rhoqo ukwenzela iinjongo zokuzinika inkxaso. ISebe lezeMpilo, neSebe leeNkonzo zezeNtlalo, neSebe lezoLimo enze ikomiti eyi-<i>Integrated Food Security and Nutrition Task Team</i>.</p>	
<b>UkuBeka esweni (Monitoring), ukuNika iNkxaso (Support) noVavanyo (Evaluation)</b>	
<p>Izikolo ezithagethiweyo zatyelelwa rhoqo. lindawo zokugcina (<i>warehouses</i>) zabo bonke ababoneleli ngenkonzo kabini ngonyaka ukujinisekisa ukuba ngaba iziveliso zokuya ziyanqinelana neenkukacha ezimiselweyo.</p>	
<b>Enye inkxaso</b>	
<p>Amagosa avela kwi-ofisi i-<i>Environmental Health Office (Department of Health)</i> aqhubecka ukubonelela ngenkxaso ngokumalunga nokhuseleko lokuta nesondlo njengoko kucacisiwe kwi-<i>Service Level Agreement</i>.</p>	

Isebe lacela i-Ofisi kaNondyebo wePhondo (*Provincial Treasury*) ukuba igqithisele i-R3,473 yezigidi kwiNSNP ekwakuyinkcitho ebe ngaphantsi kwebhajethi (*under-spending on the NSNP*). Ukuchitha imali ngaphantsi koku bekungenxa yababoneleli-nkonzo abangazange baphumelele ukungenisa amabango abo kwangexesha, yaza ngenxa yoko iNSNP yafaka isicelo sokugqithiselwa kwezimali (*roll over of the funds*) esele zabelwe ezinye izinto ekuhlawuleni amabango ababoneleli-nkonzo.

Igranti yecandelo leeKholeji zeFET isetyenziselwa ukubonelela urhulumente ngenkxaso-mali yekholeji. linkcukacha zezipumo zeekholeji zirekhodwa phantsi kweProgram 5 yolu xwebhu. Ngokufanayo igranti i*Provincial Infrastructure Grant* isetyenziselwa ukuxhasa ngezimali utoyal-mali kwizakhiwo –(*capital investment*) neenkukacha zoku zinikiwe apha ngezantsi, phantsi ko-2.1.12. Ngokweprogram ye-*Technical Schools Recapitalisation*, ziyi-9 izikolo ezikhethiweyo ukuze zixhamle kulwakhiwo lweewekhishophu ezintsha, ukuhlaziya kwazo nokuthengwa kwezixhobo ezitsha; ukuthengwa kwezixhobo zokusebenza (*tools*); uqequesho lootitshala nokuhlaziya iilebhu zeekhompyutha. Le yiprogram yeminyaka emi-3.

Bekukho iingxowa-mali ezi-2 ebezabiwe ngolu hlobo lulandelayo:

Iprogram	Eyabiweyo R'000	Echithiweyo R' 000
UPhuhliso IweMfundu yaBantwana aBasaqalayo (Iprogram 7-kungabandakanywanga iziseko zophuhliso)	R330 934	R311 243
UZinziso IweZiseko zoPhuhliso noLondolozo (Kubandakanywa iiGranti eziPhuma ngokweMiqathango)	R535 990	R543 248

Izipumo zophando IweSigaba seSiseko zasadazwa ngokubanzi, yaye njengoko kwensiwe ingxelo phantsi kweProgram 2, neemali ezingachithwanga ezisetyenziselwe ukunika inkxaso izibonelelo zolwazi lokufunda nokubhala nolwazi lokubala. Inkqubela kuPhuhliso IweMfundu yaBantwana aBasaqalayo kunikwe ingxelo ngayo phantsi kweProgram 7.

## **2.1.12. Utyalo-mali kwiiprojekthi zolwakhiwo (*Capital investment*), isicwangciso solondolozo nokulawulwa kwee-asethi, (*maintenance and asset management plan*)**

Izakhiwo zezikolo zihlelwa ngokwendibanisela yekhrayitheriya (*matrix of criteria*) ngokumalunga nokufaneleka kwazo nangokwazi ukusetyenziswa kwazo. Ukuba iikhrayitheriya zisetyenziswa kuzo zonke izikolo zeWCED, izikolo eziyi-218 (14%) zireyithwa “njengezingekho mgangathweni” (nekuqeshiswe ngeziyi-33 zazo); eziyi-1308 (86%) zireyithwa “njengezisemgangathweni onguwo” ukuze ezi-2 zibe “zezigqwesileyo” kwi-*User-Asset Management Plan* yango-2011 (*U-AMP*) yeSebe iWCED.

## Iprojekthi zokwakha ezaggitywayo ngo-2010/11

### Izikolo ezitsha (26 ngaphezu kwe-MTEF)

- Izikolo ezibini ezitsha zanikezelwa ngo-2010: *Wallacedene High School ne-Tafelberg Special School*
- Izikolo ezibini ezitsha ngoJanuwari 2011: *Claremont High School for Science Technology, Engineering, Mathematics (STEM) ne-Khayelitsha COSAT*
- Kwanikezelwa izikolo ezithathu ezingoomahamba nendlwana: *Naphakade Secondary School (Julayi 2010), Khayamandi Primary School ne-Bardale High School (Januwari 2011)*
- Izikolo ezitsha ezithandathu zanikezelwa ngoJulayi 2011: *Westlake Primary School (Apreli); Blue Downs Primary School; Delft High School 1; Delft High School 2; Delft Primary School 1; Delft Primary School 2*
- Izikolo ezitsha ezithandathu ziyakhiwa: *Citrusdal High School; Napakhade High School; Fisantekraal High School; Northpine Technical High School; Melkbosstrand High School ne-Sunningdale Primary School*
- Kwenziwa izicwangciso zezikolo ezithathu ezitsha : Imyeso Wama Apile High School (Grabouw Secondary School); Wellington Primary School; Concordia High School
- Kwenziwa izicwangciso zezikolo ezibini zeemfundo eneemfundo ezizodwa : Cheré Botha neRusthof
- Isikolo esixhaswa ngezipho-mali ngokupheleleyo (*fully donor-funded school*) siyakhiwa eHout Bay

### Izikolo ezitshintshwayo (replacement schools) (ebezakhiwe ngezixhobo ezingafanelekanga) [eziyi-23 ngaphezu kwe-MTEF]

- Esinye sigqitywe ngo-2010 yaye siyasetyenzisa: *Bongolethu Primary School*
- *Wallacedene Primary School*: Isigaba sokuqala sigqityiwe yaye isikolo siyasetyenzisa.
- Isikolo esitshintshwayo esinye esiza kwenziwa engadlulanga uJuni 2011: *Klapmuts Primary School*
- Izikolo ezsithoba ziyakhiwa : *Cloetesville Primary School; Thembalethu Primary School; Masibambane High School; M M Mateza Primary School; Bloekombos Primary School; Oaklands High School; Fairview Primary School; Enshona Primary School ne-Plantation Primary School*
- Kwenziwa izicwangciso zezikolo ezitshintshwayo ezilishumi elinambini: *New Eisleben High School; Itsitsa Primary School; Nalikamva Primary School; Kathleen Murray Primary School; Pacaltsdorp Primary School; Bottelary Primary School; Garden Village Primary School; Wes Einde Primary School; ACJ Pakhade Primary School; Rusthof Primary School; Formosa Primary School ne-St Thomas Primary School*

### Iiklasi ezongezelelwego

- Ezandiswayo (100 iiklasi) : liprojekthi ezi-5 zigqityiwe. liprojekthi ezi-6 eziphantsi kolwakhiwo neeprojekthi ezi-3 ezikwisigaba socwangciso. Ziyi-23 iiklasi esele zigqityiwe.
- Iiklasi zokuphungulela (*Relief classrooms*) (120 iiklasi): Ziyi-106 iiklasi esele zigqityiwe. Eziseleyo eziyi-14 iiklasi ziya kuggitywa engaphelanga uMeyi 2011.
- Iiklasi zeBakala R: Ziyi-94 iiklasi ezaggitywayo. Ezinye iiklasi eziyi-20 ziya kuggitywa ngoJuni 2011.
- Iiyunithi ezingoomahamba nendlwana ezibonelelwego: 181

## Ezinye

- liforam/iholo: Zimbini ezaggitywayo kwizikolo eziziiprayimari (*Plantation Road neSiyazakha*) nesinye (1) kwisikolo esiphakamileyo (Indwe Secondary)
- Izindlu zangasese zabonelelwa eBongulethu (13); eMM Mateza (6) naseWallacedene (13) izikolo eziziiprayimari; Wallacedene (37); Naphakade (13); Bardale (18) neClaremont (13) izikolo eziphakamileyo.

Inkcitho ihambelana nemimiselo yezorhwebo. li-ahente zesebe *ii-Implementing Agents (Department of Transport ne-Public Works and the PIU)* zisingatha zonke iinkqubo zokukhuphisana ngamaxabiso kwizakhiwo ezitsha neeprekthi ngokungqinelana noMthetho *iPublic Finance Management Act* neminye imithetho emiselweyo.

## Ulawulo Iwee-asethi

### Li-asethi ezishenxisekayo (movable assets)

ISBe iWCED lisebenzisa i-Education Management Information System (EMIS) ne-Schools' Register of Needs Information System (SRNIS) ukusingatha *ii-asethi ezishenxisekayo*.

**Li-asethi ezinkulu ezishenxisekayo** Ngokunxulumene nee-asethi ezishenxisekayo, iSebe iWCED laseka iyunithi yokulawulwa kwee-asethi. Le yunithi yenyenye yeentsika zeYunithi yoLawulo loQhagamshelwano naBathengi naBathengisi (*Supply Chain Unit*).

Yonke ifanitshala nezixhobo ezifunekayo kwaNdunkulu nakwii-ofisi zezithili zemfundo zithengwa nguNdunkulu zize zifakte kwi-inventri yee-asethi ezishenxisekayo ngokweemfuneko ezimiselwe yi-Ofisi kaNondyebo kaZwelonke.

La manyathelo alandelayo aye athathwa ukuqinisekisa ukunyaniseka kwedatha ekuncediseni ekubhalweni ngempumelelo kwerejista yee-asethi nokugcina imigangatho ye-akhawuntingi nasekuqinisekiseni ukungqinisiswa ngempumelelo, ngobuchule nangokuchanekileyo kwengcacio:

- Ukubalwa kwestokhwe qho ngonyaka kwenziwa lisebe lemfundo, njengoko kumiselwe yiMimiselo ye-Ofisi kaNondyebo
- Ukusayinwa kwee-inventri ngamagosa ajongene noko nokuqinisekiswa kwazo ngaBaphathi bamaCadelo
- Ukukhutshwa kweesetyhula ngokungqinelana neSahluko 10 seMimiselo ye-Ofisi kaNondyebo
- linkqubo zokuthengwa kwee-asethi kwiSistim yeGosa loLawulo IweMali (*Accounting Officer's System*)
- Ukungqinelaniswa kwamaxwebhu ezinto ezithengwayo qho ngenyanga kwiLOGIS nenkcitho kwiBAS
- Ukulondolozwa kwerejista yee-asethi ekubhalwe kuyo yonke ingcaciso efunekayo ngokweMimiselo ye-Ofisi kaNondyebo

lindlela eziphunyeziweyo ezenzelwe ukuqinisekisa ukuba kumiselwa isistim eseberenza kakuhle yokuqaphela, ukukhusela, ukubeka esweni nokugcina iirekhodi zee-asethi ezingesosigxina zimi ngolu hlolo lulandelayo:

- Zonke *ii-asethi* zafakwa iibhakhowudi, zaphawula "RSA" kwii-inventri ezirekhodiweyo.
- Zonke *ii-asethi* zaye zabhalwa kwirejista yee-asethi ezishenxisekayo kuzo zonke iintloblo zee-asethi ezibhalwe yi-Ofisi kaNondyebo zanikwa iinombolo ezifana zodwa.
- Abaphathi bamacadelo banoxanduva lokukhusela *ii-asethi* zabo.
- Zonke *ii-asethi* ezishenxisekayo zarekhodwa kwi-inventri ngokwezikolo ngalinye nendawo ezifumaneka kuyo. Li-inventri zaqinisekiswa njengezichanekileyo ngabaphathi bamaziko zaza zagcinwa kwindawo esekuhleni kwindawo nganye

## Izikolo

ISebe iWCED lathenga ifanitshala nezixhobo zokwenza ukhawuleze umsebenzi wezikolo. Ezi zixhobo azyionxalenye yeRejista yee-Asethi yeSebe iWCED (WCED Asset Register). NgokoMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika, ka-1996 (uMthetho No 84 ka-1996), ezi zithathwa njengezinto ezizii-inventri zezikolo. Izikolo kufuneka, ngoko ke, zinike ingxelo ngezi zinto zikwii-iinventri kwinguXelo-mali zonyaka zazo. IRejista yee-Asethi yeSebe iWCED ibonisa ii-inventri zakwaNdlunkulu kunye nezee-ofisi zezithili zemfundo kunye neendawo ezisetyenziswa kuzo.

## Izicwangciso ngokuphathelele kwii-asethi ezishenxisekayo, ezinjengeemoto

ISebe lePhondo lezoThutho neMisebenzi (ezoThutho zeeMoto zikaRhulumente) (*The Provincial Department of Transport and Works (Government Motor Transport)*) lilawula ukubonelelwa, ukurhoxiswa nokutshintshwa kweemoto ezindala kunye/okanye iimoto zeGaraji kaRhulumente (*Government Garage*) (GG). Bakwenza umgaqo-nkqubo wephondo ophathelele ekusetyenzisweni kwezithuthi ze-GG.

ISebe leMfundu lijongene nokuhlawulwa kweelaisensi, ukulondoloza nokuthiwa amafutha kweemoto, ngokunjalo nokulondoloza irejista yee-asethi kwiSistim yeCandelo lezoThutho (*Fleetman System*).

ISebe iWCED liqinisekisa ukuba umgaqo-nkqubo wephondo uyasebenza. Likwalondoloza irejista yezithuthi ezisetyenziswa liSebe iWCED lize libeke esweni ukusetyenziswa kwazo ngokusebenzia amaxwebhu okulogisha. Ezi zithuthi zikhoyo ziayafezekisa iimfuno zeSebe iWCED.

## Ulondolozo

liprojekthi zolondolozo ezinkulu

Inani leeprojekthi	Ibhajethi ka-2010/11 R'000	lindleko zokugqibela eziqikelwelweyo R'000
231	R102,276	R102,276

I-U-AMP ka-2011 ibonisa ukuba oku kulandelayo phantsi kwesihloko “User Condition Rating”

Imeko yesakhiwo	Inkcazo ngokubanzi	Ukureyithwa
Intle ngokuggwesileyo	Akukho ziphene. Sikhangeleka sisitsha. Isalathi sezinto ezixhalabisayo: Akukho nto ingenze ka ekusetyenzisweni kwaso ( <i>service capability</i> ). Akukho nto ixhalabisayo.	C5
Sikwimeko entle	Sibonisa ulondolozo olungephi lokuba sisetyenziswa ( <i>wear and tear</i> ), zizophene ezincinane neempawu ezingephi zokuxweba nje komphandle wesakhiwo ( <i>deterioration to surface finishes</i> ). Isalathi sezinto ezixhalabisayo: Lulondolozo olufuna ukumana lusenziwa, kungekho kuphazamiseka ekusetyenzisweni kwaso. Inkxalabo kwimpilo nokhuseleko okanye kwipropathi incinane kakhulu. lindleko zokusilungisa zisezantsi.	C4
Sikwimeko engagxekekanga kangako	Sikwimeko ephakathi nje, ukuhla komgangatho wenkangeleko yangaphandle ( <i>deteriorated surfaces</i> ) kufuna uqwalasel; iinkonzo ziyasebenza kodwa zifuna uqwalasel, kukho ukusilela kumsebenzi wolondolozo. Isalathi sezinto ezixhalabisayo: Kukho ukuphazamiseka qho ekusetyenzisweni kwaso. Kukho inkxalabo ekhoyo ebeka engxakini impilo nokhuseleko kwipropathi. lindleko zokusilungisa ziphakathi nje.	C3
Sikwimeko embi	Sikwimeko embi kuba sigxagxisekile, kwaye kukho iingxaki mpela kwisakhiwo ngokwaso. Inkangeleko yaso imbi nje ngokubanzi. Ipeyinti ixobukile ( <i>eroded</i>	C2

Imeko yesakhiwo	Inkcazo ngokubanzi	Ukureyithwa
	protective coatings); izinto zophukile, iinkonzo azenziwa; kukho iqela leziphene eziphambili. Isalathi sezinto ezixhalabisayo: Kukho ukuphazamiseka kakhulu ekwenziwieni komsebenzi. Kukho inkxalabo enkulu ebeka engxakini impilo nokhuseleko kwipropath. lindleko zokusilungisa ziphezulu/kukho nelahleko yezemali.	
Sikwimeko embi kakhulu	Soyisakele nje ngokupheleleyo, asinakusetyenziswa, akufanelanga kuhlala bantu kuso. Isalathi sezinto ezixhalabisayo: Asinakusebenziseka, siyingozi enkulu engxamisekileyo kwimpilo nakukhuseleko okanye kwipropath. Kukho iindleko ezinkulu ezinokubakho.	C1

Zingamakhulu amane anamashumi asixhenxe anesihlanu (475) izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo eNtshona Koloni ezireyithwe njengezikwimeko “emb”. Izikolo eziqeshe izakhiwo nezikolo ezingafanelekanga (izikolo zamaplanga (“plankie” schools)) zikolu didi. Kwiminyaka eggithileyo kwenziwe ulondolozo oluncinane olucwangcisiwego ngabanini beepropath eziqeshiweyo. Abanini bepropath bathi iintlawulo zerenti ezisezantsi zizo ezisisizathu esiphambili sokuba kungabikho kolondolozo olufanelekileyo kwizikolo eziqeshisayo. Izikolo ezingamakhulu asithoba anamashumi amahlanu anesibhozo (958) zireyithwe “njengezikwimeko engagxekekanga kangako”. Ezininzi kwezi zikolo kufanele sreyithwe “njengezikwimeko entle” kodwa ukusilela kulondolozo Iwezi zakhiwo kuchaphazele ukureyithwa kwazo, zibonisa inkcitho kulondolozo engaphantsi kwemfuneko.

Zingamashumi amabini (20) izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezireyithwe ngo-“C4”.

Le meko yezakhiwo zeSebe iWCED iye isihla ngokomgangatho yaye iya kuqhubeka ukuhla ngaphande kokuba kuphuculwe ibhajethi yolondolozo okanye kusetyenziswe ezinye iindlela. Okufunekayo qho ngonyaka kulondolozo yi-1.5% yexabiso lestokhwe. Nangona iiprojekthi zolondolozo ezicwangcisiwego ziqbabela phambili ngokwesicwangciso, ukwanda kwaqho ngonyaka kwiindleko kunefuthe kubungakanani balo nto inokulungiswa. Ngenxa yoko, inkxalabo yokuphelelw lixesha kwesitokhwe nokuhla komgangatho waso iya kuhlala ihleli. Isishwankathelo samanani sicaciswa apha ngezantsi.

Ukusilela kulondolozo				
Unyaka-mali	Ixabiso lee-asethi	Yi-1,5% eFunekayo kuLondolozo	Ibhajethi eBonelelweyo	Ukusilela
2004	10,560,000	158,400	73,719	84,681
2005	12,000,000	180,000	76,174	103,826
2006	12,000,000	180,000	90,037	89,963
2007	15,052,800	225,792	37,192	188,600
2008	15,052,800	225,792	52,363	173,429
2009	15,052,800	225,792	73,719	152,073
2010	17,357,885	260,368	102,363	158,005
2011	18,225,779	273,387	108,413	164,974
<b>Itotali yokusilela ukususela ngo-2004</b>		1,115,551		

## 2.2 Intsebenzo kwiiProgram

### ICandelo leMfundu yePhondo

ST001	ICANDELO LEMFUNDU YEPHONDO-Imiba ephambili	2008/09 Eyona kanye kanye		2009/10 Eyona kanye kanye		2010/11 Ithagethi kanye	
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi kanye	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>Ingeniso (R' 000)*</b>							
Isabelo esilinganayo		8,782,197	10,183,421	11,073,016	11,035,772		
ligranti eziphuma ngokwemiqathango ethile		282,736	302,345	894,103	889,501		
Inkxaso-mali yabaxhasi (donors)		0	0				
Ukuluxhasa ngemali		105,000	100,800	8,219	8,219		
Ingeniso yethu		22,545	26,747	22,874	22,234		
<b>ITOTALI</b>	<b>9,192,478</b>	<b>10,613,313</b>	<b>11,998,212</b>	<b>11,955,743</b>			
<b>INTLAWULO NGEPROGRAM (R'000)</b>							
1 Ezolawulo		393,529	415,605	440,064	425,918		
2 Imfundu yezikolo zikarhulumente eziqhelekleyo (funda elinye icandelo layo)		7,410,535	8,587,360	9,691,042	9,687,499		
3 linkxaso-mali kwizikolo ezizimeleyo		44,119	55,522	59,709	59,696		
4 Imfundu kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfundo ezzodwa		510,390	623,604	721,679	719,684		
5 Imfundu noqeqesho oluhubelékayo		367,190	368,917	447,043	446,971		
6 Imfundu noqeqesho lwaadala		26,838	29,479	32,152	32,152		
7 Uphuhliso lwemfundo yabantwana abasaqlay/o		228,748	288,620	365,586	345,895		
8 linkonzo ezincedisayo nezinxulumene nazo		211,129	244,206	240,937	237,928		
<b>ITOTALI</b>	<b>9,192,478</b>	<b>10,613,313</b>	<b>11,998,212</b>	<b>11,955,743</b>			
<b>INTLAWULO EZIYA KWIMFUNDU YEZIKOLO ZIKARHULUMENTE EZIQHELEKILEYO (R'000)*</b>							
2.1 Izikolo zikarhulumente eziziiprayinari		4,085,516	4,885,119	5,580,207	5,580,207		
2.2 Izikolo zikarhulumente eziziisekondari		2,874,010	3,149,110	3,429,232	3,429,232		

ST001	Icandelo leMfundu yePhondo – Imiba ephambili	2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>Intlawulo ngokokuhlelwa kwezoqoqosho (R'000)*</b>					
Intlawulo zalo nyaka-mali	7,908,367	9,179,618	10,287,702	10,259,092	
Imbuyiselo yabasebenzi	7,089,690	8,214,843	9,198,930	9,193,265	
Ootitshala	6,262,879	7,249,591	8,072,849	8,069,255	
Abasebenzi abangezotithala	826,811	965,252	1,126,081	1,124,010	
Impahla neenkonzo kune neziyē izintu kulo nyaka-mali	818,677	964,775	1,088,772	1,065,827	
Inkasos-mali neentlawulo ezenzhiwa ngoomatshini	1,077,123	1,164,546	1,262,462	1,260,490	
Intlawulo zee-capital assets	206,988	269,149	448,048	436,161	
<b>ITOTAL</b>	<b>9,192,478</b>	<b>10,613,313</b>	<b>11,998,212</b>	<b>11,955,743</b>	
<b>linkukacha-manani zentsebenzo</b>					
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>					
Inani labasebenzi (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)	31 462	31 401	31 581	31 965	
Inani labasebenzi abangengabo ootitsnala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)	9 112	8 750	8 600	8 851	
<b>Ubhaliso kwinqanaba lokufunda elinyanzelekileyo*</b>					
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-6 – 15 kwizikolo zikarhulumente eziqalelekileyo	715 151	721 443	725 500*	731 818	
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-6 – 15 kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfundo ezizodwa	9 208	10 047	10 483	10 195	
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-6 – 15 kwizikolo ezizimeleyo	20 064	25 776	25 776*	28 031	
<b>Itotal</b>	<b>744 423</b>	<b>757 266</b>	<b>761 759</b>	<b>770 044</b>	
<b>Ubhaliso kwinqanaba eligqithileyo kwelinyanzelekileyo*</b>					
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-16 – 18 kwizikolo zikarhulumente eziqalelekileyo	182 454	181 645	190 500	183 815	
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-16 – 18 kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfundo ezizodwa	6 614	6 917	7 027	7 398	
Abafundi abaminyaka yobudala eyi-16 – 18 kwizikolo ezizimeleyo	6 599	7 290	8 000	7 656	
Abafundi abakwiikholeji zFET abaminyaka iy-16-18	4 000	6 170	4 000	7 879	
<b>Itotal</b>	<b>199 667</b>	<b>202 022</b>	<b>209 527</b>	<b>206 748</b>	

ST001	Icandelo lemfundu yephondo -Imiba ephambili	2010/11			
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Target	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>Amanani abemi belizwe</b>					
Abemi abaminyaka yobudala eyi-6-15	994 084	1 006 113	725 483	982 527	
Abemi abaminyaka yobudala eyi-16-18	286 337	289 167	265 000	272 878	

Amanqakwana:

- \* Ezi thagethi zapokwa kungekho ngcaciso kanye kanye engqinisisiweyo ka-2009/10. Lunikiwe uqikelelo lwamanani oluhalziyiweyo.
- 1. Imithombo: Provincial Budget Statement (2010); Persal [2008/9 and 2009/10 employee figures refer to figures as at March 31]; EMIS 2010 enrolment figures are as per Annual Survey 2010.
- 2. Amanani oluntu jikielele anikwe ngu-Sstats SA: Midyear population estimates for 2010. Note that the targets for 2010 were set based on the adjusted age range and data provided at the time.
- 3. Amanani abasebenzi abageshwe ngurhulumente akule thevihile razo zonke eziyne ithayibhile zeempawu eziphambili abonisa ubalo lwabageshwa ababodwa kwiPesali (unique employees on Persal), r kungathathelwa ngqalelo imeto yezenqgestho (regardless employment status (umz. kungathathelwa ngqalelo ukuba ngaba uqeshwe ngokusisigxina okanye ngokungesigxina).
- 4. "Abafundi bezikolo ezizimeleyo" kubandakanya izikolo eziqhelelkleyo kunte nezikolo zemfundo eneemfundo ezizodwa.

## IProgram 1: Ezolawulo

### Injongo yeprogram

Ukubonelela ngolawulo Iwamacandelo onke nenkxaso kwinkqubo yezemfundo ngokungqinelana noMthetho woMgaqo-nkqubo wezeMfundu kuZwelonke (*National Education Policy Act*), uMthetho woLawulo IweeMali zikaRhululemente (*Public Finance Management Act*) neminye imigaqo-nkqubo efanelekileyo.

#### Iprogram yolawulo iqulethe ezi program zisekelayo zilandelayo<sup>3</sup>:

*I-Ofisi yoMphathiswa wezeMfundu*

- ukulungiselela ukwenziwa kweenkonzo kwi-ofisi yoMphathiswa wezeMfundu

*l/Nkonzo zeZiko*

- ukubonelela ngeenkonzo zolawulo ezingajolisanga ngqo kwezemfundo kwinkqubo yezemfundo

*ULawulo lwezeMfundu*

- ukubonelela ngeenkonzo zolawulo lwezemfundo kwinkqubo yezemfundo

*Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi*

- ukubonelela ngophuhliso lwezakhono zabasebenzi kubasebenzi abase-ofisini kwandlunkulu

*I-EMIS (Education Management Information System (EMIS))*

- ukubonelela ngengcaciso yolawulo lwezemfundo ngokungqinelana noMgaqo-nkqubo weNgaciso yezeMfundu kaZwelonke (*National Education Information Policy*)

### Injongo ezicwangciswe ngobuchule (Strategic Objectives)<sup>4</sup>

<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 1.1</b>	Ukusa izibonelelo ezingabantu neziyimali kwezo zithili zemfundo nakwizikolo eziphe ngokwemali azafumana inkxaso-mali esezantsi nokuqinisekise ulawulo lwezemali nolwabasebenzi ngokwento yonke
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 1.2</b>	Ukuphucula ukubanokuphendula nobuchule beSebe iWCED ngokugxinisa ekuphuculenii inkqubo zemicimbi yesebe neesistim.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 1.3</b>	Ukubonelela abakulawulo abathagethiweyo ngoqequesho Iwamagosa, amalungu eekomiti zolawulo zesikolo neeSBGs.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 1.4</b>	Ukuqinisekisa ukuba ootitshala baxhotiyiselwa ukufundisa ngophuhliso loqequesho oluqhubeqa okokoko noqequesho nangenkxaso esekelwe eziklasini ukuba iyafuneka.

### Injongo zoKwenziwa kweeNkonzo neZalathi-nkqubela

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeProgram (Imilinganiselo kaZwelonke)</b>
PPM101: Inani lezikolo zikarhulumente ezisebenzisa i-SA SAMS ukubonelela ngedatha kwisistim kazwelonke yokulandelela abafundi ( <i>national learner tracking system</i> )
PPM102: Inani lezikolo zikarhulumente ekunokuqhagamshelwana nazo ngekhompyutha ( <i>nge-imeyili</i> )
PPM103: Ipesenti yenkcitho yangoku kwezemfundo ( <i>education current expenditure</i> ) emalunga nezinto ezinganxulumananga nabasebenzi ( <i>non-personnel items</i> )

<sup>3</sup> The sub-programmes are part of the national sector template and are Treasury funding categories. The funds in Programme 1 cover costs related to the administration of the system.

<sup>4</sup> The objectives as outlined in the APP of 2010 have been realigned and inserted into the APP for 2011 accordingly. See appendix for the 2010 list

ST101	Ezolawulo – Imiba ephambili					2010/11 Target	2010/11 Eyona kanye kanye
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Target	2010/11 Eyona kanye kanye		
<b>Intlawulo ngeprogram esekelayo nganye (R'000)*</b>							
1.1 I-ofisi yomphathiswa wezelMfundo (MEC)		3,522	4,200		4,886		4,886
1.2 lINkonzo zeZiko		214,259	217,745		234,915		227,096
1.3 Ulawulo lwezeMfundo		136,384	154,574		160,429		154,102
1.4 Uphuliso lwezakhono zabasebenzi		17,078	15,878		15,321		15,321
1.5 I-EMIS (Education Management Information System (EMIS)		22,286	23,208		24,513		24,513
<b>Total</b>		<b>393,529</b>	<b>415,605</b>		<b>440,064</b>		<b>425,918</b>
<b>Intlawulo ngokokuhlelwa kwezoqoqosho (R'000)*</b>							
Intlawulo zalo nyaka-mali		327,798	355,847		368,796		354,651
Imbuyselo yabasebenzi		192,440	228,456		251,210		248,289
Ootitshala		86,367	81,850		68,877		68,077
Abasebenzi abangezotishala		106,073	146,606		182,333		180,213
Impahla neenkonzo kunye nezinye izinto kulo nyaka-mali		135,358	127,391		117,586		106,362
Inkasos-mali neentlawulo ezenzwiwa ngoomatshini		34,841	40,564		61,616		61,615
Intlawulo zee-capital assets		30,890	19,194		9,652		9,652
<b>Total</b>		<b>393,529</b>	<b>415,605</b>		<b>440,064</b>		<b>425,918</b>
<b>linkukacha-manani zentsabenza</b>							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
Inani labasebenzi (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)		131	117		144		125
Inani labasebenzi abangezotishala (abageshwe kwinkonzo karhulumente)		858	872		827		813
<b>linkukacha-manani kwisisitim zolawulo</b>							
Inani lezikolo ezineSAM/S (a)		1 452	1456		1 459		1 452
Inani lezikolo ezine-imeyili		1 450	1450		1 459		1 447

ST101	Ezolawulo – Imiba ephambili					2010/11 Ithagethi	2010/11 Ejona kanye kanye
		2008/09 Ejona kanye kanye	2009/10 Ejona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Ejona kanye kanye		
<b>► imilinganiselo yentsebenzo yeprogram</b>							
► PPM101: Inani lezikolo zikarhulumente ezisebenzisa iSA SAM/S ukubonelela idathha kwisistim yokulandela abafundi kazelonke (national/learner tracking system) ngexesha lokunka ingxelo		1 452	1 456	1 459	1 459	1 452	
► PPM102: Inani lezikolo ekunokuhagamsihewana nazo ngekhompyutha (e-mail) lisabe		1 450	1 450	1 459	1 459	1 447	
► PPM103: Ipesenteji yenkcitho yangoku ebhekeseltele kwizinto ezinganxulumene nabasebenzi (non-personnel items)		21.1%	20.84%	21.5%	21.5%	19.46%	
<b>linjongo ezicwangciswe ngobuchule</b>							
SO1.1 Ukuqinisekisa ulawulo lvezemali		New SO	New SO	New SO	New SO	LE	
SO1.2 Ukpappashwa kwezintlu zezithuba ngonyaka		2	2	5	5	7	
SO1.3 Inani lezikolo ezongezelweyo eziza kuquba u/Vavanyo WeSikolo Siphela (Whole School Evaluation)		New SO	99	90	90	90	
SO1.4 Inani lezikolo ezongezelweyo ezikhuselwne nge-alam eqhagamshelene ne-armed response, li-b/bars, ne-stone guards.		New SO	50	50	50	50	
SO1.5 Inani locitishala abaya kwikhosi ze- INSET eCTLI.		New SO	3000	3000	3000	3 378	
SO1.6 Inani lezikolo ezisebenzisa i-SAMS		New SO	100	200	200	57	
<b>Izalathi zentsebenzo yeelProgram</b>							
PPI 1.1 Izitenxo ngokumalunga nemiba yokuuthengwa kweempahla neenkonzo zikarhulumente		New PPI	28	28	28	19	
PPI 1.2 lintsuku ezithathiweyo ukugqibzelha izikhalaizo		New PPI	30	30	30	30	
PPI 1.3 Inani lezikolo ezongezelweyo ezinezibonelelo zekhompyutha zokufundisa nokufunda		New PPI	150	160	160	196	
<i>Note:</i>							
1. The SA-SAMS project is being piloted before going to scale.							
2. For the new Provincial Strategic Objectives (SO) and Programme Performance Indicators (PPI) there are not audited "Ejona kanye kanye" from 2009. The estimates are thus supplied above.							
3. The indicator regarding time taken to audit annual leave in the APP of 2010 has been withdrawn in light of a decision to audit individual leave only when an employee leaves the WCED or in the case of a special request. Leave patterns are monitored through regular trend reporting.							
4. The Strategic Objectives and Programme Performance Indicators have been renumbered for convenience.							

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangcisle ngoBuchule, neZalathi : lingxoxo ngoMahluko</b>
► PPM 101: Inani lezikolo zikarhulumente ezisebenzisa i-SA SAMS ukubonelela ngedatha kwisistim kazwelonke yokulandelela abafundi (national learner tracking system)
Ithagethi: 1459 Eyona kanye: 1452 lingxoxo: The Central Education Management System (CEMIS) isetyenziselwa ukubonelela le datha. Zonke izikolo izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo zisebenzisa i-CEMIS. Bekukho izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo eziyi-1452 nge-31 Matshi 2011. Kwavula izikolo eziyi-1 456 ngo-2010. Izikolo ezisixhenxe zavala ekupheleni kuka-2010 kunye nezithathu eztsha ezavulayo ngo-Januwari 2011 yaye ke ngoko zonke izikolo zinika idatha kwisistim yokulandelela abafundi kazwelonke <i>i-national learner tracking system</i> .
► PPM 102: Inani lezikolo zikarhulumente ekunokuqhagamshelwana nazo ngekhompyutha (nge-imeyili)
Ithagethi: 1459 Eyona kanye: 1447 lingxoxo: Nge-31 Matshi 2011 bekukho 1452 izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezavulayo ( makujongwe apha ngentla). Ziyi-5 izikolo kungaqhagamshelwana nazo nge-imeyili ekupheleni konyaka-mali ekuzezi. <i>Claremont High School, Hindle High School, Hindle Road West Primary, Pietersfontein NGK Primary ne-Westlake Primary</i> . I-Claremont ne-Westlake zizikolo eztsha. Ezinye zikwiindawo apho iikheyibhili zabiwayo yaye akukwazek iukufumanisa ii-wire footprint.
► PPM 103: Ipsenti yenkcitho yangoku kwezemfundo ( <i>education current expenditure</i> ) emalunga nezinto ezinganxulumananga nabasebenzi ( <i>non-personnel items</i> )
Ithagethi: 21.5% Eyona kanye: 19.46% lingxoxo: Inkicitho yezinto ezingezizo ezabasebenzi ( <i>non-personnel</i> ) inganeno kancinane nje kunethagethi ngenxa yokuchitha nganeno kwiklasi zeBakala R kwakunye nakwisondl ezikolweni. ISebe iWCED licele ukuba izixa ziggithiselwe konyaka-mali olandelayo (be rolled over).
linjongo ezcwangcisle ngobuchule ( <i>Strategic Objectives</i> )
SO 1.1. Ukuqinisekisa ulawulo lwezemali Ithagethi : Uphicotho olungenamakhwiniba Eyona kanye: Iziphumo zisalindelwe lingxoxo: Zisalindelwe
SO 1.2. Upapasho lwezintlu zezithuba ngonyaka Ithagethi: 5 Eyona kanye: 7 lingxoxo: Ithagethi igqithiwe. Izintlu ezonegezelweyo zabandakanywa ukulungiselela iimpendulo ezakhayo ezivela ezikolweni ukwenzela ukuqhube ka phambili ukuzaliswa kwezithuba okuyimpumelelo okukhawulezileyo ukuqinisekisa ukusebenza ngokupheleleyo ezikolweni.
SO 1.3. Inani lezikolo ezonegezelweyo ezizakuhlolwa kuVavanyo lweSikolo Siphela Ithagethi: 90 Eyona kanye: 90 lingxoxo: Kufikelelw kwithagethi: Uvavanyo lweWSE lwaggitywa kwizikolo eziyi- 90 kwizithili zemfundo ngokubanzi. Isikolo ngasinye nomlawuli wesithili semfundo ofanelekileyo nengxelo yesithili ngasinye. lingxelo ezombini ngokuhubekayo zaqulunqwa zaza zahanjiswa. Izikolo ezahanjelwa ngo- 2010 zahlewa ukulumkisa iSebe i WCED kwezo zikolo ngemfuno yongenelelo ngoncedo engxamisekileyo kwakunye nezikolo eziqhuba kakuhle.
SO 1.4. Inani lezikolo ezonegezelweyo ezikhuselw nge-alam eqhagamshelwaniswe ne-armed response, burglar bars, stone guards. Ithagethi: 50 Eyona kanye: 50 lingxoxo: Kufikelelw kwithagethi: Zyingamashumi amahlanu izikolo eztsha ezafulana iziseko zophuhliso zokhuseleko ezingundoqo (iigeyithi ezivivulekelayo ( <i>motorized gates</i> ); iigeyithi zokubeka esweni abahambi ngeenyawo ( <i>pedestrian monitoring gates</i> ); iisistim ze-alam ( <i>alarm systems</i> ) eziqhagamshelene kwi-armed response; iingcingo ii-barbed wire nee-mesh wire; ii- burglar bars) nezithe zaxhamla kuqequesho lwee-peer mediators. likhamera zeCCTV zafakwa kwizikolo ezhkhethiweyo kwabonelelw nangokhuseleko ngexesha leholide apho kuyimfuneko. Uqequesho kwi-Occupational Health and Safety and Disaster Management lwabonelewa, kwakunye noqequesho kumgaqo-nkqubo wokuvavanyelwa iziyobisi. Izixhobo zokuvavanyelwa iziyobisi zabonelelw kwiimeko ezihomisa amehlo, ngokudibene neenkqubo zokusetsa nokuhlutha iziyobisi notywala nokubonelelw ngeditektha ii-hand held metal detectors.

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangcisle ngoBuchule, neZalathi: lingxoxo ngoMahluko</b>
SO 1.5. Amanani ootitshala abenza iikhosi ze-INSET e-CTLI.
Ithagethi: 3 000 Eyona kanye 3 378 Ingxoxo: Bayi-811ootitshala abaya kwiikhosi eziyi-29; ziyi-337 linqununu namalungu eekomiti zolawulo zesikolo abaya kwiikhosi eziyi-10 nootitshala abayi-2 230 neenqununu ababeye kwiisemina neenkomfa. Ezi khosi zafundisa ikhontenti yekharityhulam nemethodoloji kwiSigaba seSiseko, esiPhakathi neSigaba esiPhezulu ( <i>Foundation, Intermediate and Senior phases</i> ) neeprogram zolawulo nokuphathwa kwezikolo. Ukongeza kwezi khosi zinengcaciso eninzi zeeveki ezimbini nezine, iCTLI yabonelela ngeesemina neenkomfa ngale mixholo: UkuFunda ( <i>Reading</i> ), iMathematika ( <i>Mathematics</i> ) nobunkokeli esikolweni ( <i>school leadership</i> ).
SO 1.6. Inani lezikolo ezisebenzisa i-SAMS
Ithagethi: 200 Eyona kanye 57 Ingxoxo. Isistim i-Integrated Schools Administration and Management System yinkqubo kazwelonke eza kuqaliswa ngezigaba esikolweni. Uqequesho Iwaqala ngoJuni 2009 emva kolibaziseko Iwezinto ngezinto kule projekthi lo gama iingxaki zokusebenza kwesisitim ( <i>technical problems</i> ) zazisasonjululwa. Ziyi-52 kweziyi-100 izikolo ezilingwayo ( <i>pilot schools</i> ) ekwaqala kuzo i-SAMS kwikota yesithathu ka-2010. Eziseleyo izikolo ezilingwayo eziqeqliwego zacela ukuba ziqale kunyaka omtsha kuphela xa idatha yabafundi iya kuba seyilungele ukufuduselwa kwi-SAMS. Ziyi-70 izikolo ezongezelelweyo ezaggitywa ngo-Februwari nangoMatshi 2011. Bacela ukuqala kwikota yesibini ngenxa yoxinzelero kwisaveyi, idatha nakwi-back-end <i>infrastructure</i> eyachaphazela iinkqubo zohlanganiso. Uninzi Iwezikolo eziyi-170 eziqeqliwego ziya kufuduswa kwasekuqaleni kwikota yesibini. Kucacile ukuba amaxesha amisiwego okuphunyeza kwale program makatshintshwe. Nakuba kunjalo, izifundo kwiinkqubo ezilingwayo ziya komeleza ukwandiswa kwale program.
Izalathi zeNtsebenzo yeProgram
PPI 1.1. Ukunxaxha ngokumalunga nemiba yokuthengwa kweempahla neenkonzo zikarhulumente
Ithagethi: 28 Eyona kanye: 19 Ingxoxo: Oku kube yinkqubela kwithagethi emiselweyo. Kubekho imiba emi-4 yokunxaxha ngenxa yeemfuno zokusebenza ( <i>operational requirements</i> ) neziyi-15 ezimalunga neemvumelwano zebhasi ( <i>bus contracts</i> ) o.k.t. beziqhagamshelwaniswe nobobangela ongundoqo omnye.
PPI 1.2. lintsuku ezithathiweyo ukuggibezelia izikhala
Ithagethi: 30 Eyona kanye: 30 Ingxoxo: Zonke izikhala zasingathwa ngokwemigaqo nangelo xesha limisiwego licacisiwego.
PPI 1.3. Inani lezikolo ezongezelelweyo ezinezibonelelo zeekhompyutha zokufundisa nokufunda
Ithagethi: 160 Eyona kanye: 196 Ingxoxo: Kwenziwe ngaphezu kweethagethi Ayiggithwanga rje ngezibonelelo eziyi-36 le thagethi, kodwa ezinye izibonelelo eziyi-83 eziphelelwe lixesha zahlaizywa. Ukubonelelw a ngezibonelelo ( <i>facilities</i> ) kuxhaswa luqequesho Iwabasebenzi, kwakunye nenkxaso ekusebenzeni kwezibonelelo ( <i>technical support</i> ) neseti ye-software efanelekileyo. Kuphela zizikolo eziyi-156 ezingekabinazo izibonelelo zekhompyutha. Oku kuthetha ukuba iprogram yeKhanya iya kuphelisa ekupheleni kukaMatshi 2012.

Ngokubanzi iSebe iWCED libe nentsebenzo ekwiqondo eliphezulu xa kuthelekswa negela leethagethi nemilinganiselo engasentla. Oku kugxinisa inyaniso yokuba kubekho uqwaselo ekuphuculenii isistim. Le milanganiselo yenzelwe ukomeleza ukubanako kwezikolo ukuhlangabezanana neenjongo zeziko zabafundi zokufikelela kwitalente abanazo abafundi ngokwasemfundweni.

**ST102** | Inkciitto ngento ngarye (2010/11) R'000

	1 Admin	2 POS	3 Indep	4 Spec	5 FET	6 ABET	7 ECD	8 Aux	Total
<b>Intlawulo zalo nyaka-mali</b>	354,650	8,843,246	0	559,188	251,685	7,165	98,749	144,408	10,259,091
Imbuyselo yabasebenzi	248,289	7,997,037	0	551,269	251,685	6,098	61,048	77,839	9,193,265
Ootishala abaezezi-ofisini	68,077	7,241,130	0	449,425	217,825	5,171	61,048	30,968	8,073,644
Imivuzo nemirholo (Salaries and wages)	59,362	6,293,591		392,470	191,255	5,073	52,264	26,898	7,020,912
Intlawulo zezenthalo (Social Contributions)	8,715	947,539		56,956	26,570	99	8,784	4,070	1,052,732
Abasebenzi abangezotishala	180,213	755,907	0	101,843	33,860	926	-	46,871	1,119,621
Imivuzo nemirholo (Salaries and wages)	160,368	649,917		87,681	28,870	815		42,416	970,067
Intlawulo zezenthalo (Social Contributions)	19,844	105,990		14,163	4,990	111		4,454	149,553
Impahla neenkonzo	105,367	846,209	0	7,919		1,067	37,701	66,569	1,064,832
I-inventri	9,669	213,179	0	65	0	607	3,113	20,659	247,292
Izibonelelo ezixhasa ukufunda nokufundisa (LTSM)	3,612	202,359	0		0	0	3,108	3,363	212,442
Izinti zokubhala nokuprinta	5,628	10,484	0		0	607	5	16,640	33,364
Okunye	429	336	0	65	0	0	0	656	1,486
Linkonzo zabacebisi, ezeekhontraka neenkonzo ezizodwa	19,769	4,382	0	0	0	9	2,321	17,926	44,407
Izihobo ezingaphantsi kwe-R5, 000	3,241	20,438	0	0	0	0	-	12	23,691
Ukulondolozwa kwezakhiwo	2,069	103,869	0	0	0	0			105,938
lingqeshiso ezisebenzayo	2,443	1,034	0	0	0	0	-	4,002	7,479
Ezothutho zabafundi	140,910	0	0	0			945	2	141,857
Ezinye iimpahla neenkonzo	68,176	362,397	0	7,854		451	31,322	23,968	494,167
Inzala, nerentti yemihlabba	0	0	0	0			0	0	0
Inzala	0	0	0	0			0	0	0
Irentti yemihlabba	0	0	0	0			0	0	0
li-Financial transactions kwii-asethi nee-liabilities	995	0	0	0			0	0	995
Inkcitho engagunyaziswanga	0	0	0	0			0	0	0

<b>ST102</b>	<b>Inkitho ngento nganye (2010/11) (Isaqhubeka )</b>	<b>1 Admin</b>	<b>2 POS</b>	<b>3 Indep</b>	<b>4 Spec</b>	<b>5 FET</b>	<b>6 ABET</b>	<b>7 ECD</b>	<b>8 Aux</b>	<b>Total</b>
<b>Inkaso-mali neentlawulo ezenziwa ngoomatshini</b>	61,616	507,762	59,696	121,308	195,286	24,987	196,479	93,357	1,260,491	
Oomasipala	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
li-ärhente zessebe nee-aakhawunti	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Amaziko angenzi ngeniso	53,213	463,294	59,696	119,552	165,042	24,987	196,040	91,104	1,172,928	
Izikolo zeSigendu 21	0	349,717	0	0	0	0	0	0	0	349,717
I-TS	0	291,459	0	0	0	0	0	0	0	291,459
Izikhobo ezilulutho	0	48,456	0	0	0	0	0	0	0	48,456
Ukulondolozwa kwezakhivo		9,802	0	0	0	0	0	0	0	9,802
linkonzo ezenziweyo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Amanye amaziko ezemfundu	53,213	113,577	59,696	119,552	165,042	24,987	196,040	91,104	823,211	
Ezamakhaya	8,402	44,468	0	1,756	30,244	0	0	439	2,253	87,562
<b>Intlawulo zee-capital assets</b>	9,652	336,491	0	39,188	0	0	50,667	163	436,161	
Izakhwo nezinye izitraksha ezingenakusheniswa	0	335,951	0	39,188	0	0	50,667	0	425,806	
Izakhwo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ihostele	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Izikolo ezitsha	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ilikasi ezongezelelweyo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ezinye izongezelilo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Okunye	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Izakhwo nezinye izitraksha ezingenakusheniswa	0	335,951	0	39,188	0	0	50,667	0	425,806	
Oomatshini nezikhobo	5,469	540	0	0	0	0	0	0	163	6,172
Izikhobo zezothutho	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abanye oomatshini & nezikhobo	5,469	540	0	0	0	0	0	0	163	6,172
I-software nezinye ii-asethi ezizii-intangible assets	4,183	0	0	0	0	0	0	0	0	4,183
<b>Itotali iyonke</b>	<b>425,918</b>	<b>9,687,499</b>	<b>59,696</b>	<b>719,684</b>	<b>446,971</b>	<b>32,152</b>	<b>345,895</b>	<b>237,928</b>	<b>11,955,743</b>	

## Iprogram 2: Imfundu kwiZikolo zikaRhulumente

### Injongo

Ukubonelela ngemfundu kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ukususela kumaBakala 1 ukuya kwiBakala 12 ngokungqinelana noMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika,

### Iprogram yezeMfundu kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo iqulethe ezi programana zilandelayo<sup>5</sup>:

#### Izikolo zikarhulumente eziziiprayimari

- ukubonelela izikolo zikarhulumente eziziiprayimari ezithile ngezibonelelo ezifunekayo kumaBakala 1-7

#### Izikolo zikarhulumente eziziisekondari

- ukubonelela izikolo zikarhulumente eziziisekondari ezithile ngezibonelelo ezifunekayo kumaBakala 8-12

#### linkonzo zokufundisa

- ukubonelela ootitshala nabafundi ngeenkonzo zenkxaso ezilawulwa lisebe

#### Uphuhliso Iwezakhono zabasebenzi

- ukubonelela ngoqequesho nolunye uphuhliso lootitshala nabangezo titshala

#### IProgram yoKutyiswa kwaBantwana kaZwelonke (National School Nutrition Programme)

- Ukubonelela abafundi abaziwa njengabahluphekileyo nabalambleyo kwizikolo eziziiprayimari zikarhulumente eziqhelekileyo ngokuta okukokona kuncinane ukuze bafunde ngokuyimpumelelo esikolweni

### Injongo ezicwangciswe ngobuchule (Strategic Objectives)<sup>6</sup>

Iprogram 2: Injongo ecwangciswe ngobuchule	
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.1.</b>	Ukuqinisekisa ukuba iziphumo zolwazi lokufunda nokubhala nolwazi lokubala ngokusa izibonelelo ezizezona zininzi (ezingabantu nezezemali) kwiminyaka emithathu yokuqala yokuhamba isikolo. Oku kuya kudityaniswa novavanyo jikelele nolunyanzelekileyo lwabafundi ukususela kwiBakala 1 ukuya kwiBakala 6 ukususela ku-2010. limpawu zokuzilinganisela neethagethi ziya kumiselwa kwisikolo ngasinye.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.2</b>	Ukuqinisekisa ulawulo olugqesileyo Iwezikolo apho amagosa, iinqununu nootitshala bafanele ukuphendula ngomsebenzi wendima yabo ekuphuculen iidlela isikolo ngasinye esiqhuba ngayo.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.3</b>	Ukuqinisekisa ukuba iklasi nganye ineencwadi zokufunda ezinengcaciso eninzi ebhaliweyo ( <i>text-rich</i> ), neencwadi zeeklasi zamaBakala 1-6 neencwadi zezifundo zavo onke amaBakala 1-12 kwisifundo ngasinye, nokusebenzia ngokukhulu ithekhinoloi ukufundisa ikharityhulam esemgangathweni eklasini.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.4</b>	Ukubonelela ngokuta ekujoliswe kuko nezinye izibonelelo zokuphelisa intlupheko nezokhuselko ukujongana neemfuno zabafundi abahlwempuzekileyo.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.5</b>	Ukuqinisekisa ngolondolozo Iwezibonelelo Iweziseko zophuhliso ezizezona ziphambili, olungenazindleko noluyimpumelelo.
<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 2.6</b>	Ukuqinisekisa ukuba izikolo nootitshala bayabonelelw ukwenzela ukuba kungqinelwane neemeko zeenkukacha zabemi belizwe ( <i>demographic trends</i> ).

<sup>5</sup> Iprogram ezisekelayo ziyinxaleny yethemplethi yecandelo likazwelonke **kwaye ziziindidi** zeNkxaso-mali kaNondyebo (Treasury funding categories). Imali kwiProgram 1 ijongana neendleko ezinxulumene nolawulo lwenkubo..

<sup>6</sup> Injongo ezicaciswe kwi-APP ka-2010 zingqinelanisiwe zaza **zafakwa kanjalo kwi-APP** ku- 2011. Makufundwe uluhlu luka-2010 kwisihlomelo.

## linjongo zoKwenziwa kweeNkonzo neZalathi-nkqubela

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeProgram (Imilinganiselo kaZwelonke)</b>
PPM201: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
PPM202: Inani lootitshala PPM202 abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
PPM203: Inani labangezotitshala abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
Zikhutshiwe kwizintlu zikazwelonke ngenxa yemingeni yokungqiniswa kwedatha ( <i>data verification challenges</i> ):
PPM204: Inani lezikolo eziziiprayimari zikarhulumente eziqhelekileyo ezine-avareji engaphezu kwabafundi abangaphezu ko-40 ngeyunithi yeklasi nganye & PPM 205: Inani lezikolo eziziisekondari zikarhulumente eziqhelekileyo ezine-avareji yabafundi abangaphezu kwe-35 ngeyunithi yeklasi nganye
PPM206: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kwiProgram yeSondlo yeZikolo kazwelonke ( <i>National School Nutrition Programme</i> )
PPM207: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kwiprogram yothutho lwabafundi
PPM208: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kuMgaqo-nkqubo weZikolo ezngaBizi ziFizi”
PPM209: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenawo amanzi
PPM210: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenambane
PPM211: Inani lezikolo zikarhulumente ezingenazo izibonelelo zococeko ( <i>sanitation facilities</i> )
PPM212: Inani leeklasi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
PPM213: Inani lamagumbi emisebenzi ethile ( <i>specialist rooms</i> ) aza kwakhiwa kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo (zonke iiklasi ngaphandle kweeklasi ezibandakanya illebhu, ii-stock rooms, i-sick bay, ikhitshi, njl.njl.)
PPM214: Inani labafundi abaneemfuno zemfundo ezizodwa ababhalise kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
PPM215: Inani lezikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa
PPM216: Inani lezikolo ezhianjelwe kwaba kanye ubuncinane ngekota ngumphathi weskethet

## Uphuhliso lomgaqo-nkqubo weeProgram ngo-2010/11

### IMimiselo neMigangatho yenkxaso-mali yezikolo

ISebe leMfundu esiSiseko lifakele izilungiso kwi-National Norms and Standards for School Funding (*Government Gazette* 33971) yomhla we-28 Januwari 2011), aphoon umhla we-1 Apreli 2011 wenziwa umhla wokuphunyezwa kwawo. Izilungiso zijongene nokubonelelwa kwenkxaso-mali yokwenza umsebenzi (*operational funds*) kwizikolo ezingabizi zifizi (*Section 138A*) nembuyiselo yokuxolelwa ukuhlawula iifizi kwizikolo ezibiza iifizi (*Section 170A*).

ISebe leMfundu esiSiseko likwafakele izilungiso kwi-National Norms and Standards for School Funding in *Government Gazette* 22973 (yomhla we-31 Januwari 2011). Esi silungiso kwiSigendu 177(1)(a) no-177 (3) sivumela iimvavanyo ii-Annual National Assessments kumaBakala 3 no-6 kwizikolo zikarhulumente, eziza kusetyenziswa ukujonga (*measure*) inkqubo yabafundi kwezo zikolo zizimeleyo ezikufaneleyo ukufumana inkxaso-mali, ukususela ngo-2012.

### I-NCS yamaBakala R – 12:

IGazethi kaRhulumente (32836 no.1227 yowe-29 Disemba 2009) yazisa ukuba iiphothifoliyo zabafundi nemisebenzi yovavanyo efanayo (*common tasks for assessment*) (*Grade 9 CTAs*) iza kupheliswa ngoko nangoko yaye kuncitshiswe nenani lee-asayinimenti kwisifundo ngasinye. ISebe leMfundu esiSiseko lagqiba idrafti ye-Curriculum and Assessment Policy Statements (*CAPS*) ngo-Matshi 2011. INkcazo yoMgaqo-nkqubo kaZwelonke icokisiwe yaza yenziwa i-CAPs echaza ixesha lokufundisa, ikhontenti, izakhono, neZibonelelo eziXhasa uKufunda noKufundisa eziyimfuneko nobungakanani bamanqaku amakanikwe nemigqaliselo. Okona kuthandekayo kula maxwebhu kukuba aqulethe zonke ezi mfuno zingummiselo kuxwebhu olunye. I-CAPS iya kuphunyezwa kwiSigaba seSiseko neBakala 10 ngo-2012, iSigaba seSiseko (AmaBakala 4 – 6) neSigaba esaBadala (iBakala 7 – 9) kwakunye nakumaBakala 11 ngo-2013 nakumaBakala 12 ngo- 2014.

### **UMgaqo-nkqubo woThutho lwaBafundi weWCED kwiZikolo zikaRhulumente:**

UMgaqo-nkqubo wezoThutho lwaBafundi kwiZikolo zikaRhulumente wathunyelwa ezikolweni nge-14 Septemba 2010 (ISetyhula 32 ka-2010). Injongo yalo mgaqo-nkqubo kukucacisa ngokuthe gca iikhrayitheriya zezigqibo ngokuba bangabonelelwa nini na ngezithuthi abafundi abahamba isikolo sikarhulumente esiqhelekileyo eNtshona Koloni, nokuba kubekwe phambili ukubonelelwa ngothutho kwiindawo ezisemaphandleni ezikumgama ozi- 5 km okanye ngaphezulu ukusuka kwesona sikolo sikufutshane sifanelekileyo nalapho kungekho zithuthi zikawonke-wonke zifumanekayo.

### **Ukjongisiswa kwakhona koMgaqo-nkqubo weWCED ongokuBonelelwa, ukuVulwa, ukuDityaniswa nokuValwa kweZikolo zikaRhulumente**

Umaqo-nkqubo oyidrafti ubonelela ngomgaqo-sikhokelo oya kukhawulezisa ukusekwa, ukuvulwa, ukudityaniswa nokuvalwa kwezikolo zikarhulumente. Lo mgaqo-nkqubo uya kuchaza iinkqubo eziya kwenza igalelo ekuqinisekiseni ukubakho kwezikolo ezikhulu, ezinezibonelelo ezingcono kwiPhondo leNtshona Koloni. Ziggityiwe izilungiso kumgaqo-nkqubo okhoyo.

### **I-Government Immovable Asset Management Act (GIAMA) – IsiCwangciso seZiseko zoPhuhliso (Infrastructure Planning).**

Ukususela ngo-2010/11, kwenziwe iziCwangciso zeZiseko zoPhuhliso (*Infrastructure Plans*) ngokwemigaqo yalo Mthetho. IsiCwangciso i-*Infrastructure Plan* ebesisetyenziswa ngaphambili, ngokwemigqaliselo ye-Ofisi kaNondyebo kaZwelonke (*National Treasury*) siya kutshintshwa nge-User Asset Management Plan (U-AMP), njengoko kumiselwe liSebe lezeMisebenzi kaRhulumente kuZwelonke (*National Department of Public Works*).

### **UMgaqo-nkqubo i-National Policy for an Equitable Provision of an Enabling School Physical Teaching and Learning Environment**

Lo mgaqo-nkqubo wapapashwa nge-11 Juni 2010 (*Government Gazette No 33283*). Uwonke, injongo yalo mgaqo-nkqubo kukulawula nokulungisa ukubonelelwa kwezikolo ngeziseko zophuhliso nokubonelela ngesikhokelo esijolise ekubonelweni ngokulinganayo ngendawo esisakhiwo yokufundisa nokufunda kubo bonke abafundi eMzantsi Afrika. Ukwacacisa iindima ezicacileyo nemisebenzi yabo bonke abathathi-nxaxheba yaye ucacisa ukuba nokuphendula kwabafanele ukwenjenjalo ekubonelelweni kwezikolo ngeziseko zophuhliso. Imiba ephambili ngalo mgaqo-nkqubo yile: i) uphuhliso lweyona mimiselo nemigangatho iseantsi yeziseko zophuhliso ukuqinisekisa ulingano ekubonelelweni ngeziseko zophuhliso, ii) ukusekwa kweekhrayitheriya zemigangatho zikazwelonke, kunye iii) neenkqubo zokuqatselwa nokukhethwa kweendawo zezibonelelo eziyipravorithi.

### **Umgaqo-nkqubo wokuHamba kwaBafundi iSikolo (Learner Attendance Policy)**

UMgaqo-nkqubo kaZwelonke ongoKuhamba kwaBafundi iSikolo (*National Policy on Learner Attendance*) wathunyelwa ezikolweni nge-24 Agasti 2010 kunye neSetyhula 29 ka-2010 ebonelela ngesikhokelo esingeerekodi zokuhamba isikolo kwabafundi esikolweni. Izikolo zanikwa iiShedyuli zoKuhamba iSikolo kwaBafundi (*Attendance Schedules*), ithempleyithi eyiprofoma (*pro-forma template*) ukuncedisa ekudraftweni komgaqo-nkqubo wesikolo ongokuhamba isikolo kwabafundi neenewadana zomgaqo-nkqubo ezincinci ezimbini. Umgaqo-nkqubo uphunyeziwe ezikolweni ukususela nge-1 Januwari 2011.

**ST201 Imfundo kwizikolo zokaRhulumente eziqhelekileyo - Imiba ePhambili**

		2008/11 Eyona kanye kanye	2009/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>Intlawulo ngeProgram esekelayo (R'000)*</b>					
2.1 Izikolozikarhulumente eziziprayimari		4,085,516	4,885,119	5,580,207	5,580,207
2.2 Izikolozikarhulumente ezizisekondari		2,874,010	3,149,110	3,429,232	3,429,232
2.3 linkonzo zokufundisa		339,108	376,208	438,115	438,115
2.4 Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi		30,615	59,172	70,170	70,170
2.5 Igantiephuma ngokwemiqathango		81,286	117,751	173,318	169,775
<b>Itotal</b>		<b>7,410,535</b>	<b>8,587,360</b>	<b>9,691,042</b>	<b>9,687,499</b>
<b>Intlawulo ngokokuhlelwa kwezoqoqosh (R'000)*</b>					
Intlawulo zalo nyaka-mali		6,779,686	7,877,592	8,846,789	8,843,246
Imbuyiselo yahasebenzi		6,164,427	7,151,029	7,997,714	7,997,037
Ootitshala		5,601,008	6,503,866	7,237,418	7,236,741
Abasebenzi abangezotitshala		563,419	647,163	760,296	760,296
Impahla neenkonzo kunye nezinye izintokulo nyaka-mali		615,259	726,563	849,075	846,209
Inkxaso-mali neentlawulo ezenziwa ngoomatshini		454,906	513,983	507,762	507,762
Intlawulo zee-capital assets		175,943	195,785	336,491	336,491
<b>Itotal</b>		<b>7,410,535</b>	<b>8,587,360</b>	<b>9,691,042</b>	<b>9,687,499</b>
<b>linkukacha-manani zentsebenzo</b>					
Abafundi (a)		912,763	913,965	914,965	919,936
Intsuku ezinokubakho zokufunda ngomfundi ngamnye (b)		200	198	199	198
Inani looTitshala (abaqeshwe ngurhulumente) bezikolo eziziiPrayimari neeSekondari (a)		27 271	28 995	28 540	28 695
Inani lootitshala abaqeshwe isigxina abazishiyelyo izikolozikarhulumente eziqhelekileyo (e)		1 521	1 046	1 300	795
Ireyithi yokunciipa kwamahananooftitshala abaqeshwe isigxina (b/a)		5.6%	3.6%	4%	3%
Itotal yeentsuku zkuseberiza ezinokubakho ngotitshala ngamnye		204	200	203	200

ST201	Imfundu yesikolo sikarhulumente esiqhelekileyo -Imiba ephambili					2010/11 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye			
<b>linkukacha-manani zemfundo ebandakanya bonke abafundi</b>								
Abafundi abaneMfuno zel/fundo eziZodwa kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo		12 758		13 765		14 000		12 691
<b>linkukacha-manani zeprogram yokutyswa kwabantwana yezikolo</b>								
Abafundi abazuzayo kwiprogram yesondlo yezikolo		334 287		334 287		345 000		415 829
Ukfufikelela kweprogram ngokommilili weentsuku ngomfundi ngamnye <sup>7</sup>		198/184		198/170		198/170		198/170
<b>linkukacha-manani zenqubo yezothutho</b>								
Abafundi abaxhamlayo kwinkqubo yezothutho lwabafundi		44 496		47 753		47 000		48 786
<b>► Imilinganiselo yekusebenza kweeprogram</b>								
► PPM 201: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo		912 763		913 965		914 965		919 936
► PPM 202: Inani loottishala abaqueshwae kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo		27 271		28 995		28 540		28 695
► PPM 203: Inani labangezotitshala abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo		6 709		6 709		6 709		6 681
► PPM 204: Inani lezikolo ezziliprayimari zikarhulumente eziqhelekileyo eznomndillii wabafundi abangaphezu ko-40 kwiyunithi yeklasi nganye		0		0		0		Ezi PPMs zasuswa kwiqela likazvelon-ke ngenza yemin-geni yokungq-nisiswa kwe-datha.
► PPM 205: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo eziziisekondari eznomndillii wabafundi abangaphezu ko-35 kwiyunithi yeklasi nganye		0		0		0		
► PPM 206:Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezixhamlayso kwiProgram yeSondlo yeZikolo		334 287		334 287		345 000		415 829
► PPM 207:Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezixhamlayso kwiProgram yenNkubo yothutho lwabafundi		44 496		47 753		47 000		48 786
► PPM 208:Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezixhamlayso kumgaqo-nkqubo "weZikolo ezingaBizi zifizi"	New PPM		349 373		364 533		365 112	
► PPM 209: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenamanzni		0		0		0		0
► PPM 210: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenambane		0		0		0		0

<sup>7</sup> Different figures for Primary (first figure) and for Secondary (second figure) schools  
INgxelo yoNyaka ka-2010/11

ST201	Imfundu yesikolo sikarhulumente esiqhelekileyo –Imiba ephambili			2008/09	2009/10	2010/11	2010/11
		Eyona kanye kanye	Eyona kanye kanye	New PPM	New PPM	Ithagethi	Eyona kanye kanye
<b>► Imilinganiselelo yentsebenzo yeeProgram (isaqhubeka)</b>							
► PPM 211: Inani lezikolo zikarhulumente esiqhelekileyo		0	0	0	0	0	0
► PPM 212: Inani leeklasi kwizikolo zikarhulumente esiqhelekileyo		New PPM	New PPM	121	394		
► PPM 213:Inani lamagumbi emisebenzi eyodwa (specialist rooms) azza kwakhwa kwizikolo zikarhulumente esiqhelekileyo (onke amagumbi ngaphandle kweeklasi – abandakanya illebhу, ii-stock rooms, i-sick bay, amakhitshi , nj.nj.)		New PPM	New PPM	59	95		
► PPM 214:Inani labafundi abaneemfundo zerfundo ezizodwa ababhalise kwizikolo zikarhulumente esiqhelekileyo		12 758	13 765	14 000	12 691		
► PPM 215:Inani lezikolo ezenza zonkhe iinkonzo zokufundisa <sup>8</sup>		11	95	32	39		
► PPM 216 Inani lezikolo eztyelwelwe ubuncinane kwakanye ngekota ngumphathi wesekeithe		New PPM	New PPM	1 454	1 453		
<b>Injongo ecwangcisiwe nogobuchule</b>							
S.O. 2.1. Abafundi abagcinwe kwinikubo yesikolo ukususela kumaBakala 10 ukuya ku-12		New SO	53% (estimated)		55%	56.7%	
<b>Izalathī zentsebenzo yeeProgram</b>							
PPI 2.1. Ipesenti yabafundi kwiBakala 3 abafumene iziphumo zakufunda ezamkelekileyo kulwazi lokuFunda nokuBhala		53.6%	53.5% (estimated) (not tested)		55%	54.9%	
PPI 2.2. Ipesenti yabafundi kwiBakala 3 abafumene iziphumo zakufunda ezamkelekileyo kulwazi lokuBala		35%	35% (estimated) (not tested)		40%	48.3%	
PPI 2.3. Ipesenti yabafundi kwiBakala 6 abafumene iziphumo zakufunda ezamkelekileyo kulwazi lokuFunda nokuBhala		Not tested	44% (estimated) (48.6%)		45%	52.3%	
PPI 2.4. Ipesenti yabafundi kwiBakala 6 abafumene iziphumo zakufunda ezamkelekileyo kulwazi lokuBala		Not tested	14% (estimated) (17.4%)		15%	24.4%	

<sup>8</sup> Makugatshelwe ukuba lo milinganiselelo uthekisa kwimani lezikolo ezizza kuguqulwa kunyaaka ophantsi koqyalaselo.  
INgxelo yoNyaka ka-2010/11

ST201	Imfundu yesikolo sikhulumente esiqhelekileyo –Imiba ephambili					2010/11 Eyona kanye kanye
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi		
<b>Imilinganiselo yentsebenzo yeeProgram (isaqhubeka)</b>						
PPI 2.5. Ipesenti yabafundi kwibakala 9 abafumene iziphumo zokufunda ezamkelekileyo kulwimi		Not tested	40% (estimated) (not tested)		45%	51.8%
PPI 2.6. Ipesenti yabafundi kwibakala 9 abafumene iziphumo zokufunda ezamkelekileyo kwimathematika		Not tested	35% (estimated) (not tested)		40%	9.4%
PPI 2.7. Izikolo ezhireyithi yokupasa engu- <60%	74	85		55	78	
PPI 2.8. Ireyithi yokupasa yeSatifikethi seMatriki sikaZwelonke	78.67%	75.7%		80%	76.8%	
PPI 2.9. Amanani okupasa eSatifikethi seMatriki sikaZwelonke	34 577	34 017		36 000	35 139	
PPI 2.10. I-% yabafundi abalungele izifundo zesiDanga sokuqala	33.04%	31.88%		34%	31.48%	
PPI 2.11. Amanani abafundi abafanelekileyo ukufunda isiDanga sokuqala	14 522	14 324		15 000	14 414	
PPI 2.12. Amanani abafundi abapase ilMathematika kwisatifikethi seMatriki sikaZwelonke	13 003	12 467		13 500	11 571	
PPI 2.13. Amanani abafundi abapase iPhysical Science kwisatifikethi seMatriki sikaZwelonke	9691	7 064		10 000	7 524	
<i>Makuqatshewe ukuba kuphela ngabafundi beBakala 6 kuphela abavaryawajo ngo-2009/10 kodwa iziphumo zifumaneku kuphela emva kokupapashwa kwe-APP etanelekileyo. Amanye amangaku anikiweyo yingqikelelo. Ngo-2010 onke amabakala avavanywa ngyonyaka omnye okokuqala ngqa. Abafundi beBakala 9 benza uvavanyo olulingwayo (pilot) kuzo zonke izikolo ezifundisa Bakala 9.</i>						

ST202	Izikolo ezizijiprayimari zikarhulumente –Imiba ephambili	2008/09		2009/10		2010/11	
		Eyona kanye kanye	Eyona kanye kanye	Eyona kanye kanye	Ithage thi	Eyona kanye kanye	Eyona kanye kanye
<b>Intawulo ngokokuhlelwa kwezoqoqosho (R'000)*</b>							
Intawulo zalo nyaka-mali		3,734,042	4,438,675	5,042,766	5,042,766		
Imbuyselo yabasebenzi		3,538,917	4,148,094	4,675,110	4,675,110		
Otitshala		3,220,414	3,774,765	4,254,349	4,254,349		
Abasebenzi abangezotishala		318,503	373,329	420,761	420,761		
Impahla neenkonzo kunye nezinye iznto kulo nyaka-mali		195,125	290,581	367,656	367,656		
Inkxaso-mali neentawulo ezenziwa ngoomatshini		283,953	319,115	310,679	310,679		
Intawulo zee-capital assets		67,521	127,329	226,762	226,762		
<b>Itotal</b>		<b>4,085,516</b>	<b>4,885,119</b>	<b>5,580,207</b>	<b>5,580,207</b>		
<b>linkukacha-manani zentsebenzo</b>							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
Inani lootitshala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente) (a)		16443	17 217	17 788	17 010		
Inani labasebenzi abangezotishala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente) (b)		3 652	3 534	3 612	3 530		
<b>Ubhaliso</b>							
Abafundi kwizikolo zikarhulumente eziziprayimari (b)		598 119	591 441	592 091	597 392		
Umlinganiselo wenani labafundi abafundiswa ngutitshala kwizikolo eziziprayimari zikarhulumente (b/a)		36	34.4	33	35		
Abafundi beBakala 1 ukuya kwibakala 7		584 484	584 034	584 684	578 398		
abangabafundi abakhubazekileyo		10 108	9 516*	13 321*	9 466		
ababhinqileyo		288 419	288 146	288 466	291 008		
<b>Amaziko neziseko zophuhliso</b>							
Izikolo		1 096	1 097	1 093	1 094**		
Inani lezikolo eziphantsi kweSigendu 21 soMthetho weSASA		783	805	785	784		
Inani lezikolo ezibhengenze njengezikolo "ezingabizi zifzi"		547	546	560	559		

ST202		Izikolo ezizijiprayimari zikarhulumente – Imiba ephambili				
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2009/11 Ithagethi	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
Inani lezikolo ezingenamanzi		0	0	0	0	0
Inani lezikolo ezingenambane		0	0	0	0	0
Inani lezikolo ezingenazindlu zangasese		0	0	0	0	0
Amagumbi okufundela (C)	20 243	19 362***	20 427	19 651		
Umlinganiselo wenani labafundi abafundiswa ngutitishala kwikkasi nganye (b/c)	29.5	30.5	29.0	29.4		
<b>Inkcitho eyenzive kulondolozo lwezakhiwo zezikolo (R'000)*</b>						
Inkcitho eyenzive kulondolozo lwezakhiwo zezikolo	36,381	28,712	61,366	56,076		
Ixabiso lokutshintshwa kwazo zonke iziseko zophuhiliso ezisisigxina (R'000)	10,035,200	11,407,191	11,063,808	12,581,435		
<i>Makuqatshele:</i>						
1. * Makuqatshele ukuva eli nani lincitishsiwe ngenxa yofawulo lwendathla olubhetelie neenkcazo ezikolu diai. <i>Ithagethi engu-13 321 ibisekelwe kwizalathai zedatha zangaphambili.</i>						
2. ** izikolo ezi-5 zavarwa, kwavuluwa izikolo ezi- 2.						
3. ***8 Makuqatshele ukuva la manani atshintshile ngenxa yesiqqibo sokurekhoda kuphela illiasi kanye endaweni yokurekhoda zoneke Izbonelelo, ngokungjinelana neenkcazo kwinqanaba likazwelonke. <i>Ithagethi ka-2010 yamiserva phambi kwesti siqqibo.</i>						

ST203	Izikolo ezizisekondari zikarhulumente – Imiba ephambili			2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye		
<b>Intlawulo ngokokuhlelwa kwezoqoqosho (R'000)*</b>							
Intlawulo zalo nyaka-mali		2,613,291	2,908,682	3,140,148	3,140,148		
Imbuyselo yabasebenzi		2,365,738	2,692,203	2,951,214	2,951,214		
Ootitshala		2,129,164	2,422,982	2,656,092	2,656,092		
Abasebenzi abangezotishala		236,574	269,221	295,122	295,122		
Impahla neenkonzo kunye nezinye izinto kulo nyaka-mali		247,553	216,479	188,934	188,934		
Inkasoso-mali neentlawulo ezenzwi ngoomatsihini		162,788	173,771	179,895	179,895		
Intlawulo zee-capital assets		97,931	66,657	109,189	109,189		
<b>Total</b>		<b>2,874,010</b>	<b>3,149,110</b>	<b>3,429,232</b>	<b>3,429,232</b>		
<b>linkukacha-manani zentsebenzo</b>							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
Intani lootitshala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente) (a)		10 318	10 247	10 972	10 972		
Intani labasebenzi abangezotishala		2 714	2 428	2 634	2 634		
<b>Ubhaliso</b>							
Abafundi kwizikolo zikarhulumente eziziisekondari (b)		322 567	322 524	322 874	322 544		
Umlinganiselo wenani labafundi abafundiswa ngutitshala kwizikolo zikarhulumente eziziisekondari (b/a)		31.3	31.5	29.4	32		
Abafundi heBakala 8 ukuya kwiBakala 12		327 202	329 931	330 281	329 845		
ababhinqleyo		175 034	176 489	176 839	176 365		
Ababhinqleyo kwiBakala 12 abafunda iMathematiika		11 183	10 670	11 000	9 506		
Ababhinqleyo kwiBakala 12 abafunda iSayensi		6 824	6 815	6 600	6 337		

ST203	Izikolo ezizisekondari zikarhulumente – Imiba ephambili (Isaqhubeka)	2008/09 Eyona kanye kanye		2009/10 Eyona kanye kanye		2010/11 Ithagethi kanye		2010/11 Eyona kanye kanye	
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi kanye	2010/11 Eyona kanye kanye				
<b>Amaziko neziseko zophuhiso</b>									
Izikolo		356	359	361	358*				
Inani lezikolo eziphantsi kweSigendu 21 soMthetho weSASA		249	255	261	257				
Inani lezikolo ezibhengeze njengereziko "ezingabizi zifizi"		106	107	116	116				
Inani lezikolo ezingenamanzi		0	0	0	0				
Inani lezikolo ezingenambane		0	0	0	0				
Inani lezikolo ezingenazindlu zangasee		0	0	0	0				
Inani lezikolo ezinelebhу yesayensi		356	357	360	358				
Amagumbi okufundela (c)		11 645	9 387*	11 760*	9 481*				
Umlinganiselo wenani labafundi abafundiswa ngutishala (L:E ratio) (b/c)		27.7	34.4	28.2	34				
<b>Inkcitho ekulondolozweni kwezakhwo zesikolo (R'000)*</b>									
Inkcitho kulondolozo lwezakhwo zesikolo		40,119	46,326	40,910	42,387				
Ixabiso lokutshintsha kwazo iziseko zophuhiso ezisisigxina (immobile school infrastructure) (R'000)		5,017,600	5,722,268	6,294,077	6,313,900				
<b>linkukacha-manani zeziphumo</b>									
Inani labafundi beBakala 9 abachophele iimvavanyo ezifanayo		65 780	74 836	78 000	77 992				
Inani labafundi beBakala 9 abafumene iziphumo zezfundo ezamkelekileyo		46 409	53 651	66 300	56 791				
Inani labemi abane-18* iminyaka ubudala		95 216	97 273	89 000	91 228				
Inani labafundi ababhalu iimviwo zeNSC (d)		43 953	44 931	45 000	45 783				
Inani labafundi abapase iimviwo zeNSC (e)		34 577	34 017	36 000	35 139				
Inani labafundi abapase nge-endosimenti		14 522	14 324	15 000	14 414				
Ireyithi yokupasa iNSC (e/d)		78.67%	75.7%	80%	76.8%				
Inani labaviwa beNSC abapasa zombini iMathematika neSayensi		8103	6 633	7 200**	6 767				
Inani lezikolo ezibhala iimviwo zeNSC		406	417	401	417**				

ST203 Izikolo ezizi sekondari zikarhulumente – Imiba ephambili (Isaqhubeka)		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi kanye	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>linkukacha-manani zeziphumo (Isaqhubeka)</b>					
Inani lezikolo ezinereyithi yokupasa yenNSC engaphantsi ko-40%		17	17	0	12
Ireyithi yokupasa yenNSC yezikolo zenqanaba 1 lentlupheko		70.2%	60.2%	62 %	57.8%
Ireyithi yokupasa yenNSC yezikolo zenqanaba 5 lentlupheko		91.6%	89.1%	96.5%	90.2%
<i>Makuqashelwe:</i>					
1. Ukwahluka kwinicukacha-manani luphawu olukwezi theyihile. Amanani a vela kwi-General Household Survey of Statssa.					
2. Izikolo ezibini zaraha kwaza kwafulwa sesimye					
3. * Makuoqashelwe ukuba la manani atshintshile ngenxa yesiqibo sokurekhoda zonke izibonelo, ngokungqitela neenkaazo kwinqaraba llikazweloneke. Ithagethi ka-2010 yarmiselewa phamhi kwezi sigqibo.					
4. ** Aboniswa njengangachanelkanga angu-17 200 kwi-APP echaphazelele kayo					
5. ***Eli nani libandekanya izikolo ezizineleyo ezilhanani elincirane epho kusoleko kungekho ba fundi kwiBakala 12 kunyaaka ochaphazelele kayo. Kukho umahluko obonakalayo kunyaaka nonyaka kodwa inani belisoloko lingatshintshi lisondele ku-4000 kwiresha elitile. Okubonakala ngathi kukufilela encocnoyni kunyaaka omnye kwamanani ngo-2009 kwaphindwa ago-2010.					

**Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangciswe ngoBuchule, neZalathisi: lingxoxo ngoMahluko**

- PPM 201: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo

Ithagethi: 914 965

Eyona kanye: 919 936

lingxoxo: Ipatheni kumanani abafundi ukususela kumabakala 2 ukuya ku-12 iyangqinelana nezinto eziqhube kayo ngokwezemba (*historical trends*). Ukukhula kwamanani ewonke nge- 5 971 ngaphezu kwetotali yobhaliso ka-2009 engu- 913 965 kubangelwe ikakhulu ngamanani obhaliso abafundi abongezelwego kwiBakala 1 ngo-2010.

- PPM 202: Inani lootitshala abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo

Ithagethi: 28 540

Eyona kanye: 28 695

lingxoxo: Injongo ngokumalunga nokwabiwa kwezithuba zootitshala kwizikolo ikukuba kugcinwe uzinzo. Ukongeza, izithuba zabelwa iSigaba seSiseko nakwizikolo ezibe namanani obhaliso lwabafundi andileyo. Inkxaso-mali kwizithuba ezongezelwego ivele kwimali ebiciniwe.

- PPM 203: Inani labasebenzi abangezotitshala abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo

Ithagethi: 6 709

Eyona kanye: 6 681

lingxoxo: ISabe iWCED lajongisia kwakhona (*review*) zonke izithuba ezabelwe izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo zabasebenzi abangezotitshala ngokungqinelana nemodeli yokubonelelw ka kwamaziko ngezithuba ecetyiswa liSebe leMfundu esiSiseko ngethuba lokunika ingxelo. Iziphumo ziseza kuphononongwa kwakhona, ngokumalunga nokwenziwa kwebhajethi nokwenziwa kwenkonzo, nophunyezo olulolunye oluya kuhubeka ngo-2011/12.

- PPM 204: Inani lezikolo eziziiprayimari zikarhulumente eziqhelekileyo ezinenani eliyi-avareji engaphezu kwabafundi abayi-40 ngeyunithi yeklasi nganye

Le PPM yasuswa kule seti kazwelonke ngenxa yeengxaki zokungqinisiswa kwedatha.

- PPM 205: Inani lezikolo eziziisekondari zikarhulumente eziqhelekileyo ezinenani eliyi-avareji elingaphezu kwabafundi abayi-35 ngeyunithi yeklasi nganye

Le PPM yasuswa kule seti kazwelonke ngenxa yeengxaki zokungqinisiswa kwedatha.

- PPM 206: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kwProgram yeSondlo yeZikolo (*National School Nutrition Programme*)

Ithagethi: 345 000

Eyona kanye: 415 829

lingxoxo: Ukubonelelw kwenziwa kucwangciso lweNSNP ukongeza abafundi abongezelwego kwezi ndidi zilandelayo:

\* apho andileyo amanani obhaliso lwabafundi.

\* ukubandakanya izikolo ezahlelw ngokutsha njengezikolo zenqanaba 3 lentlupheko okanye ngaphantsi ukubandakanya abafundi abangaphezulu kwizikolo eziziisekondari zamanqanaba 3 entlupheko , apho kunokwenzeka.

Ngenxa yokuba bekuba kuqhutya ukhuphiswano ngamaxabiso (*bid tender*) ngalo nyaka-mali, kwenziwa uqikelelo lwamaxabiso okhuphiswano anokwenzeka. Bekucwangciswe ukuba xa kungenzeka amaxabiso ekukhutshiswana ngawo abe ngaphantsi kunalawo ebeqikelelw; isixa esingumahluko singachithwa ekwandisweni inani labafundi abathagethiweyo. Kwikota ye-4, kongezwa izikolo zeNqanaba 3 lentlupheko.

- PPM 207: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kwiprogram yothutho lwabafundi

Ithagethi: 47m000

Eyona kanye: 48 786

lingxoxo: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo kwinkqubo yothutho lwabafundi libonise ukwanda kwiinkalo zonke ngenxa yezi zinto zilandelayo phakathi kwezinye:

- Abafundi abongezelwego ekufuneka bethuthiwe kwiindlela ezivuniwego ezikhoyo.
- lindlela ezintsha ezivuniwego ngenxa yemfuno yabafundi abongezelwego amabathuthwe.

Kwangaxeshanye, kubekho ukuphelisa kweendlela ezikhoyo apho abafundi abathile, umzekelo, bafudukela kwezinye izikolo okanye kwezinye iindawo nokuphelisa kweendlela ezikhoyo xa injongo yakuqala ngaloo ndlela itshintsha, umzekelo xa kusakhiwa isikolo esitsha yaye abafundi benako ukuhamba isikolo esikufutshane namakhaya abo.

ISabe iWCED linenjongo yokunciphisa amanani abafundi abaxhomekeke kwinkqubo yothutho lwabafundi ngokwakha izikolo kwezi ngingqi.

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangciswe ngoBuchule, neZalathisi: lingxoxo ngoMahluko</b>
► PPM 208: Inani labafundi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo abaxhamlayo "kumgaqo-nkqubo weZikolo ezingabizi ziFizi"
Ithagethi: 364 533 Eyona kanye: 365 112 lingxoxo: Bonke abafundi kwizikolo zaManqanaba 1-3 eNtlupheko ziyaxhamla kumgaqo-nkqubo wezikolo ezingabizi zifizi.
► PPM 209: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenamanzi
Ithagethi: 0 Eyona kanye: 0 lingxoxo: Akukho zikolo ezingenawo amanzi.
► PPM 210: Inani lezikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezingenambane
Ithagethi: 0 Eyona kanye: 0 lingxoxo: Akukho zikolo ezingenawo umbane.
► PPM 211: Inani lezikolo zikarhulumente ezingenazo izibonelelo zococeko ( <i>sanitation facilities</i> )
Ithagethi: 0 Eyona kanye: 0 lingxoxo: Akukho zikolo ezingenazo izibonelelo zococeko. I-Nondzame Primary School isebezisa izibonelelo ne-Pniel Primary okwethutyana yaye zombini zisebezisa ezi zibonelelo zazo.
► PPM 212: Inani leeklasi kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
Ithagethi: 121 Eyona kanye: 394 lingxoxo: Xa kuqwalaselwa ukwanda kunya ochaphazelekayo, webhajethi esusela ku-R444m ukuya ku-R535m, kwensiwa iqela elithile leeprojekhti ezintsha. Ezi projekthi zabandakanya iprojekthi yeeklasi ezongezelelweyo ngesibonelelo seeklasi eziyi-106 "ii-relief" classrooms nee-"expansion" classrooms eziyi-26. Ukongeza kubekho iyunithi ezingoomahamba nendlwana eziyi-173 ezabonelelwayo.
► PPM 213: Inani lamagumbi awodwa ( <i>specialist rooms</i> ) aza kwakhiwa kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo (onke amagumbi ngaphandle kwamagumbi okufundisela abandakanya: iilebhu, ii- stock rooms, i-sick bay, ikhitshi, njl.njl.)
Ithagethi: 59 Eyona kanye: 95 lingxoxo: Xa kuqwalaselwa ukwanda kunya ochaphazelekayo, webhajethi esusela ku-R444m ukuya ku-R535m kwensiwa iqela elithile leeprojekhti ezintsha.
► PPM 214: Inani labafundi abaneemfuno ezizodwa zemfundo ababhalise kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo
Ithagethi: 14 000 Eyona kanye: 12 691 lingxoxo: Njengoko kupuhliswa izikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa ezixhaswa ziikomiti ezixhasa abahlali ii-Inclusive Education outreach teams ngokusekelwe kwiZikolo zeMfundu eneeMfuno ezizodwa ( <i>Special Schools</i> ), abafundi abaninzi abaneemfuno zamanganaba aphakathi enkxaso kwiimfuno ezizodwa bancedwa kwizikolo ezifundisa bonke abafundi. Ukongeza aplo abafundi baye betshintshela kwizikolo ezineemfuno ezizodwa njengoko kuye kusibakho indawo. Kukho idatha ephuculweyo ngokumalunga nabafundi abafanele ukufumana inkxaso yeemfuno ezizodwa emfundweni.
► PPM 215: Inani lezikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa
Ithagethi: 32 Eyona kanye: 39 lingxoxo: Kwasekwa iiyunithi ze-ELSEN eziyi-39 ezaye zenza itotali epheleleyo yeZikolo eZenzo zonke iiNkonzo zoKufundisa zayi-108 ( <i>Full Service Schools</i> ) neeyunithi eziyi-119 ze-ELSEN. Ukukhula kweli candelo kuxhomekeke kubukho bezibonelelo (ezemali nezingabantu).

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangciswe ngoBuchule, neZalathi: lingxoxo ngoMahluko</b>
► PPM 216: Inani lezikolo ezityelwelwe kwaba kanye ubuncinane ngekota ngumphathi wesekekethe
Ithagethi: 1 454
Eyona kanye: 1 453
lingxoxo: Bekukho izikolo eziyi- 9 zizonke ezingazange zityelwelwe kwikota nganye kwikota zone. Yi-avareji engu- 1453 izikolo ezatyelelweyo. Oku makuqondwe ngokwemeko engqonge ukuba inani lezikolo elipheleleyo kwiphondo ekupheleni konyaka-mali ngu-1 452, nangona kwezinye iikota ezintathu izikolo beziyi-1457.
linjongo ezicwangciswe ngobuchule ( <i>Strategic Objectives</i> )
SO 2.1 Abafundi abagcinwe kwinkqubo yesikolo ukususela kumaBakala 10 – 12
Ithagethi: 55%
Eyona kanye: 56.7%
lingxoxo: Oku kumele inkubela ebonakalayo xa kuthathelwa ingqalelo amanani amakhulu abandakanyekayo.
<b>Izalathi zeNtsebenzo yeProgram</b>
► PPI 2.1. Ipesenti yabafundi kumaBakala 3 efumene iziphumo ezamkelekileyo kulwazi lokufunda nokubhala
Ithagethi: 55%
Eyona kanye: 54.9%
lingxoxo: Abafundi beBakala 3 babevavanywe ngo-2008 okokugqibela. Indlela abaqhube ngayo ingaphantsi ngo-0.1% kwithagethi emiselweyo kulwazi lokufunda nokubhala ngo-2010
► PPI 2.2. Ipesenti yabafundi kumaBakala 3 efumene iziphumo ezamkelekileyo kuLwazi lokuBala
Ithagethi: 40%
Eyona kanye: 48.3%
lingxoxo: Abafundi beBakala 3 babevavanywe ngo-2008 okokugqibela. Indlela abaqhube ngayo ingaphezu ngo-8.3% kwithagethi emiselweyo kulwazi lokubala ngo-2010
► PPI 2.3. Ipesenti yabafundi kumaBakala 6 efumene iziphumo ezamkelekileyo kuLwazi lokuFunda nokuBhala
Ithagethi: 45%
Eyona kanye: 52.3%
lingxoxo: Abafundi beBakala 6 baqhube ngaphezulu ngo-7.3% kunethagethi engu-45% emiselwe kulwazi lokufunda nokubhala ngo-2010.
► PPI 2.4. Ipesenti yabafundi kumaBakala 6 efumene iziphumo ezamkelekileyo kuLwazi lokuBala
Ithagethi: 15%
Eyona kanye: 24.4%
lingxoxo: Abafundi beBakala 6 baqhube ngaphezu ngo-9.4% kunethagethi emiselweyo ka-15% kulwazi lokubala ngo-2010. Nangona le ndlela baqhube ngayo ingonelisi ubukhulu becalo, inkubela ibonisa ukuba izikolo zithatha amanyathelo okuphucula ukufundiswa kweMathematika. Iprogram yongenelelo ngoncedo eqhubekayeo ifanele ukuthathela ingqalelo inkubela eqhubeka okoko.
► PPI 2.5. Ipesenti yabafundi kumaBakala 9 efumene iziphumo ezamkelekileyo kwiiLwimi.
Ithagethi: 45%
Eyona kanye 51.8%
lingxoxo: Abafundi beBakala 9 baqhube ngaphezu ngo-6.8% kunethagethi ka-45% emiselweyo kwiiLwimi ngo-2010. Olu vavanyo yayiluvavanyo olulingwayo lokumisela uvavanyo lokwandlalela.
► PPI 2.6. Ipesenti yabafundi kumaBakala 9 efumene iziphumo ezamkelekileyo kwiMathematika
Ithagethi: 40%
Eyona kanye:
lingxoxo: Abafundi beBakala 9 baqhube ngaphantsi ngo-30.4% kunethagethi ka- 40% emiselweyo kwimathematika ngo-2010. Olu vavanyo yayiluvavanyo olulingwayo lokumisela uvavanyo lokwandlalela.
► PPI 2.7. Izikolo ezinereyithi yokupasa engu- <60%
Ithagethi: 55
Eyona kanye: 78
Ingxoxo:
Itotali yehla ukusuka ku-85 kunyaka ongaphambili ngezikolo eziyi-7. Oku kukuncitshisa kwenani nokuguquka kwemeko eqhubekayeo ( <i>reversal of a trend.</i> ) Inani lezikolo ezingaqhubi kakuhle zibe nengxaki yokusilela ngenxa yogwayimbo lootitshala. Ziyi-16 kweziyi-78 izikolo ezitsha kolu didi lo gama ziyi-23 kweziyi- 85 izikolo zango-2009 ezaqhube kakuhle nangokwaneleyo ukufumana amanqaku ereyithi yokupasa engu->60% ngo-2010.

**Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangcisle ngoBuchule, neZalathisi: lingxoxo ngoMahluko**

► PPI 2.8. IReyithi yokuPasa kwiSatifikethi seMatriki sikaZwelonke

Ithagethi: 80%

Eyona kanye 76.8%

lingxoxo: Okubalulekileyo apha kukuba ngabafundi abayi-1 122 ngaphezulu abapasileyo nokuba ukuhla kwireyithi yokupasa ukususela ngo-2004 kwatshintshwa. Oku kube yinkqubela engu-75.7% ka- 2009.

► PPI 2.9. Amanani okuPasa kwiSatifikethi seMatriki sikaZwelonke

Ithagethi: 36 000

Eyona kanye 35 139

lingxoxo: Itotali yagqitha ngo-34 017 abapasileyo ngo- 2009.

► PPI 2.10. I-% yabafundi abafanelekileyo ukungena kwizifundo zesiDanga

Ithagethi: 34%

Eyona kanye 31.48%

lingxoxo: Ayifikelewanga ithagethi nangona amanani abapasileyo ande ukusuka ku-14 324 ngo-2009 ukuya ku-14 414.

► PPI 2.11. Amananani abafundi abafanele ukungena kwizifundo zesiDanga

Ithagethi: 15 000

Eyona kanye: 14 414

lingxoxo: Ayifikelewanga ithagethi nangona amanani abapasileyo ande ukusuka ku-14 324 ngo-2009 ukuya ku-14 414.

► PPI 2.12. Amanani abafundi abapase iMathematika kwiSatifikethi seMatriki sikaZwelonke

Ithagethi: 13 500

Eyona kanye: 11 571

lingxoxo: Bayi-11 571 apasayo. Esi siphumo singanelisiyo siyaqwaleselwa ngokukhawuleza.

► PPI 2.13. Amanani abafundi abapase iPhysical Science kwiSatifikethi seMatriki sikaZwelonke

Ithagethi: 10 000

Eyona kanye: 7 524

lingxoxo: Bayi-12 626 abaviwa ababhala i-Physical Sciences ngo- 2010 xa kuthelekswa nabayi-13 349 ngo- 2009. Inani labaviwa lihle ngo-723. Nangona lihlile inani labaviwa, ireyithi yokupasa kwisifundo yande ngo-6.67% ukusuka ku-2009 ukuya ku-2010. Ipesenti yabaviwa abazuze iziphumo ezigqwesileyo (*distinctions*) yande ngo-1.57% ngo-2009 ukuya ku-9.02% ngo-2010. Bayi-7 524 abapasayo.

**lingxoxo:**

Iyonke inkqubela kwizifundo ibubungqina bemizamo yamanqanaba ngamanqanaba (*efforts of many layers*) yabasebenzi abanika inkaso neenkubo ezenziweyo (iincwadi, izakhiwo nezixhobo) yaye inokuchazwa njengophawu olwayanyaniswa nootitshala abawamkele ngothakazelelo umbono wokwenza inkqubela nabathe baphendula kuzo zombini, imisebenzi yokumisela iithagethi nenkxaso ebonelelwayo enokwenzeka.

*lithagethi zoLwazi lokuFunda nokuBhala noLwazi lokuBala (Literacy and Numeracy targets)*

ISebe iWCED linesicwangciso esibanzi sokuphucula ulwazi lokufunda nokubhala nolwazi lokubala kumaBakala 1- 6. La mangenelelo ngoncedo alandelayo aqhubeke kulo nyaka uchaphazelekayo:

- Iprogram *iLiteracy and Numeracy Programme* ngo-2010 yabonelela izikolo ezizipriyimari eziyi-250 ngoqequeso ngamandla (*intensive training*) nangenxaso eqhubekela kumaziko kootitshala bamaBakala 1-6.
- Izikim zokufunda *ii-structured reading schemes* zabonelelwa kwizikolo eziziiprayimari eziyi-508 Esi sibonelelo sakhatshwa yinkxaso yokufundisa eklassini.
- Iincwadi zezifundo zeMathematika zasiwa kubo bonke abafundi kumabakala 2 – 7 ngo-2010, ngenjongo yokuba zisetyenziswe ngo-2011. Abafundi kumaBakala 1–3 baya kufumana iincwadi zezifundo kuzo zonke izifundo ngo-2012 nabo bakumaBakala 4 –6 baya kunikwa nabo iincwadi zazo zonke izifundo ngo-2013.
- Iincwadi zomsebenzi zamaBakala1 - 6 zabonelelwa liSebe leMfundo esiSiseko, laza iSebe iWCED lazisa ezikolweni.

ISebe iWCED lathatha inxaxheba ekuqulunqweni nakumsebenzi weprojekthi yophando yeBakala 3 eqhutywe yiYunivesithi yaseStellenbosch. Iphamflethi esekelwe kwiziphumo neengcebiso ngophando yathunyelwa kuzo zonke izikolo eziziiprayimari ekupheleni kukaJanuwari 2011. Ukuphunyezwa kweziphumo zophando, ingakumbi ezo zimalunga nesantya sokugqitywa kwekharityhulam noko kulindelwe ngoottishala kumanqanaba entsebenzo abafundi abanokufikelela kuwo, kuya kuqhutywa kuzo zonke izikolo yaye kubekwe esweni. Isiphumo esikhuthazayo sibe kukuba izikolo zithathwa njengokuba zisebenza kakuhle ngokuqhelekileyo yaye azbonisi zimpawu zokungaqhubi kakuhle abaphandi abebelindele ukuzifumana.

#### *Ukuqaliswa kweProgram yeZikolo eziPhakamileyo*

Iprogram yongenelelo ngoncedo yeZikolo eziPhakamileyo yalungiselelwa ukuphunyezwa ngoJanuwari 2010. Yaqala ngenkazo ebanzi yeziphumo zeBakala 12 ngesikolo ngasinye. Oku kwallandela kukwenziwa kwesicwangciso esibanzi ukuphendula kwiziphumo zango-2009. Isicwangciso sobuchule sabandakanya ukuchazwa kwezo zifundo zinereyithi ephezulu yokungaphumeleli kwabafundi, ukwenzela ukuba kuboniswe ezo nkalo zinengxaki ezifuna inkxaso eyodwa. Idatha yendlela abaqhuba ngayo kwizifundo, neyanika izikolo iziphumo zazo kumbuzo ngamnye ngo-2009 kumaphepha emibuzo eSatifikethi seMatriki sikaZwelonke, yathunyelwa kwisikolo ngasinye. Emva koko, kwamiselwa iithagethi ekulindeleke ukuba bafikelele kuzo kwizifundo kwisikolo ngasinye, kwakunye nesicwangciso sokuba kungafikelelwa njani na kwiithagethi zamanani abafundi abafanele ukupasa iNSC ngo-2010.

Izithili zemfundo zakhetha ootitshala bokufundisa abanamava (*experienced tutors*) kwizifundo ezinamanani obhaliso aphezulu zaza zamsela iprogram yokufundisa. Kwathengwa iincwadi zezifundo ezonegezelelwego, ngokwemali efumanekayo, yaye kwamiselwa iisistim zokuqinisekisa ukusetyenziswa nokubuyiswa kweencwadi zezifundo ngabafundi nootitshala. Kwabonelelwa nangezinto zokubhala. Umfundu ngamnye wabonelelwa ngepeksi yamaphepha emibuzo ethuba elidlulileyo kwakunye nencwadana ethi, “*Tips for Success in NSC*”. Kubekho iiseshoni zengcaciso nabazali nabanye abantu abachaphazelekayo ngamalungiselelo eemviwo.

Ukunika inkxaso ekufundiseni nasekufundeni, kwabakho iiklasi ezonegezelelwego ezaqhutywa ngoottishala emva kwemini nangeempelaveki nangeeholide. Inkxaso engqamene ngqo nesifundo yaBacebisi ngezeKharityhulam yabonelelwa ngexesha lokutelelwa kwezikolo ubuncinane kabini ngekota. Kwagxininiswa ekusetyenzisweni ngokupheleleyo kwazo zonke iintsuku zesikolo nexesha lokufundisa. Kwaqhutywa iprogram yeTelematics, neeklasi ezsasazwa ngethivi ngoottishala abaneqhuzu kwizikolo eziyi-120 yaye izithili zemfundo zabamba iintlanganiso zenkxaso nokumisela imigangatho.

#### *Uphuhliso loottitshala nenkxaso*

Kusetyenziswa ipeyiroli yeSebe iWCED elingana ne-1% ukuphucula izakhono nobuchule babaqeshwa beWCED. Amanqanaba ezakhono ootitshala, aphuculwa nawo ngamaphulo ongenelelo ngoncedo eProgram iWorkplace Skills’ Programme (WSP). La maphulo ajolise kwiimfuno zoqequeso, ezichazwe kwiziCwangciso i-School Improvement Plans ne-District Improvement Plans, yaye aququzelelwa kwizithili zemfundo.

lintlobo ngeentlobo zeekhos i zoqeqesho, ii semina neenkomfa zaqhutywa yi-*CTLI*, yaye zezona zingundoqo kuqeqesho lwabo basesenkonzweni kwiSebe *iWCED*. likosi zanika ikhontenti yekharityhulam nemethodoloji kwisigaba seSiseko, esipPhakathi nesiPhezulu. Enye inkalo eyipravorthi, yaba ziiprogram zolawulo lwasikolo nophuhliso lobunkokeli. Ukongeza kwiikhosi zeeveki ezimbini ukuya kwezine kwezi nkalo, *iCTL* yaqhuba kwakhona iintlobo ngeentlobo zeesmina neenkomfa ngezihloko ezibalulekileyo. Ngala maphulo, *iCTL* yafikelela kootitshala abayi-3 378 ngalo nyaka-mali.

Kwaqhutywa iikhosi zokufundisa apho kuthagethwa okuthile, ezifana ne-*Advanced Certificate in Education (ACE)* ezigxinisa kwiinkalo ezininzi ezahlukeneyo, kubandakanya neMathematika, *iNatural Science*, *iSchool Leadership*, *i-Librarianship*, *iLife Orientation*, *iFoundation Phase* noLwimi, kumaziko emfundo aphakamileyo. Ezi khosi zaqulunqwa zaza zaxhaswa ngemali liSebe *iWCED* ekulilinge lokuphucula amabanga emfundo ootishala nokuphucula umgangatho wokufunda nokufundisa eklasini. Ziyi-2 100 iibhasari ezanikwa ootishala abasenkonzweni ukuphucula amabanga abo emfundo neebhasari eziyi-106 zaphambi kokungena enkonzweni kwizifundo zeenkalo ezingaxhaphakanga (*scarce subject areas*).

#### *Ukhuseleko lweZikolo*

Iprogram *iSafe Schools Programme* inesicwangciso sobuchule esinjongo zintlantlu-ntathu (*three-pronged strategy*), ekuzezi: i) *iZiko leeFoni leZikolo eZikhuselekileyo (Safe Schools Call Centre)*, apho kunokuxelwa iintlobo ngeentlobo zobundlobongela obenzeka nokuqala ezikolweni ii) apho kunokunikwa iingcebiso ngokusebeniza *iZiko leeFoni (Call Centre)* kwabo bantu baxhwalekiswe ngumothuko (*traumatised individuals*) yaye iii) nalapho kubonelelwa ngokhuseleko kwizakhiwo (*physical security*).

Ukongeza, kwiZiko leeFoni leZikolo eZikhuselekileyo (*Safe Schools Call Centre*) nenkxaso yokhuseleko lweziseko zophuhliso, iSebe *iWCED* libonelela ngeeprogram zemfundu ukukhuthaza izinto ezakhayo ezifana nezemidlalo, imisebenzi yobugcisa, idrama nengcaciso ngamakhondo emisebenzi exa elizayo. Iprogram zigxinisa kutshintsho olumalunga neendlela zokusinga okanye indlela yokuziphatha, iinkqubo zobuchule nezakhayo ekusombululen imbambano kwezolawulo noqeqesho ekulamleni iimbambano. Amagosa ezibonelelo zokhuseleko aqeshelwe ukunika inkxaso izikolo neekomiti zokhuseleko zezikolo nezicwangciso zokhuseleko; ukumisela inkxaso kune/okanye iiprogram zokuthintela okungekehli nokuba ngumzekelo omhle onika ithembamomcebisi kwizikolo eziyi-109 ezsengozini exhomisa amehlo.

Amagosa anika inkxaso abafundi ayabalandelela abafundi abatshungayo (*truant learners*) aze aphonononge iingxaki zabo. Ababonelela ngeengcebiso aze Anike inkxaso abafundi abasengozini yaye aqjinisekise ukuba abafundi bayafikelela kwiinkonzo abazifunayo. Amagosa anika inkxaso abafundi, aququzelela iprojekthi i “*Youth in Control*” njengenxalenye yeprogram yeholide. Le projekthi ijolise ekubetheleleni iindlela zokusinga ezinika ithembamokuziphatha ngendlela eyiyo ngokusa abafundi abasengozini kwizitraktsha zemfundu ezifanelekileyo nokuphuhlisa izakhono nokuphumeza iiprojekthi zabahlali zezakhono. Ngethuba leeholide zesikolo ngoJuni nangoJulayi 2010, iyunithi yoLawulo loKhuseleko (*Safety Management unit*) yabonelela ngeeprogram kubafundi; ukugxinisa kwindlela yokuhlala ukwentle impilo nokuzilolonga” (“*healthy lifestyles and physical exercise*”).

### *Amaphulo enkxaso ezithili zemfundo*

Ukulungela isikolo: Inkqubo yokuvavanya ukulungela isikolo ukulungiselela unyaka wesikolo ka-2011 yaqala ngoSeptemba 2010. Isixhobo sokuvavanya izikolo kwizinto ezintandathu (ukuqeshwa kwabasebenzi; ithayimthebhile yesikolo; ukwamkelwa kwabafundi; iLTS; izakhiwo ezicocekileyo ezinganayo igrafiti namabala acocekileyo) sasetyenziswa ngamagosa ezithili zemfundo ukuqinisekisa ukuba zeziphi na izikolo ebezikulungele ukuvula yaye zifundise. Amagosa ke ngoko ancedisa izikolo ukujongana nemiba ekungafikelewanga kuyo ngokuthi kuvalwe izikolo nge-17 Januvari 2011, yaye izikolo ezininzi bezikulungele ukufundisa abafundi bazo. Ukongeza, izikolo zachelwa ukuba ziqinisekise ukuba amabala azo acoekile, mahle, nengca isikiwe kuwo. Ezinye izikolo zancedwa liSebe leeNkonzo zoLuleko (*Department of Correctional Services*).

Ukwenzela ukuphucula izakhono zabasebenzi bezithili zemfundo, kwacwangcisa uqequesho nolwalungiselela iintlobo ngeentlobo zabasebenzi (liSayikhologisti zezikolo, abaphathi beze-IMG, aBacebisi bezeKharityhulam, aBaphathi beeKomiti zeeSekethe, ooNontlalontle naBacebisi abaLawula ezoPhuhliso (*Administrative Development Advisers*). Ayi- 583 ewonke amagosa ayayo kuqequesho.

### *Amabhaso okuwonga ootitshala abagqwesileyo*

Baliqela ootitshala baseNtshona Koloni abagqwesa kumabhaso okufundisa kazwelonke ngolu hlobo lulandelayo:

1. Ukutshatshela kubuNkokeli kwiZikolo zasePrayimari  
Ms Michlene Ashley - Kirstenhof Primary School
2. Ukutshatshela kubuNkokeli kwiZikolo zasePrayimari  
Mr Imtiaz Adams - Surrey Primary School
3. Ukutshatshela kubuNkokeli kwiZikolo zaseSekondari  
Mr David Millar - Norman Henshilwood High School
4. Ukutshatshela kwiMfundu eBandakanya bonke abaFundis nokuFundisa kwiZikolo zeMfundu eneeMfundu eziZodwa  
Ms Zelda de Villiers - Jan Kriel School
5. Ukutshatshela ekuFundiseni iBakala R  
Ms Juanita Van der Merwe - Piketberg High School

### Iprogram 3: Inkxaso-mali enikwa iZikolo eziZimeleyo

#### Injongo

Ukunika inkxaso kwizikolo ezizimeleyo ngokungqinelana noMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika, 1996

#### Le program yenkxaso-mali yeZikolo eziZimeleyo iqulethe ezi program zisekelayo zilandelayo

*Isigaba sasePrayimari*

- ukunika inkxaso kwizikolo ezizimeleyo ezifundisa amaBakala 1 - 7

*Isigaba saseSekondari*

- ukunika inkxaso kwizikolo ezizimeleyo ezifundisa amaBakala 8 - 12

#### Injongo ecwangciswe ngobuchule

<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 3.1</b>	Ukunika inkxaso kwizikolo ezizimelyo ngokungqinelana nomthetho ofanelekileyo ukuqinisekisa imfundo esemgangathweni kubafundi kwezi zikolo
---	---

#### Ukuqulunqwa komgaqo-nkqubo weeProgram ngo-2010/11

NgokoMgaqo-siseko waseMzantsi Afrika, nabani na unokuseka aze aqhube ngeendaleko zakhe isikolo esizimeleyo, ngokuxhomekeka kwiikhayitheriya ngeekhayitheriya. Ezi zikolo mazingabi nalucalucalu-calulo ngokubhekiselele kuhlanga, mazigcine imfundo esemgangathweni ongenguwo lowo ungaphantsi kwalowo wesikolo sikarhulumnte esifana naso yaye masibhaliswe kwisebe lemfundo lephondo.

Ngo-2010, inkxaso eyanika izikolo ezizimeleyo ibe luxanduva lwakaNdunkulu ukwenzela ukuba amagosa ezithili akwazi ukugxininisa inkxaso ikakhulu kwizikolo zikarhulumente. ISebe iWCED latyelela izikolo ezizimeleyo eziyi-127 kweziyi-212 ezibhalisiwego. Izikolo ziyazifumana zonke iiisetihula nembaletwano yeWCED, ziyamenya kubo bonke oomasifundisane yaye ziyakhuthazwa ukuba zisebenzise iziko lewebhu leWCED.

#### Imimiselo emalunga nobhaliso nenkxaso-mali enikwa izikolo ezizimeleyo

UMphathiswa weMfundu kwiPhondo leNtshona Koloni, ngokungqinelana neSiqendu 46 no-48 zoMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika, 1996 (uMthetho 84 ka-1996), ofakelwe izilungiso, upapashe imimiselo ehlaziyiweyo emisela ou kulandelayo:

1. limfuno neemiqathango yobhaliso
2. linkqubo zobhaliso
3. Izatifikethi zobhaliso
4. Imvume yabafundi yokubhalisela nokuhlalela iimviwo
5. Ukubeka esweni nokwazi ukufikelela kwizikolo ezizimeleyo
6. linkxaso-mali enikwa izikolo ezizimeleyo
7. Ukurhoxiswa kobhaliso nokuvalwa kwezikolo ezizimeleyo
8. Izibheno ezenziwa kuMphathiswa wePhondo

Imimiselo eyidrafti yathunyelwa kuzo zonke izikolo ezizimeleyo nakubathathi-nxaxheba ukwenzela ukuba benzi iikhomenti ungekadluli owe-18 Matshi 2011. Ezi khomenti ziya kuthathelwa ingqalelo, kuze kuqulunqwe uxwebhu oluyidrafti yokugqibela. Yakuba ivuniweyo nguMphathiswa wePhondo wezeMfundu, iya kupapashwa kwiGazethi kaRhulumente ukwenzela ukuba iphunyezwe ngoJanuwari 2012.

### **linjongo eziCwangciswe ngobuchule neZalathisi**

**Imilinganiselo yeNtsebenzo yeProgram (Imilinganiselo kaZwelonke)**

► PPM301: Inani labafundi abafumana inkxaso-mali enikwa iZikolo eziZimeleyo

ST301	Inkxaso-mali enikwa izikolo ezizimeleyo-Imiba ephambili			2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	44,119	55,522	59,709	59,696
<b>Intlawulo ngeprogram esekelayo nganye (R'000)</b>							
3.1	Isigaba sePrayimari	19,500	22,610	24,028	24,015		
3.2	Isigaba seSekondari	24,619	32,912	35,681	35,681		
<b>Itotali</b>		<b>44,119</b>	<b>55,522</b>	<b>59,709</b>	<b>59,696</b>		
<b>Intlawulo ngokokuhlewa kwezoqoqosho (R'000)</b>							
Intlawulo zalo nyaka-mali		0	0	0	0	0	0
Imbuyseslo yabasebenzi		0	0	0	0	0	0
Impahla neenkonzo kunye nezinye izinto kulo nyaka-mali		0	0	0	0	0	0
Inkxaso-mali neentlawulo ezenziwa ngoomatshini		44,119	55,522	59,709	59,696		
Intlawulo zee-capital assets		0	0	0	0	0	0
<b>Itotali</b>		<b>44,119</b>	<b>55,522</b>	<b>59,709</b>	<b>59,696</b>		
<b>inkukucha -manani zeNtsebenzo</b>							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
Inani looitishala (abaqeshwe ngurhulumente)		-	-	-	-	-	-
<b>Ubhaliso</b>							
<b>Abafundi kwizikolo ezizimeleyo abafumana inkxaso-mali</b>							
- Isigaba sePrayimari		17 397	17 928	18 100	16 625		
- Isigaba seSekondari		11 115	11 657	11 770	10 844		
Abafundi kwizikolo ezizimeleyo abangafumanu nkxaso-mali		6 282	6 271	6 340	5 781		
AmaBakala 1-7		<b>13 744</b>	<b>9 096</b>	<b>9 036</b>	<b>19 515</b>		
AmaBakala 8-12		6 871	6 218	6 158	10 721		
<b>Itotali (bonke abafundi bezikolo ezizimeleyo)</b>		<b>31 141</b>	<b>27 024</b>	<b>27 136</b>	<b>36 140*</b>		

ST301	Inkxaso-mali enikwa izikolo ezizimeleyo-Inmba ephambili	2010/11			
		2008/09 Eyona kanye kanye	2009/10 Eyona kanye kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye kanye
<b>Amaziko</b>					
Izikolo ezifumana inkxaso-mali (a)		98	106	106	97
3.1 Isigaba sePrayimari		66	80	80	40
3.2 Isigaba seSekondari		26	26	26	57
Izikolo ezingayifumanayo inkxaso-mali		115	125	125	115
<b>Total</b>	<b>213</b>	<b>231</b>	<b>231</b>	<b>212</b>	
Izikolo ezifumana inkxaso-mali ezityelewayo apha enyakeni ukulungiseleta iinjongo zokubeka esweni (b)		61	106	106	97
<b>► Umlinganiselo wentsebenzo kwiiProgram</b>					
► PPM301: Inani labafundi abafumana inkxaso-mali kwizikolo ezizimeleyo		17 397	17 928	18 100	16 625
<b>Makuqatshelwe:</b>					
* Idatha yabafundi enomahluko ngumba ongathembekanga wkungeniswa kweeseti zedatha zizikolo ezizimeleyo kwixa eldlulleyo. Obu butthathaka bulungiswa kw-SNAP survey ka-2011 engeniswe zizo zonke izikolo.					

## Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNJongo eziCwangcisle ngoBuchule, neZalathi: lingxoxo ngoMahluko

► PPM301: Inani labafundi abafumana inkxaso-mali kwiZikolo eziZimeleyo

Ithagethi: 18 000

Eyona kanye: 16 625

lingxoxo: Ukuhla kwamanani kubangelwa zizikolo ezimbalwa ezifumana inkxaso-mali ngenxa yokuvalwa kwesikolo esinye (1) nezikolo eziyi-8 ezingasalungele ukufumana inkxaso-mali. Izikolo ezazikhethwe kwangaphambili kumanqanaba ahlukeneyo enkxaso-mali, ngokusekelwe kwiifizi zezikolo ezibizwa ngo-2004. Nakuba kunjalo, ngo-2010, izikolo zahlelwa ngokutsha kwakhona ngokusekelwe kwiifizi zezikolo zazo zango-2008. Oku kuthetha ukuba ukwanda kwiifizi zezikolo ekuhambeni kweminyaka kuzibeke izikolo kudidi olungasafanele kuzuza nkxaso-mali.

### lingxoxo

Ukungeniswa kwedatha efanelekileyo zizikolo ezizimeleyo kwiSebe iWCED kuye kumana kutshintsha-tshintsha, kungangqinelani. Ngaphandle kwango-2008, kubekho iqondo eliphezulu leengxelo (*high return rate*) kwiSNAP Survey kune-*Annual School Survey*. Iprogram yokutyelala izikolo ezizimeleyo ka-2010 yakhokelela ekwandenai ngamandla kweengxelo ze-SNAP Survey ngo-2010 yaye zonke izikolo eziyi-185 zangenisa iimpendulo zazo ngo-2011.

	<b>SNAP 07 Engenisiwego</b>	<b>SNAP 08 Engenisiwego</b>	<b>SNAP 09 Engenisiwego</b>	<b>SNAP 10 Engenisiwego</b>	<b>SNAP 11 Engenisiwego</b>
No	73	63	96	105	185
%	57.48	49.61	75.59	82.6	100%

	<b>ASS 07 Engenisiwego</b>	<b>ASS 08 Engenisiwego</b>	<b>ASS 09 Engenisiwego</b>	<b>ASSS 10 Engenisiwego</b>
No	59	86	62	161
%	46.46	67.72	48.82	88.0

litheyibile: Ungqinelwano lwedatha ye-ASS neSS engenisiwego ngokusekelwe kwisampula yezikolo eziyi-127 (Umthombo:EMS)

Ulawulo lwecandelo lezikolo ezizimeleyo lwafakwa phantsi kwecandelo leze-IMG: (*Institutional Management and Governance*) ngo-2010, ngokwenjenjalo zabe zikhululwe izithili zemfundo ukuze zigxinise kwizikolo zikarhulumente. Kwatyelwa iZikolo eziZimeleyo eziyi-127 ukuzibonelela ngenxaso kulawulo, kwikarityhulam nasekuphathweni kwezikko. Ngenxa yoku, kwabanjwa intlanganiso yazo zonke izikolo ezizimeleyo eKapa ukunika izicwangciso zika-2010. Ootishala kwizikolo ezizimeleyo bayo koomasfundisane bezikolo ezizimeleyo abaqutywa liSebe iWCED. Izikolo ezizimeleyo zaqeleshwa kwi-CEMIS kwaza kwamiselwa nezixhobo zokulawula idatha ukulandeleta ukutyelela kwezikolo neengxelo ezifunyenwego.

lSebe iWCED laggibezela ukulungiswa neentlawulo zenxaso-mali kumaziko ayi-104 kwaza kwasingathwa nezicelo eztsha zenxaso-mali ngokumalunga nezikolo ezi-5. Izikolo zachazelwa ngolwabiwo-mali lokuggibela lweenxaso-mali ngo-2011/12 ungdululanga owe-30 Septemba 2010.

Zine izicelo eztsha zobhaliso ezaphunyezwayo. Ukuphicothwa kweencwadi zemali zezikolo ezingaqhubi kakuhle kube ngunozala wokukhutshwa kwesikolo esinye kwiincwadi zobhaliso. lSebe iWCED likwaqhube uphando ngezikhalazo eztifa nokuqhuba kakubi kwizifundo, ulawulo olukumgangatho ophantsi, iifizi zesikolo nokuqhuba kwesikolo njengeziko elingabhaliswangwa.

Izlungiso ezicetyiswayo kwimimiselo yezikolo ezizimeleyo zathunyelwa kwizikolo ukuba zenze iikhomenti ngazo. Ezi zilungiso zifikelela kwiimfuno zobhaliso ezingummiselo, nemiqathango ekunokurhoxiswa phantsi kwayo ubhaliso; ukubhalisela iimviwo kwabafundi; imiba yokubeka esweni nokwazi ukufikela nemigaqo emalunga neenkxaso-mali.

#### Iprogram 4: Imfundo kwiZikolo zikaRhulumente ezineemfuno ezizodwa

**Injongo:** Ukubonelela ngemfundo enyanzelekileyo kwizikolo zikarhulumente ezineemfuno ezizodwa ngokungqinelana noMthetho weZikolo zaseMzantsi Afrika, 1996, ne-*White Paper 6 on Special Needs' Education: Building an Inclusive Education and Training System*

**Iprogram yeMfundo yeZikolo ezineemfuno eziZodwa zikaRhulumente iqulethe ezi program zisekelayo zilandelayo:**

##### *Izikolo*

- ukubonelela izikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zikarhulumente ngezibonelelo *linkonzo zokufundisa*
- ukunika inkxaso izikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa *Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi*
- ukubonelela ngoqequesho nolunye uphuhliso lootitshala nabangezotitshala kwizikolo ezineemfuno ezizodwa zikarhulumente

##### **linjongo ecwangciswe ngobuchule**

<b>Injongo ecwangciswe ngobuchule 4.1</b>	Ukwandisa ngokupheleleyo ukufunda ngempumelelo nothato-nxaxheba lwabo bonke abafundi kwizinto eziqhube ka kwezi zikolo nakwkharityhulam yamaziko emfundo nokunciphisa izithintelo ekufundeni ( <i>Education White Paper 6</i> )
---	---

##### **Ukuqulunqwa komgaqo-nkqubo weProgram ngo-2010/11**

Ngowe-1 Apreli 2010 waqalisa ukusebenza uMthetho *i-Children's Act, 2005 (Act 38 of 2005)*. NgokweSiqendu 196 (3) soMthetho *i-Children's Act, 2005 (Act 38 of 2005)*, ezo zikolo zorhwebo nezo zokulungisa izimilo (*schools of industry and reform schools*), ezeluxanduva lweSebe leMfundo lephondo njengangoku ziba luxanduva lweSebe loPhuhliso lwezeNtlalo (*Department of Social Development*), kwithuba leminyaka emibini yokuqalisa kwesahluko esifanalekileyo kulo Mthetho. Oku kuthetha ukuba izikolo zorhwebo nezo zokulungisa izimilo eMzantsi Afrika zingatshintshelwa kwiSebe loPhuhliso lweNtlalo ekupheleni kuka-Apreli 2012.

Nangona amaziko ononophelo lolutsha nemfundo eSebe iWCED athe amkele abafundi abathunyelwa kulo ziinkundla zomthetho *ii-children's and juvenile justice courts*, akaweli phantsi kwamaziko aza kutshintshelwa kwiSebe loPhuhliso lwezeNtlalo. Amaziko ononophelo lolutsha nemfundo eneemfuno ezizodwa abafundi abaneemfuno ezizodwa, asekwe phantsi kweSiqendu 12 soMthetho ofakela izilungiso kuMthetho weMfundo wePhondo leNtshona Koloni (*Western Cape Provincial School Education Act (Act 12 of 1997)*). Oku kuthetha ukuba kuhela ngumsebenzi wokulungiselela abafundi abathunyelwe ziinkundla kwezi zikolo zineemfuno ezizodwa oya kutshintshelwa kwiSebe loPhuhliso lwezeNtlalo. ISebe leMfundo esiSiseko liya kuququzelela le nkqubo ngokudibene neSebe loPhuhliso lwezeNtlalo namasebe afanelekileyo. Njengangoku mathathu amaziko ahlalisa abafundi abathunyelwe ngenxa yemithetho efanelekileyo: *Eureka Special Youth, Education Centre ne-Ottery Youth and Education Centre: neWellington Youth and Education Centre*.

##### **linjongo eziCwangciswe ngobuchule nezalathi**

<b>Imilinganiselo yeNtsebenzo yeProgram (imilinganiselo kazwelonke)</b>
PPM401: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa
PPM402: Inani lootitshala kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa
PPM403: Inani labasebenzi abangezotitshala abaqeshwe kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfuno ezizodwa

ST401	Imfundu kwizikolo zikarhulumente zemfundo eneemfundo eziZodwa – Imiba ephambili	2008/09		2009/10		2010/11	
		Eyona kanye kanye					
<b>lntlawulo ngeprogram esekelayo nganye (R'000)</b>							
4.1 Izikolo		510,390		623,604		721,679	719,687
4.2 llnkonzo Zukufundisa		0		0			-3
4.3 Upuhliiso Iwezakhono zabasebenzi		0		0			
<b>Itotali</b>		<b>510,390</b>		<b>623,604</b>		<b>721,679</b>	<b>719,684</b>
<b>lntlawulo ngokokuhlelwa kwezoqoqosho (R'000)</b>							
lntlawulo zalo nyaka-mali		414,963		490,034		561,183	559,188
Imbuyiselo yabasebenzi		411,090		484,441		553,264	551,269
Ootitshala		328,379		389,140		449,425	449,425
Abasebenzi abangezotitshala		82,711		95,300		101,847	101,843
lmpahla neenkonzo kunye neziyi izinto kulo nyaka-mali		3,873		5,593		7,919	7,919
Inkaso-mali neentlawulo ezenziwa ngoomatshini		95,427		104,246		121,308	121,308
lntlawulo zee-capital assets		0		29,324		39,188	39,188
<b>Itotali</b>		<b>510,390</b>		<b>623,604</b>		<b>721,679</b>	<b>719,684</b>
* Ittagethi ka-2010/11 kwiNkictho linani loLwabiwo-mali loKugiqibela ngo- 2010/11							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
Inani lootitshala (abaqeshwe ngurhulumente)		1 646		1 746		1 680	1 768
Inani labasebenzi abangezotitshala (abaqeshwe ngurhulumente)		963		984		945	958
<b>Ubhaliso</b>							
Ukuuya kufikelela kwiBakala 7		8 200		8 522		10 483	9 411
lBakala 8 nangaphezulu		8 810		9 444		7 027	8 881
<b>Amaziko neziseko zophuhliiso</b>		72		74		74	72

ST401	Imfundo kwizikolo zemfundo eneemfundo ezizodwa zikarhumente -Imiba ephambili	2008/09		2009/10		2010/11	
		Eyona kanye kanye					
<b>► Umlinganiselo wentsebenzo kwiiProgram</b>							
► PPM401: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zemfundo eneemfundo ezizodwa zikarhumente		17 010*	17 966	17 510	18 292		
► PPM402: Inani lootishala abaqueshwe kwizikolo zemfundo eneemfundo ezizodwa zikarhumente		1 646	1 746	1 680	1 768		
► PPM403: Inani labasebenzi abangengabo ootitshala abaqeshwe kwizikolo zemfundo eneemfundo ezizodwa zikarhumente		963	984	945	958		
<b>► Izalathi zeNtsebenzo yeProgram</b>							
► PPI 4.1. Izikolo ezenza zonke iinkorzo zokufundisa/iiYunithi ze-Eisen (Cumulative)		11	95	139	108		
► PPI 4.2. Amaziko eZibonelelo	New PPI		8	10	17		
► PPI 4.3. Inani lezikolo zezakhono	New PPI		17	19	17		
<i>Makuqatshelwe:</i>							
1. * La manani asondeziwe ukusawa kwelona liphezulu kuba idatha yobhaliso phambi ko-2009 ibengekangqiniswa kwisistim, yijo loo nto eyingiqikelelo eyenzive ngokwezizathu ezithile.							

## **Imilinganiselo yeNtsebenzo yeeProgram, iiNjongo eziCwangcisle ngoBuchule, neZalathisi: lingxoxo ngoMahluko**

► PPM401: Inani labafundi ababhaliswe kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zikarhulumente

Ithagethi: 17 510

Eyona kanye: 18 292

lingxoxo: Ukwanda kwamanani abafundi kweli candelo kusisiphumo sokukhula kokwanda kwezikolo zezakhono ezisanda kusekwa kwithuba leminyaka emine.

► PPM402: Inani lootishala abaqueshe kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zikarhulumente

Ithagethi: 1 680

Eyona kanye: 1 768

lingxoxo: Izithuba ezili-10 ezonezelelweyo ze-Autism Spectrum Disorders (ASD) zabiwa ukususela kwi-1 Januwari 2011, ukwandisa ufileko Iwabafundi abane-ASD. Ukongeza, izithuba zengqesho zootitshala ezonezelelweyo (*additional inclusive educator posts*) zabelwa amaziko ezibonelelo aza kusekwa.

► PPM403: Inani labasebenzi abangezotitshala abaqueshe kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa zikarhulumente

Ithagethi: 945

Eyona kanye: 958

lingxoxo: Kwabakho ukukhula ngezithuba eziyi-29 ngenxa yokwanda kwizikolo zezakhono. Ukwanda okungaphezulu kumanani abasebenzi abangezotitshala bekubangelwe ngabasebenzi bemvumelwano abatshintshwe ekubeni ngabemvumelwano babangabaqeshwe isigxina nokuzaliswa kwezithuba ezinganabantu ezixhaswa ngemali ngurhulumnete (*substantive posts*) ngabaqeshwe ngemvumelwano.

Izalathi zeNtsebenzo yeProgram

PPI 4.1. Izikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa/iiYunithi ze-ElSen (Cumulative)

Ithagethi: 139

Eyona kanye: 108

lingxoxo:

Iyunithi ze-ELSEN eziyi-39 zasekwa ukuze itotali epheleleyo yeZikolo eZenzo zonke iiNkonzo zoKufundisa zibe yi-108 (*Full Service Schools*)

Ukukhula kweli candelo kuxhomekeke kubukho bezibonelelo (ezemali nezingabantu). Kwixa eligqithileyo, izikolo bezibizwa njengezenza zonke iinkonzo kuphela kuba zineklasi eyiunithi. Iyunithi yeklasi ibifuna utitshala. Yijo ke le nto bekungakwazeki ukubonelwelwa ngezithuba, xa kungekho ziyouithi ziqaqileyo'. Indlela eyamkelekileyo yokuyiqonda kakuhle le meko kukuba izikolo ezenza zonke iinkonzo "zizikolo ezibandakanya bonke abafundi" yaye akuyomfuneko ukuba zibeneeyunithi eziziklasi. Kukhethwa ukuba ezi zizikolo zingabahluli abafundi ngale ndlela yaye endaweni yoko, zibonelele ngenkxaso kubafundi ngokusebenzia abasebenzi abazingcali (*specialist personnel*), nezixhobo zokuncedisa nokuphucula izakhono zootitshala. liklasi zeeyunithi sele zisekiwe kwizikolo ezinazo zonke iindidi zabafundi eziyi-106 (*106 mainstream schools*). Ezi zikolo kungokunje zigquqlwa zibe zizikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa. Izikolo ezonezelelweyo eziyi-33 ezifundisa bonke abafundi eziza klinikwa inkxaso ziikomiti zenkxaso ii-Inclusive Education Support teams ezisekelwe kwi-Special School Resource Centres, ziya kutshintshwa zibe zizikolo ezenza zonke iinkonzo ngo-2011.

PPI 4.2. Amaziko eZibonelelo

Ithagethi: 10

Eyona kanye: 17

lingxoxo: Imali evela kwi-DBE yancedisa ekwandiseni inani lamaziko ezibonelelo. Kumiselwe iikomiti ezilishumi elinesithandathu (16) ii-Inclusive Education Support Teams kwizikolo ezikhethiweyo ukwenzela ukuba kubonelwelwe ngenkxaso kwezemfundo kwabo bafundi banengxaki yezithintelo ekufundeni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo kulo ngingqi. IKomiti yephondo i-Autism Spectrum Disorder team yasekwa eVera School ukunika inkxaso ekuqalweni kweeyunithi zabafundi kwi-autistic spectrum kwizikolo ezaziwa njengezikolo ezikhethelwe le njongo.

PPI 4.3. Inani lezikolo zezakhono

Ithagethi: 19

Eyona kanye: 17

lingxoxo: Izikolo zezakhono ezibini esicwangcisiwego azikhange zivule ngenxa yezi zizathu zilandelayo:

- isikolo kwi-Metro North Education District, i-Bishops School of Skills, azibanga nakuvula kuba kukho isikolo esisuswe endaweni yaso saza sahlalisa kumasango aso ngenxa yeengxaki zeziseko zophuhliso
- isikolo esakhethelwa ukuba siza kwakhiwa sibe sisikolo sezakhono sasuka sakhetelwa ukuba sakhiwe sibe sese-ELSEN ukwenzela ukulungiselela iimfuno zesithili iMetro South education district.

**lingxoxo:**

*Ukwandiswa kwemfundo ebandakanya bonke abafundi*

Imfundo ebandakanya bonke abafundi liphulo elixhaswa nguzwelonke (*nationally-funded initiative*) nokwandiswa kwemfundo ebandakanya bonke abafundi nazo zonke izitraktsha, kuhlala kuyipravorithi yawo onke amasebe emfundo amaphondo ukuqinisekisa ukufikelela kwabafundi abanengxaki yezithintelo ekufundeni.

*Izitraktsha zokunika inkxaso ukwanda kwiMfundo eBandakanya bonke abafundi*

Umbono we-*Education White Paper 6* ukhokela amasebe amaphondo ekupuhliseni imfundo ebandakanya bonke abafundi nenqubo yoqequesho. Ngokwe-*Education White Paper 6*, onke amacandelo enkqubo yemfundo makaxhotyiselwe ukubanako ukuqaphela izithintelo ekufundeni nophuhliso ukwenzela ukuba kulungiselelw iimfuno ezahlukenyeyo zokufunda zabo bonke abafundi.

Ngo-2010/11 ukwandiswa kwemfundo *i-inclusive education (IE)* kwaququzelelwa kwinqanaba lesikolo ngokwenziwa kweekomiti zokunika inkxaso kwinqanaba lamaziko; ukusekwa kweeyunithi ze-ELSEN kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezikhethelwe ukomelezwa njengezikolo ezenza zonke iinkonzo nokomeleza izikolo ezineemfuno ezizodwa ezikhethwe njengamaziko ezbonelelo ukwenzela ukubonelela ngenxaso kwimfundo eneemfuno ezizodwa kubafundi abanengxaki yezithintelo ekufundeni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo. Kwinqanaba lesithili bekukho uqequesho lweekomiti ezikwizithili zemfundo.

**Ukomeleza inkxaso kwinqanaba lezikolo**

*Kwaseka ii-Institution-level support teams (ILST) kwizikolo ezininzi zikarhulumente eziqhelekileyo. Izikolo zikarhulumente ezenza zonke iinkonzo zokufundisa (full-service schools)*

Landile inani lezikolo ze-ELSEN-units. Uninzi lwaba bafundi lubhalise kwii-ELSEN-units, kwixesha langaphambili bebeza kuthunyelwa kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa (*special schools*). Aba bafundi banokuhamba isikolo esikufutshane namakhaya abo ngokungqinelana ne-*Education White Paper (EWP) 6*. Ootishala be-ELSEN units banikwa inkxaso zi komiti zenkxaso ezikwizithili zemfundo neekomiti zemfundo ezibandakanya bonke abafundi *i-inclusive education outreach teams* ezabelwe amaziko ezbonelelo/izikolo ezineemfuno ezizodwa (*resource centres/special schools*).

*Izikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa*

Njengangoku, iSebe iWCED linezikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa eziyi-72 ezilungiselela abafundi abaneemfuno ezizodwa. Ezi zikolo ze zibhedlele zilandelayo zahlanganisa namaziko ezbonelela ezikhoyo: i-Sonstraal Hospital School ne-Lentegeur Special School; iBrewelskloof Hospital School ne-Pionier School ne-Prince Alice Hospital School ne-Groote Schuur Hospital School. Ukwanda kwamanani abafundi kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa sisiphumo sokwanda kwisithuba seminyaka emine yokubakho kwezikolo ze zakhono, kwakunye nokwakhiwa kwezikolo ze zakhono ezibini ezonegelelwego.

### *Amaziko ezibonelelo*

Amaziko ezibonelelo alishumi elinesithandathu (16) akhethelwe le njongo, afumana izithuba ezonegezelweyo ukulungiselela iikomiti *ii-outreach teams (IE Teams)* ukunika inkxaso kubafundi abanengxaki yezithintelo ekufundeni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo nezikolo ezenza zonke iinkonzo zokufundisa nee-*ELSEN-units*. Ezi komiti ze-IE zinetherapisti ezingootitshala (*educator therapist*), isayikhologisti, notitshala onika inkxaso kubafundi.

Ikomiti yephondo i-*Autism Spectrum Disorders (ASD)* yabelwe iVera School ukuyincedisa ekusekeni iiyunithi zabafundi abane-ASD nokuhlola aba bafundi. Le komiti ixhobisa ootitshala kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa ezikhethelwe le njongo ngokubaqeqesha ekwenzeni kanye umsebenzi (*hands-on training*), ngokubabeka esweni nangokuvavanya izicwangciso zongenelelo ngoncedo ze-ASD.

### *Inkxaso ekufundeni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo*

Oomasifundisane bolwazi lokufunda nokubhala bootitshala abanika inkxaso ekufundeni nabacebisi abanika inkxaso ekufundeni baqhutywe apha phakathi enyakeni. Kwafunyanwa izicelo eziyi-742 nezaye zasingathwa, zokufakwa kwabafundi ezindaweni kwii-*ELSEN units*

### **Ukomeleza inkxaso kwinqanaba lezhithili zemfundo**

#### *Ilikomiti zenkxaso ezikwizithili zemfundo:*

Abasebenzi be-SLES, ngokudibene neekomiti zeesekethe babonelela ngenkxaso kwimfundu eneemfuno ezizodwa kubafundi abanengxaki yezithintelo ekufundeni Abasebenzi abanika inkxaso kwimfundu eneemfuno ezizodwa babandakanya iisayikhologisti, oonontalontle, abacebisi abanika inkxaso, iitherapisti ezinkulu abacebisi bezikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa namagosa eHIV/AIDS nawesondlo ezikolweni (*psychologists, social workers, learning support advisers, senior therapists, special school advisers, HIV/AIDS and school nutrition officials.*)

#### *Isicwangciso iScreening, Identification Assessment Strategy (SIAS)*

Isicwangciso seSIAS siye salungisisiswa ngelinge lokunciphisa umthwalo wolawulo wootitshala. ISebe iDBE likwajongisia ezi ziphakamiso ngenjongo yokuziphumeza.

#### *Izikolo zezakhono*

Zilishuni elinesixhenxe izikolo zezakhono yaye amacandelo amahlanu ezikolo zezakhono kwizikolo ezineemfuno ezizodwa aye asekwa eNtshona Koloni. Njengangoku bayi-7 185 abafundi ababhalise kwizikolo zezakhono babe yi-731 abafundi kwiiyunithi zezakhono kwizikolo zemfundo eneemfuno ezizodwa. Izikolo zezakhono ziyingalenye yeSigaba esiPhezulu seGET (AmaBakala 6-8). Izifundo zihlulwa kubini, isiqingatha yiprogram yokufundisa esetyenziselwa ikharityhulam yezifundo ukuze esinye isiqingatha ibe sesoqeqesho lwezakhono zeprakhtikhali. Uphuhliso olulolunye lwekharityhulam yezikolo zezakhono luya kuqhutywa ngo- 2011/12.

## **Uphuhliso Iwezakhono zabasebenzi**

### *litherapisti zezemfundo*

Kwenziwe amalungiselelo ezithuba zetherapisti zezemfundo kwizithuba ezabelwe amaziko kwisithili semfundo ngasinye. Injongo yezi zithuba kukuncedisa iikomiti ze-*Inclusive Education (IE)* ngokuqaliswa kwe-*IE* nokufaka igalelo kupuhhliso lweeprogram zongenelelo ngoncedo ukwenzela abafundi abanengxaki yezithintelo ekufundeni kwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo.

### *lisayikholojisti zezikolo*

Bayi-105 abaziisayikholojisti, ii-sayikhometristi (*psychometrists*) nabacebisi abaqeshwe liSebe leWCED ababeye kumasifundisane we “*Therapeutic Interventions*” oququzelelw yi-*Health Professions Council of South Africa for continuous professional development points*.

### *Onontlalontle bezikolo*

Oonontlalontle bezikolo baya kuqequesho ukuphucula ukuqonda ncam, ukwazi ukucazulula nokuza neependulo kwiingxaki zezikolo. Oonontlalontle bezikolo bafumana uqequesho kuMthetho i-*Children’s Act, 2005 (Act 38 of 2005)*, noMthetho i-*Sexual Offences Act*, kunye nakwiinkalo eziyipravorthi ezilishumi zeSebe iWCED. Kubonelelw isiCwangciso i-WCED Strategy for the Prevention and Management of Substance Abuse in Schools.

### *Izicwangciso ezinika ithemba zokubuyisa izimilo nophuhliso lolutsha*

ISebe iWCED likhuthaza izicwangciso ezinika ithemba zokubuyisa izimilo nophuhliso lolutsha. Luqhubele uqequesho kwiiprogram zolawulo lwendlela yokuziphatha enika ithemba. Bayi-144 ootitshala nabasebenzi bezithili zemfundo ababeqequeshe kwiiprogram ezimbini.

## **Amaphulo ongenelelo ngoncedo awodwa**

### *Ukuziphatha kakuhle kwabafundi*

Ukwanda kwanamani ezicelo zokugxothwa ngo-201/2011 kungqina ukuba ukuziphatha kakuhle kwabafundi kuhlala kungumngeni yaye kugxinisa imfuno yenqubo ecwangcisiweyo nehlanganisiweyo. Isicwangciso seWCED sokukhuthaza izimilo ezhile kunika inkqubo-sikhokelo yokuguqula izikolo ukuze zibe ziindawo ezinika ithemba nezisekelwe kwiimfundiso eziziseko ezifana kwihiabathi jikelele. Lindawo ezinjengazo zikhuthaza izicwangciso zenkxaso zangaphakathi nezangaphandle zokucela umngeni kubafundi ukwenzela ukuba batshintshe yaye baqhubeke nokuziphatha ngendlela efanelekileyo. Okubaluleke kwangokufanayo ngamathuba oqequesho lootitshala eenkqubo zokubuyisa izimilo, neyenza bakwazi ukuza neependulo kwiingxaki zesimilo ezingumngeni.

### *Uvavanyo lwempilo ezikolweni nenkxaso*

lisetyhula ezingemasisi (*measles*), ipoliyo (*polio*) ne-H1N1 zathunyelwa ezikolweni. ISebe leMfundu neSebe lezeMpilo, aseka iKomiti iSchool Health Screening Task Team ukuvelisa iinkqubo zokuqalisa uvavanyo lwezempiro ezikolweni (*school health screening*) kwiphondo. Ukufunyaniswa kwasekuqaleni kwezithintelo ekufundeni kubalulekile kakhulu kwinkqubo yokujongana nezithintelo ukuphucula ukukhula kwabantwana nokubonelela ngenkxaso kusapho. Ungenelelo kwasekuqaleni lubonisa ukuba abantwana abalolu hlobo (a) bafuna iinkonzo zemfundo eneemfuno ezizodwa nezinye iinkonzo zokubuyiswa kwezimilo (*other rehabilitative services*) kamva ebomini babo (b) abafundi bayagcinwa kwibakala elingeantsi kwelo liqhelekileyo yaye (c) kwezinye iimeko abafundi abachaphazelekayo bebengenakwahlulwa kwabo bakhubazekileyo bangoontanga babo emva kongenelelo ngoncedo.

## IProgram 5: IMfundu noQeqesho oluQhubelekayo

### Injongo yale program:

Ukufundisa iFET kwiikholeji zeFET zikarhulumente ngokungqinelana noMthetho i-Further Education and Training (2006)

### Iprogram yeFET yenziwa zezi program zisekelayo zilandelayo:

Amaziko karhulumente

- okubonelela iikholeji zeFET zikarhulumente ezithile ngezibonelelo (*resources*)

*linkonzo zokuqeleshelwa umsebenzi*

- Ukunika inkxaso kwiikholeji zeFET zikarhulumente

*Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi*

Ukubonelela ngophuhliso loqequesho kootitshala nakwabangengabo ootitshala kwiikholeji zeFET zikarhulumente

### Injongo ecwangciswe ngobuchule

<b>INjongo ecwangciswe ngobuchule 5.1</b>	Ukuqinisekisa ungginelwano lwezicwangciso zeziko neeprogram ukwenzela ukuba kwensiwe iiprogram ezifanelekileyo, eziphendulayo ekuphumezeni iimfuno zoosomashishini bengingqi, imizi-mveliso yengingqi, zabahlali nabafundi kune nokulondoloza indawo eksuthaza ukwensiwa kweeprogram zethiyor/zepraktikhali ezidibeneyo ezikumgangatho ophezulu ngokusebenzia ulawulo nokuphathwa kwamaziko nenkxaso kwimisebenzi eyenziwayo kuwo onke amanqanaba eziko
---	---

### Iprogram yophuhliso lomgaqo-nkqubo ngo-2010/11

Amaziko emfundo ephakamileyo, iikholeji zeFET, iiSETA kune namaZiko eMfundu noQeqesho lwaBadala ngoku onganyelwe ngokudibenevo ngamasebe amaphondo nelisandula ukusekwa kutshanje iSebe leMfundu ePhakamileyo noQeqesho. Injongo kukuba iiKholeji zeFET ziya kuba phantsi kolawulo lukazwelone. ISebe leMfundu ePhakamileyo noQeqesho iDHET namasebe emfundo kazwelone kune neentloko zezopolitiko basayine umgaqo wemvumelwano (*protocol of agreement*) ngexesha lotshintsho lwethutyanola lolawulo nokuphathwa kweekholeji.

UMthetho oYilwayo i-Constitution Amendment Bill of 2011, wapapashwa nge-21 Januvari 2011. Injongo yawo kukufakela izilungiso kumgaqo-siseko ngokungqinelana nesiqibo sokutshintshela imisebenzi yamaphondo enxulumene neFET ne-AET kwiDHET. likhomenti zazilindeleke ukuba zingene ngomhla we-15 Matshi 2011.

IMimiselo neMigangatho kaZwelone yokuxhasa ngemali iiKholeji zeFET (National Norms and Standards for funding FET Colleges) eyenzelwe isiggibo kwisiqendu 23 soMthetho i-Further Education and Training Colleges Act, No. 16 of 2006, yapapashwa kwiGazethi kaRhulumente No. 32010 ye-16 Matshi 2009. Le mimiselo yaphunyezwa ukususela nge-1 Apreli 2010. Ikakhulu imimiselo nemigangatho isekelwe kwiindleko zokufundisa i-National Certificate: Vocational

## **Programmes**

ISiqendu 13 semimiselo yenkxaso-mali sicacisa ukuba ifomula yenkxaso-mali inamacandelo amathathu, angala, i-personnel, capital ne-non-personnel/non-capital. Ukwabela imali iikholeji kwenzeka ngegranti ekhutshwa phantsi komqathango, nokwenziwa ngeentlawulo ezenziwa qho ngenyanga.

UMthetho oYilwayo i-Further Education and Training Bill 2011 (*iGazethi* 34222) wakhutshwa nge-15 Apreli ukwenzela ukuba uluntu lwenze iikhomenti. Injongo iphela yoku “kukufakela izilungiso kuMthetho weFETC, ka-2006, ukwenzela ukuba kususwe zonke izinto ezibhekiselele kumagunya ephondo, ukuba kufakwe endaweni yemisebenzi yangaphambili yeLungu leSigqeba soLawulo eyoMphathiswa; ukuba kususwe zonke izinto ezibhekiselele kwiNtloko yeSebe kufakwe endaweni yoko uMlawuli-Jikelele; ukwenza isibonelelo sokuthintela ilungu leBhunga okanye umqeshwa ukuba aqhube umsebenzi wokushishina ngqo okanye ngandlela yimbi, ne-FETC echaphazelekayo, msebenzi wokushishina lowo othi ubangele ukudlelelela abanye uze udale ukungqubana kweemfuno (*conflict of interests*) neFETC karhulumente echaphazelekayo; ukwenza amalungiselelo ethutyana malunga nezithuba zenkonzo karhulumente kunye nezithuba zootitshala, nezabasebenzi, namanyathelo oluleko; kunye nomgaqo-nkqubo owenziwa liLungu leSigqeba soLawulo phantsi koMthetho oyintloko okanye kwawo nawuphi na umthetho wephondo, oyimfuneko ukwenzela ukuphatha, ukulawula nokuxhaswa ngemali kwee-FETC zikarhulumente.

Ekuqaleni kuka-2011, iikholeji zagunyazisa ukuba ziqalise kwakhona ii- *Report 191 Programmes* zezfundo ezinxulumene nobunjineli kumanqanaba N1-N3 nasekuqaliseni kwakhona zonke ii-*Report 191 Programmes* kumanqanaba N4-N6. Kwangokunjalo amanani obhaliso ezi program abonisa ukwanda.

### **Injongo ezicwangciswe ngobuchule kunye nezalathisi**

<b>IMilinganiselo yeNkqubo yeNtsebenzo (imilinganiselo kazwelonke)</b>
PPM501: Inani labafundi ababhalise kwizifundo ze-NC(V) kwiikholeji zeFET
PPM502: Inani labafundi be-NC(V) beeKholeji zeFET abaggibe izifundo zabo zonke ngempumelelo
PPM503: Inani labafundi beeKholeji ze-FET abazigqibe ngempumelelo iiprogram zoqhelaniso nomsebenzi

<b>ST501</b>	<b>Imfundo noqeqesho oluqhubelekayo – Imiba ephambili</b>	<b>2008/09</b>	<b>2009/10</b>	<b>2010/11</b>	<b>2010/11</b>
		<b>Eyona kanye</b>	<b>Eyona kanye</b>	<b>Ithagethi</b>	<b>Eyona kanye</b>
<b>lintlawulo ngokohlelo lwezoqoqosh (R'000)*</b>					
5.1 Amaziko kathulumente	289,885	368,917	447,043	446,971	
5.2 linkonzo zokufundisa	0	0	0	0	
5.3 Uphuhlisu lwezakhono zabasebenzi	0	0	0	0	
5.4 ligranti ezikhutshwa phantsi kwemiqathango	77,305	0	0	0	
<b>Totali</b>	<b>367,190</b>	<b>368,917</b>	<b>447,043</b>	<b>446,971</b>	
<b>lintlawulo ngokohlelo lwezoqoqosh (R'000)*</b>					
lritlawulo yangoku	200,850	212,675	251,757	251,685	
Imbuyiselo yabaqeshwa	200,850	212,670	251,757	251,685	
Ootishala	169,098	180,045	217,950	217,825	
Abangengotishala	31,752	32,625	33,807	33,860	
limpahla neenkonzo nokunye	0	5	0	0	
limali ezihawuliweyo (transfers) neenxaso-mali	166,340	156,242	195,286	195,286	
lintlawulo zee-assethi i-capital assets	0	0	0	0	
<b>Totali</b>	<b>367,190</b>	<b>368,917</b>	<b>447,043</b>	<b>446,971</b>	
<b>Ezabasebenzi</b>					
Inani labangezotishala(abaqeshwe ngurhulumente)	24	24	24	24	
<b>Abafundi ababhalisleyo</b>					
Inani labafundi abasisigxha ellinggaay	29 868	28 053	32 000	38 120	
Abafundi ukubalwa ngabanye ngabanye)	39 083	42 291	40 000	45 056	
abangamabhinqa	17 918	15 247	16 800	22 550	
Abangamabhinqa akumacandelo obugcisa *	1 810	1 154	2 160	2 279	
Abafundi abaqqiba iiprogram ngempumelelo apha enyakeni	20 744	21 665	36 100	27 000	

\* Ithagethi yeNkaitio lulwabiwo-mali loku Gojibela luka-2010/11

ST501	Imfundo noqeqesho oluqhubelekayo – Imiba ephambili				2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye
		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi				
<b>lirkcukacha-manani zoghelaniso-msebenzi</b>								
limvumelwano zoghelaniso-msebenzi ezisebenzayeo kwiphondo**		No data	4 196		5 000		6 336	
Imani leemvumelwano ezibandakanya iikholejji ze-FET njengomboneleli ***		4 200	4 196		1 090		6 336	
<b>► Imilinganiselo yentsebenzo yeprogram</b>								
► PPM501: Imani labafundi be-NC(V) ababhalise kwikkholejji zeFET zikarhulumente		5 720	12 742		10 700		12 967	
► PPM502: Imani labafundi beeKholejji ze-FET be-NC(V) abaggiba izifundo ezipheleleyo ngempumelelo		1 143	2 308		6 250		3 429	
► PPM503: Imani labafundi beeKholejji ze-FET abaggibe ngempumelelo iiprogram zoghelaniso nomsebenzi		2 452	2 890		7 800	Le PPM yasuswa kwisethi kazawelonke genxayemingeniyokungqinisiswakweedatha.		

Qaphela:

- 1.\* Qaphela ukuba inkcazo yeenkalo zobugcisa licasewe ngokusondezwu kumacandelo ezoBunjineli ukwenzela ukuba Ingqinelane nenkazo-magama yeNC(V).
2. \*\* Ababonelei-nkonzo barhulumente nababucala bathaha inxaxheba kughelaniso nomsebenzi (leadership delivery). Le dathha imete idatha "yeekholejji zeFET zikarhulumente kupheta" kwaye ibonisa limvumelwano zoghelaniso nomsebenzi ezasayinwa phakathi kweekholejji nabafundi.
3. \*\*\* iikholejji zisayina limvumelwano nabafundi abakwiiprogram zoghelaniso nomsebenzi, lithagethi ezingama-5000 (zeemvumelwano zoqhelaniso nomsebenzi kwiphondo) heze-1090 (zeemvumelwano ezibandakanya iikholejji zeFET njengomboneleli-nkonzo) zazahlukile enye kwenya ngexxa yenqubuo yokucallula limvumelwano zoqhelaniso nomsebenzi ezithlie zamaqela abafundi kunte nezinye limvumelwano njengezeniziwe ngabo rabtu ngabanyie.

**IMilinganiselo yeNtsebenzo yeProgram, linjongo ezicwangciswe ngobuchule nezalathisi: ukuxoxa ngezinto ezahlukeneyo**

► PPM 501: Inani labafundi ababhalise kwizifundo zeNC(V) zeeKholeji zeFET

Ithagethi: 10 700

Eyona kanye: 12 967

Ingxoxo: iikholeji zabhalisa ithagethi yentsusa yeSebe i-DHET kuba inkxaso-mali yephondo yensiwa yafumaneka ukwandisa amanani obhaliso e-NC(V)

► PPM 502: Inani labafundi beNC(V) beeKholeji zeFET abaggiba izifundo ezipheleleyo ngempumelelo

Ithagethi: 6 250

Eyona kanye: 3 465

Ingxoxo: Iziphumo zeemviwo zokuxabangela zeNC (V) azifikwanga kweli nani ngenxa yokuba iziphumo ezo zingakhange zamkelwe. Kwiminyaka edlulileyo iziphumo zaye zandisa ireyithi yokugqitywa ngento ephakathi ko-1.5% no-2%. Kusekho izifundo kwakhona eziseneereyithi eziphantsi kakhlulu, umz. *i-Electronics* (iNqanaba 2), *Introduction to Systems Development (Level 2)*, *Principles of Computer Programming (Level 3)* neMathematika (Level 4). Kumele kuqatshelwe ukuba abafundi kufuneka baphumelele zosixhenxe izifundo ngeenjongo zokufumana isiqinisekiso. Imfuneko yepesenteji yokupasa yezifundo zoLwimi nezoLwazi ngezoBomi ngu-40%, kwiMathematika nakuLwazi lweMathematika 30% kuze kwizifundo zokuqeleshewa umsebenzi ibe ngu-50%

► PPM503: Inani labafundi beeKholeji zeFET abaggibe iiprogram zoqhelaniso nomsebenzi ngempumelelo

Ithagethi: 7 800

Ingxoxo: Le PPM yaye yasuswa kwisethi kazwelonke ngenxa yemingeni yokuqinisekiswa kweedatha.

### **Ingxoxo**

NgokweMvumelwano yeNtsebenziswano phakathi kweSebe iWCED kunye neSebe i-DHET eli phondo lisaza lijongene nokuxhasa iikholeji de kube kwenzeke ufakelo lweZilungiso notshintsho kuMgaqo-siseko nakuMthetho weFETC. ISebe iWCED linika inkxaso iikholeji ngocwangciso, ngenkaxo ngemali nokuzidlulisela iimali ezizabelweyo (*funding*), ngokupathwa nolawulo, ngokuphumeza ikharityhulam nangokuqhubea iimviwo. ISebe iWCED neSebe i-DHET abeka esweni aze anike ingxelo ngenkubo yekholeji emalunga nobhaliso lwabafundi, ulawulo lwemali, ukumodareyithwa kweemvavanyo kunye neemviwo.

Ulwabiwo lwebhajethi ka-2010/12 yeProgram 5 lwanyuswa ukuvumela abafundi abaninzi babhalise kwiikholeji. Imlali zika-2010/11 ze-Schedule 4 FET Colleges Conditional Grant zathunyelwa kwiikholeji njengoko kucwangcisiweyo. Ukwakhiwa kobudlelane phakathi kweeKholeji zeFET neeSETA kuyaqhubea. Uqequeshelo-msebenzi ufunda (*internship*) nokufakwa emsebenzi ngexa usenza izifundo (*on-course work placement*) kucwangciswe ngentsebenziswano neSebe loPhuhliso lwezoQoqosh eNtshona Koloni kunye neeSETA.

NgoJanuwari 2011 iSebe i-DHET lavumela iikholeji ukuba zibhalise kwakhona abafundi kwi-Report 191 (NATED) N4 – N6 nakwi-Engineering N1 – N3 esele zipheliswa. Eli nyathelo lalikhathsha kukwanda kolwabiwo lweebhasari kwakunye nokuvumela abafundi be- Report 191 ukuba baxhamle kwesi skim seebhasari.

### *Iziphumo zekharityhulam nezeemviwo*

Iziphumo zeNCV zalibaziseka ekupheleni kuka-2008, ngo-2009 kwakhona nango-2010. Izizathu zoku zahlukene kakhlulu kwaye zintsonkothile kwaye zisephantsi kophando oluqhubeckayo.

Amanani abafundi beNC (V) ababhalisele iimviwo ngo-2009 nango-2010 anda ngolu hlobo lulandelayo:

	<b>2009</b>	<b>2010</b>
NC(V) INqanaba 2	7 353	7 716
NC(V) INqanaba 3	2 470	3 126
NC(V) INqanaba 4	748	1 361

Iqela lesibini labafundi beNqanaba 4 NC (V) lazuza ireyithi yokufumana iziqinisekiso engu-38,8% xa kuthelekiswa no-41% ngo-2009. Abafundi beNqanaba 3 bazuza inqanaba elisezantsi kakhulu, kodwa baphucula ireyithi yokufumana iziqinisekiso yangu-29% xa kuthelekiswa no-25% ngo-2009 baza abeNqanaba 2 bazuza ireyithi yokufumana iziqinisekiso engu-29% xa kuthelekiswa no-19% ngo-2009.

Kwizifundo ze-NATED *Engineering Studies* bazuza ireyithi yokufumana iziqinisekiso engu-12.8% yaza yangu-46.4% kwi-Business Studies. Olu didi lubandakanya i-National Education Policy 191 ne-190 Programmes ezifundiswa kumanqanaba N1-N6.

#### *Inkxaso kwizifundo*

Ikholeji ziqhubekile nokunika abafundi inkxaso ngamandla kwizifundo. Inkxaso kwizifundo ibandakanya, phakathi kwezinye izinto, inkxaso kwimathematika, iiklasi zokuncedisa abatsala nzima ekuqondeni (*remedial classes*), ii-tutorials, izinto zokuncedisa ukufunda ezongezelelweyo kunye nezikim zokondla ezisisiseko (*basic feeding schemes*). ABacwangcisi bezeKharityhulam beSebe iWCED bayaqhubeka nokunika inkxaso ukuphunyezwa kwekharityhulam yeNC(V). linkqubo zabo zovavanyo nezokumodareyitha zjolise ekuphuculeni umgangatho wokufundiswa kwekharityhulam.

#### *Ubhaliso lwabafundi ngo-2011*

NgoFebruari 2011 iikholeji zabhalisa i-21 902 yabafundi abakwaziyo ukufikelela kwiiprogram ezixhaswa ngemali karhulumente. Oku kubandakanya ukwanda ngabafundi abayi-1 036 beNC(V) ukususela ngo-2010. Ukongeza, zabhalisa abafundi abayi-5 255 abakwiiprogram zokufundela imisebenzi ethile, oko kuzisa inani lilonke lababhalisileyo kwi-27 157. Njengoko iiKholeji zibhalisa abafundi kumanqanaba ahlukaneyo enyakeni kulindeleke ukuba amanani ewonke aya kunyuka, ngokukodwa ngenxa yesiphumo sokubuyiselwa kwakhona kwee-Report 191 programmes.

#### *Ukwazi ukufikelela kumaziko emfundo'*

Ikholeji zandisa iindlela namaxesha okufundisa ukukwenzela ukubhalisa abafundi abangaphezulu. Kwiimeko ezininzi kusetyenziswa iifasiliti ngokupheleleyo ukufundisa abasisigxina kwakunye nabangesosigxina. Uninzi lweekholeji lusebenzisa amaziko okufunda avulelekileyo ukwenzela ukuba kuxhamle abafundi bazo kwanoluntu olubangqongileyo.

#### *libhasari*

Ngo-2010 kwakukho abafundi abayi-2 637 abafumana iibhasari zeSebe iWCED ne-5 385 iibhasari zeeKholeji zeFET zeNC(V) zeSebe i-DHET. Iqela leekholeji seliqalisile ngeemali zebhasari zazo ukunika inkxaso abafundi abasweleyo.

#### *LiNkquo zoLawulo lomSebenzi weeKholeji*

ISebi iWCED lixhase iikholeji zeFET ngenkxaso-mali yokuqala ukuba zifumane i-electronic college administration programme entsha. Le program seyiphunyeziwe kwiikholeji ezine, lo gama ezinye iikholeji ezimbini zicwangcisa ukuyiphumeza kwisiqingatha sokuggibela sika-2011. ISebi iWCED liyaqhubeaka nokuxhasa ukusetyenziswa kwestistim yolawulo lwezemfundo ebizwa ngokuba yiASSET (Advanced Software Solutions to Education and Training). Le sistim ye-ASSET isetyenziselwa ukucwangcisa uvavanyo rhoqo lwangaphakathi (internal continuous assessment), ukuqinisekisa umgangatho wezixhobo zovavanyo eziveliswe yikholeji kunye nokumodareyitha iinkqubo zovavanyo ukuqinisekisa iziphumo ezithembakeleyo.

### *IsiGunyaziso seeKholeji zeFET eSitsha*

Ukususela ngo-2008 ukuya ku-2010 iikholeji zaye zandisa ukufundiswa kweprogram yazo zaze zandisa inani labafundi bazo ukuqala ku-39 083 ukuya ku-45 056. Ukwazi ukufikelela kuxhaswa nangaphezulu ngokunikwa inkxaso-mali eziibhasari. Uninzi lweekhampasi zizazindisile iiyure zazo zokufundisa ukuhlangabezana nala manani anyukayo. Nangona esi siseko sophuhliso sikho njengangoku (*current infrastructure*), kodwa asivumeli kwandisa kakhulu kungekho mali ityaliweyo kwisiseko sophuhliso esitsha esandisiweyo.

ISatifikethi sikaZwelonke seminyaka emithathu: iinkqubo zokuqeleshelwa umsebenzi zezi:

- *National Certificate Office Administration*
- *National Certificate Marketing*
- *National Certificate Finance, Economics and Accounting*
- *National Certificate Management*
- *National Certificate Civil Engineering and Building Construction*
- *National Certificate Engineering and Related Design*
- *National Certificate Electrical Infrastructure and Construction*
- *National Certificate Information Technology and Computer Science*
- *National Certificate Primary Agriculture*
- *National Certificate Hospitality*
- *National Certificate Tourism*
- *National Certificate Safety in Society*
- *National Certificate in Mechatronics*
- *National Certificate in Education and Development*

## IProgram 6: IMfundu noQeqesho IwaBadala

Injongo: Ukufundisa iABET ngokungqinelana noMthetho weMfundu noQeqesho IwaBadala, ka-2000

Iprogram yeABET inizi program zisekelayo zilandelayo:

*linkxaso-mali kumaziko abucala*

- ukunika inkxaso kwizikolo zabucala zeABET ezithile ngokusebenzisa iinkxaso-mali (*subsidies*)

*linkonzo zokufundisa*

- ukubonelela ngenkxaso kwizikolo zeABET

*Uphuhliso lwezakhono zabasebenzi*

- ukubonelela ngophuhliso lokuqeleshelwa umsebenzi kootitshala nabangezotitshala kwizikolo zeABET

INjongo eCwangciswe ngoBuchule

<b>INjongo ecwangciswe ngobuchule 6.1</b>	Ukubonelela ngenkxaso kulawulo nokupathwa kwe-A(B)ET ngokusebenzisa uphuhliso lomgaqo-nkquo kune nongenelelo ngoncedo olulungiselela ukufundisa kwekharityhulam ngempumelelo kumaZiko eMfundu aBadala; ukubonelela ngootitshala nabafundi kwizikolo ze-ABET ngokunika inkxaso yezekharityhulam elawulwa lisebe nokubonelela ngophuhliso lokuqeleshelwa umsebenzi lootitshala kune nabangezotitshala
---	---

IProgram yophuhliso lwemigaqo-nkquo ngo-2010/11

UMthetho oYilwayo *i-Constitution Amendment Bill of 2011*, wapapashwa nge-21 Januari 2011. Injongo yawo kukufakela izilungiso kumgaqo-siseko ngokungqinelana nesiqibo sokutshintshela imisebenzi yamaphondo enxulumene neFET ne-AET kwiDHET. likhomenti zazilindeleke ukuba zingene ngomhla we-15 Matshi 2011.

**UMthetho i-Higher Education and Training Laws Amendment Bill** wapapashwa nge-7 Disemba 2010. Injongo yawo kukwenza izilungiso kuMthetho weFET, ka-2006 nakuMthetho weMfundu yaBadala noQeqesho, ka-2000, ukwenzela ukuba kulungiswe iinkcazo ezithile, ukwenza isibonelelo sokuqeshwa kootitshala kumaziko karhulumente ngokufakela imimiselo ngokumalunga nabaqeshwa bootitshala, imivuzo kune neminye imiqathango yenkonzo yootitshala, amanani ezithuba zootitshala ezabelwa amaziko, amagunya abaqeshwa, ukuqeshwa nokuzaliswa kwezithuba, ukutshintshwa kootitshala, ukusekondwa kootitshala, ukuthatha umhlaphantsi kootitshala; ukugxothwa kootitshala, ukungabi nakusebenza ngenxa yokugula (*incapacity*) nokuziphatha kakubi (*misconduct*) nokwenza eminye imisebenzi ngootitshala, ukubonelela ngamalungiselelo ngexesha lotshintsho lwethutyana ngokumalunga namaziko karhulumente; ukwenza isibonelelo sokumiselwa komgaqo-nkquo wemfundo kazwelonek wamaziko karhulumente, ukwenzela imigqaliselo engumyalelo yomgaqo-nkquo wemfundo kazwelonek, ukwenzela uthetha-thethwano ngomgaqo-nkquo kune nemithetho, ukwenzela upapasho lomgaqo-nkquo wemfundo kazwelonek nokwenzela ukubeka esweni kune nokuphonononga imfundo noqeqesho lwabada; kune nokubonelela ngokuqinisekisa umgangatho malunga neziqinisekiso ezikhutshwa ngamaziko karhulumente nawabucala.

## ***Imigaqo enxulumene noBhaliso IwaMaziko eABET aBucala***

Emva kopapasho lokuqala ngenjongo yokucela iikhomenti kuluntu yaphinde le yasetyenzwa ngokutsha yaze yandalwalwa kwiGqwetha likaRhulumente leSebe leNkulumbuso. Le mimiselo yaye yangqinelaniswa noMthetho weAET oFakelwe iZilungiso (*Amended AET Act*), yaza yapapashwa ngoDisemba 2010 liSebe leMfundu ePhakamileyo. Le mimiselo yapapashwa kwiGazethi yePhondo, No. 6838, nge-4 Matshi 2011.

### **iSatifikethi seThutyana seMfundu noQeqesho Ngokubanzi (GETC) kunye neMfundu noQeqesho IwaBadala (ABET)**

Nge-11 Disemba 2009, iSatifikethi esihlaziyiweyo sethutyana se-GETC neseMfundu noQeqesho IwaBadala (AET) sabhaliswa phantsi kwe-ID No 64309 kwaSAQA saza sapapashwa. Esi siqinisekiso safakwa kwigazethi nge-5 Novemba 2009, yaye sivuniwe kubafundi abadala be-ABET Level 4 (NQF level 1) kumaziko karhulumente nawabucala.

### **linjongo ezicwangciswe ngobuchule neZalathisi**

#### **IMilinganiselo yeNtsebenzo yeNkqubo (imilinganiselo kazwelonke)**

PPM601: Inani labafundi elibhaliswe kuMaziko eABET karhulumente

PPM602: Inani lootitshala abaqeshwe kuMaziko eABET karhulumente

PPM603: Inani labafundi abafumana isiqinisekiso kwiprogram ye-ABET/NQFlevel 1

ST601	Imfundo noqeqesho lwababdala – Imiba ephambili		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithageethi	2010/11 Eyona kanye
<b>laintawulo ngeprogram esekelayo (R'000)</b>						
6.1	lalinkaso-mali kumaziko abucala		26,838	29,479	32,152	32,152
6.2	linkonzo zoqeqesho		0	0		
6.3	Uphuhliso Iwezakhono zabasebenzi		0	0		
<b>ITOTAL</b>			<b>26,838</b>	<b>29,479</b>	<b>32,152</b>	<b>32,152</b>
<b>laintawulo ngohlelo Iwezzogqosho (R'000)</b>						
Intlawulo yangoku			4,803	6,901	7,165	7,165
Imbuysesel yabaqeshwa			4,487	6,621	6,098	6,098
Ootishala			3,618	5,663	5,171	5,171
Abangengotitshala			869	959	927	927
Impahla neenkonzo nokunye			316	280	1,067	1,067
limali ezihawulweyo (transfers) neenkxaso-mali			22,035	22,578	24,987	24,987
laintawulo zee-asethi i-capital/ assets			0	0		
<b>Itotal</b>			<b>26,838</b>	<b>29,479</b>	<b>32,152</b>	<b>32,152</b>
* Ithageethi yenNkicitho ka-2010/11 linani lolwabiwo-mali lokuGqibela ngo-2010/11						
linani lootitshala (abaqesthwe kwinkonzo karhulumente)			4	3	908	962
linani labangezotitshala (abaqesthwe kwinkonzo karhulumente)			8	8	8	8
<b>Ubhaliso</b>						
Inqanaba leGET			16 682	18 894	17 700	19 577
Inqanaba leFET			19 902	19 159	17 000	20 543
<b>Itotal</b>			<b>36 584</b>	<b>38 053</b>	<b>34 700</b>	<b>40 120</b>

ST601	Imfundo noqeqesho lwabadal – Imiba ephambili (isaqhutuwa)	2008/09		2009/10		2010/11	
		Eyona kanye	Eyona kanye	Eyona kanye	Ithagethi	Eyona kanye	Eyona kanye
<b>Abafundi ababhalisileyo</b>							
Abfundi ababhalisileyo abaneminyaka eyi-18 ukuya kweyi-60		3 059 745		3 118 622		2 927 328	2 983 309
<b>Amaziko karhulumente</b>							
Amaziko afumana iinkxaso-mali		296		102		105	107
<b>► Imilinganise loyenqubo yentsebenzo</b>							
► PPM601: Inani labafundi ababhalise kuMaziko eABET karhulumente		36 584		38 053		34 700	40 120
► PPM602: Inani lootishala abaqeshwe kuMaziko eABET karhulumente		4		8		908	962
► PPM603: Inani labafundi abafumana isiqinisekiso kwiprogram ye-ABET/NQFLevel 1.	New PPM		103			103	Le PPM yaye yasuswa kwise thi kazwelone ngenza yemingeni ekungqinisw eni kweedatha

**Imilinganiselo yenqubo yentsebenzo, iinjongo ezicwangciswe ngobuchule kunye nezalathisi: ingxoxo engokungangqinelani kwingxelo**

► PPM601: Inani labafundi ababhalise kuMaziko e-ABET karhulumente

Ithagethi: 34 700

Inani kanye kanye: 40 120

Ingxoxo: Ngabafundi abande nge -2 067 abaye babhalisa kwiiCLC ngeli thuba liphantsi koqwalaselo. Ngabafundi abande nge-l 384 abaye babhalisa kwiNQF 4 (kwiBakala 12) xa kuthelekiswa no-2009. Oku kwensiwa kukuba kujongwe ukupheliswa kwekharityhulam endala yeNQF 4 kuMaziko e-AET ngoJuni 2011. Njengoko abafundi baye besiba nolwazi ngakumbi lokuba iimviwo zokugqibela eziza kupheliswa zeBakala 12 phantsi kwekharityhulam endala ziya kubhalwa ngoJuni 2011, ii-CLC zaye zafumana ukwanda mpela kwabo babhalisela iBakala 12 kwiminyaka emi-2 edlulileyo. Iprogram iKha Ri Gude yafaka igalelo nayo ekwandiseni amanani abafundi be-ABET Level 2

► PM602: Inani lootitshala abaqeshwe kuMaziko e-ABET karhulumente

Ithagethi: 908

Eyona kanye: 962

Ingxoxo: Le totali ibandakanya ootitshala babafundi abangesosigxina kunye naBaphathi bamaZiko naBaquuzeleli bamaZiko kwii-CLC abaqeshwe phantsi kwemvumelwano ngokusisigxina. NgaBaquuzeleli abayi-38 naBaphathi bamaZiko abayi-32 abaqeshwe phantsi kwemvumelwano ngokusisigxina. Ukuqeshwa kwabasebenzi bemvumelwano ngokusisigxina kwazisa uzinzo olwalufuneka ngamandla kakhulu kweli cadelo. Ukuphuculwa kwemeko zengqesho zabasebenzi abangezotitshala be-AET kusephantsi kophando. Kuqala ithagethi eyayimisew ibandakanya amanani ootitshala abakumaziko abucala nabaqeshwe liSebe lezoKhuseleko loLuntu. Iye yalungiswa apha naphaya ukuba ibandakanye kuphela abo bakumaZiko e-ABET. Inani labaqeshwa alimi ndawonye njengoko eli cadelo lichatshelwayo ziimeko zengqesho.

► PPM603: Inani labafundi abafumene isiqinisekiso kwiprogram ye-ABET/NQFlevel 1

Ithagethi: 103

Eyona kanye kanye: 214

Ingxoxo: Oku kumele ukwanda mpela kwamanani. Xa kuthelekiswa nabafundi abakwizikolo zikarhulumente eziqhelekileyo, abafundi abakwiziko le-AET abahlaleli zonke iiNkalo zeZifundo kuvivo olunye. likhredithi ezikusa kwisiqinisekiso esipheleleyo ziqokelewa ngethuba lexesha elithile. Le PPM yaye yasuswa kwisethi kazwelonke ngenxa yemingeni yokungqinisiswa kweedatha.

## Ingxoxo

Ukufuduselwa kwecandelo leMfundu yaBadala noQeqesho kwi-Ofisi yoMphathiswa weMfundu ePhakamileyo noQeqesho kuya kufuna ukuba kujongisiswe indlela eli cadelo elisebenze ngayo. Kuvula amathuba amatsha nenza umdla, umz. ukusekwa kwentsebenziswano neekholeji zeFET ukwenzela ukubonelela ngenkonzo ephuculiwego. Ngenye indlela izisa imibuzo yokuba amaziko lawo aya kufakwa phi na. linkcukacha malunga nobunjani bemeko kwixesha elizayo yimiba esafuna ukuphononongwa nokuxoxwa.

Kubaluleke gqitha ukutsala umdla wabasebenzi abaneziqinisekiso ezifanelekileyo kweli cadelo nabaya kuhlawulwa iiphakheji zemivuzo encumisayo. Ukuqeshwa kwabasebenzi be-AET kuxhomekeke ekubhengezwani kwemithetho yezobudlelane emsebenzini kwaye kukho ukulibaziseka kule nkubo. Ukuphunyezwa koxwebhu olugazethiweyo *Iwe-Norms and Standards Funding for Adult Learning Centres* kuya kufuna ukuba amaziko axhotiyiswe bhetele ukuze abe nokubonelela ngenkonzo yokuqeleshelwa umsebenzi nangakumbi kuluntu.

### *Indlela abaqhuba ngayo abafundi kwizifundo*

Ngabafundi abayi-418 abaye babhalisela iimviwo ze- A(B)ET Level 4 zikaMeyi/Juni 2010: abayi-289 kwaba bahlalela iimviwo kwaza kwapasa abayi-179. Ireyithi yokupasa kwi-A(B)ET Level 4 ngo-Oktobha 2010 engu-80.7% iphakame kakhulu kunereyithi yokupasa engu-65.0% ngo-2009 no-62.2% ngo-2008. Ngokubanzi kuye kwakho ukuphucuka kwindlela abaqhuba ngayo abafundi phantse kuzo zonke iinkalo zezfundo.

### *Inkxaso enikwayo*

Ubalo kweli phondo (*provincial audit*) lwazo zonke ii-CLC olwensiwa leli candelwana kunye nangaBaphathi be-IMG beZithili Iwaqhutywa ngoSeptemba-Oktobha 2010. Kwaye kwaveliswa imimiselo nemigangatho yamaziko e-AET abhalisiweyo yaye imali leyo ihlawulwa kumaziko qho ngekota. Zonke ii-CLC zaye zaziswa ngoDisemba 2010 ngenkxaso-mali ka-2011/12 yoLwabiwo-mali ngokweMimiselo neMigangatho. li-CLC eziyi-104 ziya kuxhaswa ngemali eya kutsho kwi-R29 554 594. Imisebenzi yephulo *i-Adult Learning Week* yaba yimpumelelo enkuli neyayibanjwe kuzo zonke izithili. Oku kwaye kwakhokelela kwinkomfa yephondo entsuku-2 eHartenbos.

Kuye kwahlaziwa ncwadana yemigaqo yaBaphathi bamaZiko yafakwa izinto zakutshanje ukuba ibandakanya ikharityhulam yeGETC entsha. Le ncwadana yashicilelw a yaza yathunyelwa kuzo zonke ii-CLC. Izihlomelo kule ncwadana ziya kufakwa kwi-CD zithunyelwe kuwo onke amaziko.

### *UPhuhliso lweZakhono noQhelaniso nomsebenzi*

Abafundi abayi-194 bawongwa ngezatifikethi kwizifundo zezakhono ezithatha ithuba elifutshane (*short skills courses*). Abaggatswa abayi-50 baye bagayelwa iinkqubo zoqhelaniso nomsebenzi.

### *Kwaqulunqwa imimiselo yaza yapapashwa*

ISebi iWCED lapapasha uxwebhu olubizwa ngokuba yi-“*Regulations for the Registration of Private Centres*” kwiGazethi No. 6695 nge-8 Februari 2010. Injongo yale mimiselo kukulawula ubonelelo ngeeNkonzo ze-AET ngababoneli-nkonzo babucala eNtshona Koloni. Inyanzelisa ababoneleli-nkonzo abalolu hlobo ukuba babhalise kwiSebe iWCED kwaye bachaze ngokucace gca iimfuneko zeziseko zophuhliso nendawo yokufunda nokufundisela ukwenzela ukuba kube nokuphunyezw ngempumelelo iiprogram ze-AET ngaba baboneleli-nkonzo.

Okwalandela inkqubo yokuthetha-thethana ngokubanzi, kwaggityezelwa i-“*Draft Regulations for Centre Governing Bodies*” yaye iza kupapashwa. Okubandakanyiweyo kwakhona kule mimiselo ngumgaqo-sikhokelo wendlela yokusebenza kweeRCL kumaZiko e-AET. Kuya kufuneka kwensiwe olunye utshintsho olungaphezulu ngenxa yofakelo lwezilungiso kuMthetho we-ABET 2000 olwaqhube nge-7 Disemba 2010. Le mmiselo eyidrafti isaza kupapashwa ngenjongo yokuba uluntu lwenze iikhomenti malunga nayo.

### *I-Kha Ri Gude*

Iphulo leKha Ri Gude lokufundisa iZakhono zokuFunda nokuBhala kwaBafundi aBaninzi (*The Kha Ri Gude Mass Literacy campaign*) laqaliswa ngo-Apreli 2008 ngenjongo yokuniqa amathuba abantu baseMzantsi Afrika abayi-4.7 yezigidi ukwenzela ukuba bakwazi ukufunda nokubhala nokubala ngolunye lweelwimi ezilishumi elinanye zaseburhulumente ngo-2012. Abafundi baxhotiyisa ngolwazi lokufunda nokubhala ngolwimi Iwabo lweenkobe ngokungqinelana neeyunithi zemigangatho zeA(B)ET level 1. Kufuneka abafundi bagqibe imisebenzi yovavanyo engamashumi amabini (jyi-10 kwizifundo zolwazi lokufunda nokubhala ize ibe yi-10 kwizifundo zolwazi lokubala) kwiiPhothifoliyo zoVavanyo zaBafundi (*Learner Assessment Portfolios (LAPS)*). li-LAPS zimodareyithwa zize zingqinisiswe yiSAQA. lirakhodi zabafundi abaphumeleyo ziya kufakwa kwiSAQA *National Learners' Record Database (NLRD)*. Ngo-2009 kwabhaliswa abafundi abayi-11 173 eNtshona Koloni. Abayi-9 430 bazingenisa iiLAPS zabo baze abafundi abayi-7 525 babhengezwa njengabanobuchule (*were declared competent*). Kunikwe ingxelo yokuba eli Phulo lafikelela kubafundi abayi-16 520 ngo-2010.

### *liProgram zeMfundu yaBadala ezenzelwa amasebe karhulumente*

ISebe iWCED laqhubeka ngokubonelela kwalo iiProgram zeMfundu yaBadala kubaqeshwa bamaSebe kaRhulumente amaPhondo nakaZwelonke. Ngoku kukho abafundi abayi-543 benkqubo yentsebenziswano kule nkqubo. Kukho iinkqubo zentsebenziswano ezilishumi zephondo ezilawulwa yiMemoranda of Understanding (MOUs) kunye namanye amasebe amaphondo kwakunye nala masebe iSebe lezeMisebenzi kaRhulumente, elezeNdalo nokuSingqongqileyo kunye neleeNkonzo zoLuleko. Ngezi ntsebenziswano, abaqeshwa bamasebe amaphondo banikwa ithuba lokupasa iGETC. Sele lulungisiwe uxwebhu i-“*Transversal Policy for the Delivery of ABET to Employees of Provincial Governments*”. linkqubo zentsebenziswano ziveliswa kwinqanaba lephondo kunye neleziko. Kusayinwe i-MOU noMasipala waseTheewaterskloof kwaza kwahlaziywa i-MOU noMkhosi wezaManzi waseMzantsi Afrika (South African Navy) ukwenzela ukuba ibonise ukwanda kwekharityhulam efundiswa abaqeshwa eSimonstown Naval Base.

### *Ukubonelela ngeencwadi nezinto zokufunda*

ISebe iWCED lathatha indima ephambili ekwenzeni izinto zokufunda (iincwadi zezifundo (textbooks) zabo bonke abafundi be-ABET iNqanaba 2. Ngeli linge, umfundu ngamnye weNqanaba 2 uya kuba nencwadi yezifundo (textbook) kuzo zonke iinkalo zezifundo ngo-2011. Kwaye kwa-odolwa iincwadi zezifundo eziyi-6000 zeNqanaba 2 zaza zathunyelwa emazikweni. ISebe iWCED laguqulela ezi ncwadi kwisi-Afrikansi nasesiXhoseni lazithumela emazikweni. Iincwadi zesi-Afrikansi zifunwa ngamandla kwiindawo ezisemaphandleni, ngakumbi. Ootitshala baya kunikwa iSikhokelo saBaququzeleli neSikhokelo soVavanyo (*Facilitators' Guide and Assessment Guidelines*) ngo-2011.

### *Isiqinisekiso semfundo*

I-Report 550 yamaBakala 12 okanye “yeSiqinisekiso seMatriki” sexesha elidlullileyo yayiza kunikwa okokugqibela ngo-2011, kodwa kuye kwaphakanyisa umhla omtsha oku-2014. Kwinqanaba likazwelonke i-draft White Paper isalungiswa kwakunye nesiqinisekiso esitsha sokuthatha indawo yeSiqinisekiso seMatriki. Oku kuya kulungiselela ukuphunyezwu kjesiqinisekiso esibhekiselelwu kwiimfuno zabadala. Esi siqinisekiso siya kufuna ukufundwa kweenkalo zezifundo ezimbalwa kwaye siya kugxininisa kulutsha olungasekho sikolweni, ngakumbi abo bangasafundiyo, bengaqeshwanga yaye bengaqeinqeshwanga.

## **INkubo 7: UPhuhliso IweMfundu yaBasaqalayo**

**Injongo:** Ukufundisa i-ECD kwiBakala R nakumanqanaba aselula ngokungqinelana ne-*White Paper 5*

### **Inkubo ye-ECD inezi nkubo zisekelayo zilandelayo:**

*IBakala R kwizikolo zikarhulumente*

- Ukunika izikolo ezithile zikarhulumente eziqhelekileyo izibonelelo zoncedo ezifunekayo kwiBakala R

*IBakala R kumaziko oluntu*

- ukunika inkxaso kumaziko oluntu athile kwinganaba leBakala R

*linkonzo zokufundisa*

- ukunika inkxaso kumaziko e-ECD

*Uphuhliso Iwezakhono zabasebenzi*

- ukubonelela ngophuhliso lokuqeleshelwa umsebenzi kootitshala nabangezotitshala kwizikolo ze-ECD

### **INjongo eCwangciswe ngoBuchule**

#### **INjongo eCwang-ciswe ngoBuchule 7.1**

Ukubonelela izikolo zikarhulumente eziqhelekileyo ezithile nezikolo eziyatshelweyo ezizimeleyo ngezibonelelo zoncedo ezifunekayo kwiBakala R nokubonelela ngeemeko ezikhuthaza nezinye izikolo ukuba zivule iklasi zeBakala R kwiiklasi ezifumanekayo ezikhoyo okanye kwiiklasi zeBakala R ezintsha nokuquzelela uqequeso lwenqanaba 1, 4 no-5 lwabasebenzi ukuxhobisa abafundisa kwiECD bengezotitshala ngolwazi nezakhono eziyimfuneko, ukulungiselela ukunyamekelwa ngokweemvakalelo ngokwasengqondweni, ngokwasemzimbeni kwabantwana abaneminyaka 0-4 ubudala kwakunye nokubabonelela ngendawo ekhuthaza ukufunda.

### **Inkubo yomgaqo-nkubo wezophuhliso ngo-2010/11**

### **IMimiselo neMigangatho kaZwelonke yenkxaso-mali yeBakala R:**

Uxwebhu i-“National Norms and Standards for Grade R funding” (January 2008) lugxinisa imfuno yokuphuculwa kwezakhono luze ludwelise umgaqo-sikhokelo wokwenziwa kwenkonzo ocacileyo ekufuneka izikolo zisebenze zilandela wona. Urhulumente kufuneka akhuthaze umgangatho ophakamileyo wokubonelelwia kweenkonzo, okokuqala, ngokukhuthaza amanqanaba afanelekileyo enkxaso-mali kunye, okwesibini, ngokubeka esweni umgangatho wokwenziwa kwenkonzo ngqo. ISebe iWCED laqalisa ubhaliso Iwezikolo zoluntu njengezikolo ezizimeleyo, ngokwalo mgaqo-sikhokelo.

Njengangoku kusenziwa i-Western Cape ECD Procedural Document eseyidrafti yaye kusatetha-thethwana kunye nabo bonke abathathi-nxaxheba kwi-ECD.

### **Injongo ezicwangciswe ngobuchule nezalathisi**

#### **IMimiselo yeNkubo yeNtsebenzo (imimiselo kazwelonke)**

PPM701: Inani labantwana abaneminyaka 5 abaya kumaziko emfundu
--

PPM702: Inani labafundi ababhalise kwiBakala R kwizikolo zikarhulumente
---

PPM703: Inani lezikolo zikarhulumente ezbonelela ngeBakala R
--

ST701	UPhuhlio lweMfundoo yaBasaqalayo - Imiba ephambili					2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye
		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye		
<b>lintawulo zepprogram esekelayo (R'000)*</b>							
7.1	I Bakala R kwizikolo ziKarhulumente	137,345	174,502	240,270	220,579		
7.2	I Bakala R kumaziko oluntu	34,468	45,869	45,288	45,288		
7.3	linkonzo zokufundisa	0	0	0	0		
7.4	Uphuhlio lwezakhono zabasebenzi	56,935	68,249	80,028	80,028		
7.5	ligranti ezikhutshwa phantsi kwemiqathango	0	0	0	0		
<b>Itotali</b>		<b>228,748</b>	<b>288,620</b>	<b>365,586</b>	<b>345,895</b>		
<b>lintawulo ngokohlelo lwezoqoqoshoo (R'000)*</b>							
	Intawulo yangoku	67,715	94,718	106,553	98,749		
	Imbuyseselo yabaqeshwa	53,202	58,740	61,048	61,048		
	Ootiishala	53,202	58,416	61,048	61,048		
	Abangezotitshala	0	324	0	0		
	limpahla neenkonzo nokunye	14,513	35,978	45,505	37,701		
	limali ezihlawulliweyo (transfers) nee-nkxaso-mali	161,033	169,288	196,479	196,479		
	lintawulo zee-asseti i-capital assets	0	24,614	62,554	50,667		
<b>Itotali</b>		<b>228,748</b>	<b>288,620</b>	<b>365,586</b>	<b>345,895</b>		
* Ithagethi yenKcitho ka-2010/11 linani loLwabiwo-mali lokuGqibela ngo-2010/11							
<b>Ukuqeshwa kwabasebenzi</b>							
	Inani lootitshala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)	265	251	260	237*		
	Inani labangezotitshala (abaqeshwe kwinkonzo karhulumente)	0	0	0	0		

ST701	UPhuhiso Iwemfundo yaBasaqalayo - Izinto eziphambili	2010/11			
		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi	Eyona kanye
<b>Ubhaliso (oluxhaswa ngemali karhulumente kuphela)</b>					
I Bakala R Kwizikolo zikarhulumente		37 045	46 100	46 932	50 726
7.2 I Bakala R kumaziko oluntu		31 556	21 077	22 000	13 228**
I Bakala R Kwizikolo zikarhulumente		1 644	1 820	1 800	1 213
I Bakala eliphambi kwelika-R kumaziko oluntu		<b>70 245</b>	<b>68 997</b>	<b>70 732</b>	<b>65 167</b>
<b>Ukubhaliswa kwabafundi</b>					
Ukubhaliswa kwabafundi abaneminyaka emi-5 yobudala***		92 829	100 799	94 077	108 345
<b>► Imilinganiselo yenqubo yentsebenzo</b>					
► PPM701: Inani labantwana ababudala buyiminyaka emi-5 abahamba kumaziko emfundu	I-PPM entsha	55 357	57 000	66 388	
► PPM702: Inani labafundi ababhalise kwibakala R Kwizikolo zikarhulumente	37 045	46 100	46 932	52 597	
► PPM703: Inani lezikolo zikarhulumente ezibonelela ngeBakala R	I-PPM entsha	767	817****	807	
<b>Izalathisi zenqubo yentsebenzo</b>					
PPI 7.1 likiasi ezisandula ukwakiwa		180	100	50	0
PPI 7.2 likithi ezongezelelweyo zeECD eziya kwizikolo zikarhulumente eziQhelekileyo		254	150	100	0
PPI 7.3 likithi zeECD ezongezelelweyo ezikwizikolo ezzimeleyo		0	150	50	0
Qaphela:					
1.* Aba ngaBasebenzi basePri-Prayimari kwaye bonke baqeshwe kwizithuba ezingaphezulu kwenanani elabelwe iziko. Njengoko ootitshala beyeka okanye bethatha umhala-phantsi izithuba ezo ziyeaphela. Ithagethi ka-2010 yamisellewe kungekho datha zingqinisisiweyo zika-2009. Lo ngumcimbri omalunga nexeha upapasho lwestiCwangciso seNtsebenzo saqho ngoNyaka.					
2.* Inani labafundi abakwizikolo ezizimleleyo liyancipha njengoko baya besanda abafundi ababhalisa kwizikoo zikarhulumente. Kwiyesha elidullileyo amanani obhaliso ayesekelwe kumanani achaziweyo nangangqinisiswanga. Ng-2010 kwaqeshwa absasebenzi bokufaka ekhompyutheni nokungqinisia idatha kungenxa yeso sizathu kuye kwakho ukuncipha kule totali.					
3.*** Ingqikelelo ka-2009 yayisekelwe kwingcaciso eyayifumaneka ngelo xesha					
4.**** Ithagethi ye-APP (2010) yayibandakanya izikolo zepri-prayimari ezzijiprayimari zikarhulumente eziQhelekileyo ezzijiprayimari					
5. Amanani abafundi athathwe kwi-EMIS-live nge-31 Matshi 2011					

**IMilinganiselo yeNkqubo yeNtsebenzo, linjongo ezicwangciswe ngobuchule neZalathisi: Ingxoxo ngokungangqinelani kwingxelo**

- PPM701: Inani labantwana ababudala buyiminyaka emi-5 abafunda kumaziko emfundo

Ithagethi: 57 000

Eyona kanye: 66 388 (okanye i-67% yetotali)

Ingxoxo: Idatha ekubonelelwe ngayo kusetyenziswa i-General Household Survey of StatsSA ibonisa ukuba kukho i-29 123 yabaminyaka imihlanu ubudala abangahambi naluphi na uhlobo lwezikolo lemfundo (ucazululo-manani lubandakanya i-day care, crèche, pre-primary, ECD centre, nursery school). Kwabo bayayo kumaziko, iStatsSA ibonisa ukuba i-34 479 ihamba "ipre-school" baze abayi-30 658 bahambe nokuba liBakala 0 okanye iBakala R.

- PPM702: Inani labafundi ababhalise kwiBakala R kwizikolo zikarhulumente

Ithagethi: 46 932

Eyona kanye: 50 726

Ingxoxo: Amanani abafundi beBakala R anyukile kakhulu ngenxa yeziwangciso zamaphulo enkxaso ngamandla akhuthaza abazali ukuba babhalise abantwana abaneminyaka emine enesiqingatha ukuya kubantwana abaneminyaka emithandathu kwiklasi zeBakala R. Ukuncipha kobhaliso kwizikolo ezizimeleyo kubonisa ukuba abazali bakhethe ukubhalisa abantwana babo kwiklasi zeBakala R kwiZikolo zikaRhulumente endaweni yeZikolo eziZimeleyo zeECD (ezibizwa ngokuba 'zizikolo zoluntu'). Ukongeza, makuqatshelwe ukuba ulawulo lwedatha nokubeka esweni okwenziwe ngokumalunga noku kuye kwaphucuka kakhulu kwaye kusengenzeka ukuba amanani exesa elidlulileyo ayenysusiwe

- PPM703: Inani lezikolo zikarhulumente ezibonelela ngeBakala R

Ithagethi: 817

Eyona kanye: 807

Ingxoxo: Inani lezikolo zikarhulumente ezibonelela ngeBakala R lingaphantsi kwethagethi ngenxa yokuba iiklasi zeBakala R ezazicwangciselwe ukwakhiwa azizange zigqitywe phambi kokuphela kwalo nyaka-mali. Jonga ingxoxo elapha ngezantsi.

**PPI 7.1. Iiklasi ezisandula kwakhiwa**

Ithagethi: 50

Eyona kanye: 0

Ingxoxo: Ithenda zakhutshwa ngo-Oktobha kwaye oku kwakuthetha ukuba iiklasi ziya kuggitywa ngo-2011. Iiklasi eziyi-50 zonke ziphantsi kolwakhiwo kwaye zikumanqanaba ahlukaneyo okuggitywa. Izikolo zaye zaziswa kwangethuba ukuba zenze amalungiselelo angamanye de iiklasi zibe zigqityiwe kwaye zanikezelwa kwiSebe lezoThutho neMisebenzi kaRhulumente (*Department of Transport and Public Works*).

**PPI 7.2 likhithi ezongezelelweyo ze-ECD eziya kwiZikolo zikaRhulumente eziQhelekileyo**

Ithagethi: 100

Eyona kanye: 0

Ingxoxo: Ngenxa yokungangqinelani nemigqaliselo yethenda, ithenda yakhutshwa kuphela ekupheleni kwalo nyaka-mali. Ukusiwa kwazo zonke iiKhithi ze-ECD kuya kwenzeka kwizikolo ezikhethiweyo kwikota yesibini ka-2011. Ezi zikolo zafuluma inkxaso-mali ngo-Oktobha ukulungiselela ikota yesine ka-2010 nekota yokuqala ka-2011. Kumele kuqatshelwe ukuba iiKhithi ze-ECD ekubonelelwe ngazo zongezelela kwi-LTSM ethengwe zizikolo.

**PPI 7.3 likhithi ze-ECD ezongezelelweyo kwiZikolo eziZimeleyo**

Ithagethi: 50

Eyona kanye: 0

Ingxoxo: Jonga ingxoxo elapha ngasentla

## Ingxoxo

### Ubhaliso lwabafundi

lirekhodi zibonisa ubhaliso lwabafundi beBakala R abayi-50 726 nabayi-1213 kwiPre-Grade R kwizikolo zikarhulumente nakwizikolo ezizimeleyo ze-ECD. Kukho ngoku abafundi abayi-13 228 beBakala R nabe-Pre-Gade R kumaziko azimeleyo e-ECD ababhalise kwiCEMIS. Phambi ko-2010, abafundi beBakala R ababekwizikolo ezizimeleyo ze-ECD babengabhaliswanga kwiCEMIS kwaye idatha yobhaliso, enamanani anikiwego, ibingenako ukungqinisiswa ngokupheleleyo. Abancedisi beECD abaqeqliwego kwi-ofisi yesithili semfundu nganye ngoku balogisha bonke abafundi beBakala R ngokusesikweni kwiCEMIS. Le thekhinolaji iqinisekisa ukuba umfundi ngamnye unenani elifana lodwa lokulandeleta (*unique tracking number*) kwaye ibonelela ngedatha echaneke kakhulu kunakwixesha langaphambili.

### *Izibonelelo/lifasilithi*

Ubume nokwakhiwa kweeklasi zeBakala R kwaphucuka ngo-2009. Oku kuluncedo kubafundi beBakala R njengoko le dizayini entsha iphucula umgangatho wokufunda nokufundisa. liklasi zeBakala R ezingumzekelo eziyi-30 zasekelwa ukwabelana ngezona ndlela zokufundisa zingcono kwi-ECD kunye nezikolo ezingabamelwane. Izikolo eziyi-30 zathenga iincwadi zamabali aqwetyiwego nayinyaniso (*fiction and non-fiction story books*), iiphowusta ezizele yimifanekiso kunye nezichazi-magama ezinemifanekiso. Zonke izikolo ezineeklasi zeBakala R ezintsha zafumana kwakhona inkxaso-mali yefanitshala kunye ne-basic start-up ECD resource pack. Izikolo eziyi-80 zaye zabekwa esweni ngokunxulumene nokusetyenziswa kolwabiwo lwefanitshala.

Zonke iithenda zokwakhiwa kweeklasi zeBakala R zakhutshwa ukususela ngo-Oktobha 2010 kwaye nokwakhiwa kweeklasi kuyaqhube. Ukubonelelwa ngeeklasi zeBakala R kwezikolo ezingenayo indawo efunekayo okanye ezinendawo engafanelekanga kuya kuqhubeka. Okuya kuba yeyona nto iphambili ifunekayo ngokususela kwimpawu ezibonisa intlupheko (*poverty indices*), kwiindawo ezinengxinano nkulu yabafundi (umzekelo apho kukho inani elikhulu labafundi beBakala 1), ukufumaneka komhlaba kunye nolawulo lwemali.

### *linkxaso-mali*

Ulwabiwo Iwenkxaso-mali yabafundi beBakala R kwizikolo zikarhulumente nakwizikolo ezizimeleyo lwanyuswa ngo-2010 ukulungqinelanisa neemfuno zenkxaso-mali zeMimiselo neMigangatho kaZwelonke yeBakala R. Inkxaso-mali inyusiwe ngolu hlobo lulandelayo: Inkxaso-mali ye-National Quintile 1 (NQ 1) yanyuswa ukusuka kwi-R12 ukuya kwi-R17 ngosuku ngalunye ukuya kutsho kwitotali engu-R3, 400 kumfundi ngamnye ngonyaka. Inkxaso-mali yeNQ 2 yanyuswa ukusuka kwi-R12 ukuya kwi-R16 ngosuku ngalunye, o.k.t. i-R3,200 ngonyaka; inkxaso-mali yeNQ 3 yanyuswa ukusuka kwi-R9 ukuya kwi-R13 ngosuku ngalunye, o.k.t. ukuya kutsho kwi-R2 600 ngonyaka; inkxaso-mali yeNQ 4 yanyuswa ukusuka kwi-R6 ukuya kutsho kwi-R9 ngosuku ngalunye, ukuya kutsho kwi-R1 800 ngonyaka zaza ezeNQ5 zahlala ziyi-R5 ngosuku ngalunye okanye i-R1 000 ngonyaka. Kwangqinisiswa amabango enkxaso-mali aza alungiswa ukwenza intlawulo yesibini, ekusabelo-mali sabafundi beBakala R kwikota yesithathu ka-2010 nakwikota yokuqala ka-2011. intlawulo ngomatshini zaqala ngo-Oktobha 2010.

Zonke iiSMT neeSGB zifuna uqequesho oluqhube. okokoko kusetyenziso ngempumelelo nangendlela eyiyo kwesabelo senkxaso-mali sabo. Kusalungiswa incwadana yezolawulo lwemali ukunika inkxaso iiSMT neeSGB malunga nemiba yezemali.

### *libhasari*

ISebe iWCED lahlusa izicelo laza yakhetha abaggatswa beebhasari zeSETA. libhasari zanikwa basebenzi abangezotitshala abafundela iBachelor of Education (Foundation Phase) eUNISA. Abasebenzi abangezotitshala beBakala R abayi-156 baye bachongelwa ukuphucula iziqinisekiso zabo ze-ECD ukusuka kwiNqanaba 4 ukuya kutsho kwiNqanaba 5. Baziggibile iinyanga ezilithoba zezfundo zeenyanga eziyi-18. Ngo-Agasti 2010, ngabasebenzi abangezotitshala be-ECD abayi-700 ababonelelwa ngeenkubo zoqhelaniso nomsebenzi ukwenzela ukuba bagqibe isiqinisekiso seECD iNqanaba 4. Bebonke ngabasebenzi abangezotitshala be-ECD abayi-4 275 abenza njengangoku iinkubo zoqhelaniso nomsebenzi. NgoJanuwari 2011, abanye abasebenzi abangezotitshala be-ECD abayi-1 200 kunye ne-180 abaqlise ngeenkubo zoqhelaniso nomsebenzi ukwenzela ukuba bagqibe isiqinisekiso se-ECD iNqanaba 4 neNqanaba 1lokueqeshelwa uqhelaniso nomsebenzi. Kwaye

kwaveliswa iincwadi zokufunda zeprogram yokufundisa ngezakhono zabancedisi abangezotitshala beECD iNqanaba 1.

Ukuqeleshwa kwabasebenzi abangezotitshala beECD njengenxaleny ye-*Expanded Public Works Programme* (EPWP) kwensiwa kwiphondo liphela. Abasebenzi abangezotitshala abavela emaphandleni bakwabonelewa nabo kwezi program zoqhelaniso nomsebenzi. Abasebenzi abangezotitshala ababesele bebhaliwi kwikhosi epeheleleyo yabasebenzi abangezotitshala badityaniswe kunye nabafundi ababesandula ukuthathwa abayi-2 320 ngoJanuwari 2010, oko kuse itotali yenani labafundi abakuqeleshlo kulo mjikelo ku-5 973.

Ukungqinelanayo nemigqaliselo ekwisiggibo soMphathiswa weEPWP, bonke abasebenzi abangezotitshala be-ECD bamele ukufumana ubuncinane i-stipend se-R1 200. Bonke abasebenzi be-ECD ngoku abakwiinkqubo zoqhelaniso nomsebenzi baye baxhamla kwi-stipend esiye sanyuswa. Olu nyuso Iwentlawulo lube nempembelelo entle ekuyeni kwabo ezifundweni aba basebenzi bangezotitshala basafumana uqeleshlo.

#### *Izinto ngokubanzi*

ISebe iWCED ladibana neSebe loPhuhliso IwezeNtlalo ukucokisa isiCwangciso esiDibeneyo sePhondo i-ECD *Provincial Integrated Plan* baza baxoxa malunga nokuphunyezwa koMthetho waBantwana omtsha. Zonke izikolo zoluntu kufuneka zibhalise njengezikolo ze-ECD ezizimeleyo. I-80% yezi zikolo seyibhalisile ukuza kuthi ga ngoku.

## **INkubo 8: liNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene nazo (Auxiliary and Associated Services)**

**INjongo:** Kukubonelela ngenkxaso kumaziko emfundo xa ewonke

**Inkubo yeeNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene nazo zibandakanya ezi nkubo zisekelayo zilandelayo:**

*intlawulo ezinikwa iSETA*

- Ukubonelela ngophuhliso lwezakhono zabasebenzi ngokungqinelana noMthetho woPhuhliso lweZakhono *liprojekthi zegranti ezikhutshwa phantsi kwemiqathango*
- ukubonelela ngeeprekthi ezithile zeSebe leMfundu esiSiseko likazwelonek ezisebenza kwiprogram engaphezu kwenye nezixhaswa ngeegranti ezikhutshwa *phantsi kwemiqathango*

*Uviwo Iwangaphandle*

- Ukubonelela ngeenkonzo zoviwo ezilawulwa lisebe

*Uqequesho lootitshala*

- Ukunceda ngokubonelela ngoottitshala abaqeeshiweyo nabanochule kumsebenzi wokufundisa

*IKapa Elihlumayo*

- Ukupuhlisa iisistim neenkubo ngenjongo yokuphucula ireyithi yabapasayo kunye namathuba engqesho abafundi

**INjongo ezicwangciswe ngobuchule neZalathisi**

**IMilinganiselo yeNkubo yeNtsebenzo (imilinganiselo kazwelonek)**

- |   |
|---|
| ► PPM801: Inani labaviwa beemviwo zematriki zeBakala 12 (iimviwo zematriki) |
| ► PPM802: Inani labaviwa beemviwo zeABET NQF Level 4                        |

ST801	liNkonzo eziNcedisayo nezIxulumene nazo – Imiba ephambili			2008/09	2009/10	2010/11
		Eyona kanye	Ithagethi	Eyona kanye	Eyona kanye	Eyona kanye
<b>lintlawulo ngeprogram esekelayo (R'000)*</b>						
8.1	lintlawulo ezyia kwisetA	4,255	4,604	4,926	4,926	4,926
8.2	liprojekthi zegranti ekhutishwa phantsi kwemiqathango	13,727	14,626	15,392	14,440	14,440
8.3	Uviwo lwangaphandle	87,865	101,914	105,502	105,394	105,394
8.4	Uqeqesho lootitshala	0	2,000	2,128	2,128	2,128
8.5	IKapa elLihumayo	105,282	121,062	112,989	111,040	111,040
<b>Itotali</b>		<b>211,129</b>	<b>244,206</b>	<b>240,937</b>	<b>237,928</b>	
<b>lintlawulo ngohelelo lwezzqqosho (R'000)*</b>						
	Intlawulo yangoku	112,552	141,851	145,459	144,408	144,408
	Imbuyseslo yabadeshwA	63,194	72,886	77,839	77,839	77,839
	Ootitshala	21,207	30,611	30,968	30,968	30,968
	Abangezotitshala	41,987	42,275	46,871	46,871	46,871
	impahha neenkonzo nokunye	49,358	68,965	67,620	66,569	66,569
	limali ezihawulweyo (transfers) neesabsidi	98,422	102,123	95,315	93,357	93,357
	lintlawulo zee-asethi i-capital/ assets)	155	232	163	163	163
<b>Itotali</b>		<b>211,129</b>	<b>244,206</b>	<b>240,937</b>	<b>237,928</b>	

\*Ithagethi yeNkictho ka-2010/11 linani idlwabiwo-mali lokugqibela ngo-2010/11

#### **Ukudeshwa kwabasebenzi**

Inani lootitshala (abaqeshwe ngurhulumente)	12	7	10	3#
Inani labangezotitshala	114	91	117	101

ST801		LiNkonzo eziNcedisayo neziNxulumene nazo – Imiba ephambili (kuyaqhube)			
		2008/09 Eyona kanye	2009/10 Eyona kanye	2010/11 Ithagethi	2010/11 Eyona kanye
<b>► Inkquubo yemilinganiso yentsebenzo</b>					
► PPM801:	Inani labaviwa beemviwo zematriki zeBakala 12 (jimviwo zematriki)	43 953	44 931	45 000	45 783
► PPM802:	Inani labaviwa beemviwo ze-ABET NQF Level 4	1 883	1 527	1 900	1 783
<b>Izalathisi zenqubo yentsebenzo</b>					
► PPI 8.1.	Inani leebhasari eznikwe abafundi abazifaneleyo, iminyaka emine yokufunda kwiziko lemfundu kwiiHEI	120	120	200	137
		5.4%	4.4%	4.1%	4%
► PPI 8.3.	Ootitshala abongezelleyo abaqeqeshewe ukufundisa ngeHIV	New	New	1 000	495
► PPI 8.4.	Izikolo ezfumana ii-HIV/AIDS LTSM	1 350	1 450 est.	1 459	1 524*
► PPI 8.5.	Izikolo ezideqeshwe kwi-Care & Support	New	0	200	616
► PPI 8.6.	Izikolo ezideqeshwe ekulawuleni nasekuPhatheni (Management & Governance)	New	0	200	0
► PPI 8.7.	Ootitshala abazi-high school/peer educators	7 526	7 500 est.	10 000	7 500
► PPI 8.8.	Izikolo ezibekwe esweni neziniikwe inkxasso	1 041	1 100 est.	1 200	774

Qaphela:

1. Kwabakho utshintsho kwiprogram yokuqeshwa kwabasebenzi beHIV makwindela elandelwayo (*model*) ekuhambeni konyaka ephantsi koqwaselo. Oku kuchaphazele iqela leethagethi. Kwimeko yePPI 8.5 inani elingu-616 libhekiselela kubantu ngabantu kungezziso izikolo.
2. # Ngottitshala abaa-2 kwiProgram 8 abangabasebenzi beHIV kwaye bonke baqeshwe kwizithuba ezongzelelweyo. Utitshala osisigxina oyi-1 uphawulwe njengowongezelelweyo.
3. \* Eli nani libandakanya izikolo ezyi-68 ze-ELSEN

<b>IProgram yeMilinganiselo yeNtsebenzo, iinjongo zeziwangciswe ngobuchule kune neZalathisi: Ingxoxo ngokungangqinelani kwengcaciso</b>
► PPM801: Inani labaviwa beemviwo zematriki zeBakala 12 (iimviwo zematriki)
Ithagethi: 45 000 Elona nani kanye: 47 783 Ingxoxo: Kuye kwagqithiswa kwithagethi ebimiselwe. Abaviwa babeyi-44 931 ngo-2009.
► PPM802: Inani labaviwa beemviwo ze-ABET NQF Level 4
Ithagethi: 1 900 Elona nani kanye: 1 783 Ingxoxo: limeko ezingumngeni zabafundi kweli candelo ziya kusoloko zichaphazela ubhaliso. Ewonke, ngamaphepha ezifundo ayi-7016 aye abhalwa. Ukuba kongezwa nabaviwa bangoJuni kwakhona inani lobhaliso ngu-2066.
<b>IProgram yeZalathisi zeNtsebenzo</b>
PPI 8.1. Inani leebhasari ezakhutshelwa abafundi abazifaneleyo, ezethuba leminyaka emine yokufunda kwiziko le-HEI Ithagethi: 200 Elona nani kanye: 137 Ingxoxo: Inani lilonke elincitshisiweyo labafumana iibhasari lenzeke ngenxa yokunyuka kweefizi zezfundo kumaziko emfundo ephakamileyo.
PPI 8.2. Ukuxhaphaka kokusuleleka yiHIV kolutsha oluneminyaka yobudala eyi-15-19 Ithagethi: 4.1% Elona nani kanye: 4 % Ingxoxo: Oku kuhleli kungaguqu-guquki.
PPI 8.3. Ootishala abongezelelweyo abaqequeshelwe ukufundisa malunga neHIV Ithagethi: 1 000 Elona nani kanye: 495 Ingxoxo: Yi-49.5% yethagethi eyafikelelwayo ngenxa yokunqongophala kwabasebenzi beHIV kwii-ofisi zezithili zemfundo, okwachaphazela uqequesho nophuhliso lootitshala.
PPI 8.4. Izikolo ezifumana ii-HIV/AIDS LTSM Ithagethi: 1 459 Elona nani kanye: 1524 Ingxoxo: Zonke izikolo zafumana ii-LTSM. Eli nani libandakanya iZikolo zeMfundu eneeMfuno eZizodwa.
PPI 8.5. Izikolo ezaqequeshwu kwi-Care & Support Ithagethi: 200 Elona nani kanye: 616 abantu Ingxoxo: Ootishala, izikolo nabathathi-nxaxheba bafumana uqequesho kwiprogram i-Schools as Nodes of Care and Support (SNOC), kwakunye nakwezi zakhono <i>listening and referral skills</i> .
PPI 8.6. Izikolo eziqequeshwu kwezoLawulo nokuPhatha Ithagethi: 200 Elona nani kanye: 0 Ingxoxo: Ithagethi ayizange ifikelelwe ngenxa yokunqongophala kwabasebenzi beHIV kwii-ofisi zezithili zemfundo, nto leyo eyachaphazela uqequesho nophuhliso.
PPI 8.7. Oontanga abafundisanayo ( <i>high school peer educators</i> ) kwizikolo eziphakamileyo Ithagethi: 10 000 Elona nani kanye: 7 500 Ingxoxo: Indlela engumzekelo yokufundisana koontanga yangaphambili yapheliswa nge-31 Disemba 2010. Indlela entsha seyiqualisi wekuqala nge-1 Januwari 2011, ngentsebenziswano neSebe lezeMpilo, lincediswa yiCentre for Support for Peer Education.
PPI 8.8. Izikolo zaye zabekwe esweni zaza zanikwa inkxaso Ithagethi: 1 200 Elona nani kanye: 774 Ingxoxo: Yi-64.5% yethagethi eyafikelelwayo. Akukho kubekwa sweni kwaye kwensiwa kwikota edlulileyo yalo nyaka-mali ngenxa yeengxaki zokunqongophala kwabasebenzi kune nokwenziwa komsebenzi. Kukho isiphakamiso sokuba kuqeshwe abasebenzi abatsha kwi-ofisi yesithili semfundo ngasinye.

## **Ingxoxo**

### *limviwo*

ISebe iWCED liqhuba iimviwo ezibalulekileyo ezintlanu qho ngonyaka: UViwo lweSatifikethi seMatriki sikaZwelonke ngo-Oktobha/Novemba; uViwo lokuXabangela lweSatifikethi seMatriki sikaZwelonke ngoFebruwari/Matshi; uViwo lweMatriki (isilabhasi endala) ngoMeyi/Juni kwakunye neeMviwo ze-ABET L4 ngoMeyi/Juni nango-Oktobha.

Amaphepha emibuzo oviwo asetwa liSebe leMfundu esiSiseko. ISebe iWCED liqinisekisa ngamanyathelo ezokhuseleko angqongqo kunye neenkubo zolawulo ngethuba leenkubo zokuprinta, ukupakishwa nokuthunyelwa kwamaphepha. linqununu zezikolo nabagadi babaviwa abaziintloko baqequeshelwe ukuphatha nokulawula iimviwo ngokwe-*Regulations on the Conduct, Administration and Management of Assessment for the National Senior Certificate*.

Icandelo leemviwo laprinta i-28 640 yezigidi zamaphepha ewonke konyaka-mali ka-2010/11. limviwo ezo yayiziimviwo ze-ABET Level 4 ngoMeyi no-Oktobha (kumaziko ayi-47); iimviwo zaphakathi enyakeni zeMatriki (kuMaziko ayi-251); ekupheleni kweemviwo zokuphela konyaka kumaziko ayi-417 kunye neemviwo zikaFebruwari kumaziko ayi-156.

Le nkubo yayifuna aBagadi Babaviwa aBaziintloko naBancedisayo abayi-2 194 kwiimviwo zokuphela konyaka (kubandakanya iABET); abayi-385 yayingabeemviwo zokuxabangela baza abayi-759 yangabeemviwo zikaApreli/Meyi. Bekukho abamakishi abayi-3 735 nabamodareyithi bangaphakathi abayi-66 kwiimviwo zikaNovemba/Disemba; abayi-184 ibingabeemviwo zikaFebruwari/Matshi baza abayi-627 yangabeemviwo zika-Apreli/Meyi.